

**EDITOR:** Huyyati Zahra / **EDITORIAL:** Prof. Zohre Rabbani / **EQUIPO DE REDACCIÓN:** Prof. Zohre Rabbani  
Lic - Masuma Assad de Paz / **COLABORA:** Sumaia Rabbani - Fatima Paz - UMMA - Sheij Abdulkarim Paz - Sdenka Saavedra Alfaro  
/ **DISEÑO:** Estudio Aan (Naser Hasani) / **ILUSTRACIÓN Y FOTOGRAFÍA:** Archivo de Estudio Aan y Revista Kauzar



## 2 Editorial

## 6 Cartas del lector

## 8 Conocimiento Islámico

- Mi regreso al Islam
- El Creador del Universo
- Historia de la gracia del Imam Rida a un canadiense

## 18 Conocimiento Coránico

- Sura az-Zalzalah (El Terremoto) - Núm. 99

## 26 Mística e Irán

- Lecciones de ética islámica
- La moral de los Imames

## 36 Educación

- Advertencias para la educación de los niños

## 44 Mujer

- La relación conyugal en el Isla
- Educación y enseñanza a las mujeres en los comienzos del Islam

## 57 Páginas para jóvenes

- El ángel de Dios, Micael
- La casa de los novios
- Las memorias más bellas del líder supremo de la Revolución Islámica de Irán
- El Imam Mahdi
- ¿Por qué debemos someternos a Dios?

## 72 Actualidad

## 76 Actividades islamicas

- La Feria del libro en la Habana
- ¿Por qué las mujeres latinoamericanas cada vez más se están convirtiendo al Islam?

## 84 Varios

## 86 Noticias Breves

- Un sacerdote católico británico acepta el Islam luego de leer el Corán y relacionarse con los musulmanes

## 88 Arte Islámico

- Alfombra persa

### REDACCIÓN Y SUSCRIPCIONES:

Fundación Cultural Oriente

P.O.Box: 37185-4138

Qom - Rep. Islámica Iran

Tel (98) 251-7733695

revistakauzar@islamiariente.com

**páginas de interés**

www.islamariente.com

www.organizacionislam.org.ar

www.umma.org.ar

### EDITA:

La Asamblea Mundial de Ahlul Bayt (p)

P.O.Box 37185-4138

Tel (98) 251-2131417

Fax (98) 251-2913100

bc@ahlulbayt.org

info@ahlulbayt.org

www.ahlulbaytportal.com

**CUOTA ANUAL:** 20 dólares





PDF Compressor Free Version

# Pruebas de los últimos tiempos



## **Dijo el Imam Hasan al Askari (la paz sea con él):**

"Ciertamente que nuestro uilaiah (aceptar nuestra supremacía y liderazgo) es difícil y complicado. No lo podrá soportar y llevar a cabo más que un ángel próximo a Dios, un Profeta enviado y un siervo a quien Dios haya probado la fe que encierra en su corazón."[1]

Los expertos en el conocimiento islámico afirman que a lo largo de la historia existen dos grandes filtros y pruebas para la humanidad entre tantos otros.

El primero fue el suceso de Karbalá donde la gente atravesó una prueba muy difícil. Pocos triunfaron en esta prueba y muchos los que han fracasado.

El segundo filtro se encuentra en los últimos tiempos, o sea, años anteriores a la aparición del Imam Mahdi (la paz sea con él), en los que la humanidad pasará por un época difícil y llena de sediciones y pruebas.

En los hadices y saluciones al Profeta y los Imames solemos expresar la frase que dice: "Vosotros sois la puerta a través de la cual Dios prueba a la gente" (Ziarat Yame'ah Kabirah).

Las pruebas de Dios son para los creyentes en cada tiempo y éstas forman parte de las tradiciones divinas reflejadas en el Corán.

"¿Acaso las gentes piensan que se les permitirá decir: "¡Creemos!" y no serán puestos a prueba?"

Ciertamente, Nosotros pusimos a prueba a quienes les precedieron y Dios conoce a quienes dicen la verdad y conoce a los mentirosos. (Corán, 29:3,4)

## **¿Por qué los últimos tiempos son tiempos difíciles y llenos de pruebas?**

1. Porque el Salvador esperado está ausente y esta ausencia se alargará a tal punto que surgirán, entre los musulmanes, muchos pensamientos y convocatorias erróneas y falsas, de modo que mucha gente se desviará del camino. (Biharul Anuar, tomo 51, pág. 118)

Aunque el surgimiento de diferentes ideas es parte de la tradición divina para completar la prueba a la gente y para que no digan: 'Si nosotros hubiésemos tenido el poder, habríamos gobernado con justicia y verdad'.

2. Porque en estos tiempos aparecerán situaciones en las sociedades en las que proteger la fe será muy complicado.

La mayoría de la gente perderá su fe por diferentes motivaciones. (Ibid, tomo 52, pág. 259).

Las pruebas y filtros son esenciales en el florecimiento del sentimiento de búsqueda de la verdad y en la sinceridad religiosa de quienes alegan ser religiosos. Es muy importante para merecer estar junto al Imam esperado, y también es lo que separa la fila de los hipócritas de los creyentes reales.

## En los hadices vemos tres importantes características para esta época

### 1. El olvido de la religión

El profeta Muhammad (la paz sea con él y su descendencia) dice: "Llegará para la gente una época en la que su religión será su dinero, sus miradas estarán puestas en sus estómagos, su orientación serán sus mujeres, y sus inclinaciones y prosternaciones serán dirigidos hacia el bien mundanal. Estarán en estado de confusión y negligencia. No será ni musulmán ni cristiano." (Recopilación de hadices por Muhadeseh Nurí, Mustadrakul Masa'il, edición Alul Bait tomo 11, pág. 379).

### 2. Amantes de lo mundano

Otra de las características de los últimos tiempos es la sumersión de la gente en el mundo y en los asuntos mundanales.

Dijo el enviado de Dios (la paz sea con él y su descendencia): "Pronto llegará para mi comunidad un tiempo en el que su interior será perverso mientras su apariencia estará adornada con la avidez del mundo. No se aferrarán a lo que está ante Dios. Su religión será la ostentación, sus corazones no tendrán temor de Dios (y Dios los castigará de modo que) implorarán a Dios como una persona que está a punto de ahogarse le implora, pero Dios no les responderá sus súplicas." (Kulaini, Muhammad Ibn la'qub, Usulul Kafi, tomo VIII, pág 306).

### 3. Grandes sediciones

Entre las características de este periodo se encuentra la aparición de grandes sediciones y confusiones en la que mucha gente de fe débil perderá su fe y solo saldrán triunfadores aquellos a quienes la fe se ha afirmado en sus corazones.

## ¿Cuál es el camino de la salvación?

Según los hadices del Profeta (la paz sea con él y su familia), la única vía de salvación es aferrarnos a Dios y a su voluntad y el camino que Dios ha puesto frente a nosotros. Es decir aferrarse a Ahlul Bait (la paz sea con ellos) y a nuestro Imam de la época, y seguir sus preceptos que es una de las órdenes divinas.

Dijo el Imam Ali (la paz sea con él):

"La Tierra está repleta de las trampas de los satanaces, no se salvará de ellas, excepto quien nos siga".

Dijo el Imam Hasan Askari (la paz sea con él):

"Por Dios que el duodécimo Imam tendrá una ausencia en cuyo transcurso nadie se salvará del exterminio, excepto, a quien Dios haya afirmado su corazón con nuestra uilaiah (como recompensa

de su correcta elección en la vida y su buena conducta), y que Dios le haya dado oportunidad de suplicar por la pronta aparición del "alivio" (o sea, la llegada del Imam)".

También dijo el Imam Baqir (la paz sea con él):

"Oh, Aba Jaled, pronto llegarán conspiraciones para la comunidad islámica como pedazos de una noche oscura y nadie, jamás, se salvará de ellas, excepto aquellos que hayan cumplido su pacto con Dios. Ellos son luces de guía y fuente de sabiduría". (Sheij Mufid, al Amali, pág. 45).

## El valor de la fe en los últimos tiempos

Dijo el Profeta Muhammad (la paz sea con él y su descendencia):

"Oh Ali, debes saber que la gente más sorprendente en su fe y la gente de la certeza más fuerte son la gente de los últimos tiempos que no han podido conocer a su profeta y que su Imam también está ausente y ellos fortalecieron su fe sólo a través de unas líneas negras sobre el blanco (haciendo referencia a las aleyas del Corán)". (Sheij Saduq, man la iahdhurul faqih, tomo 4, pág. 366).

Y como dice el Imam Ali (la paz sea con él):

"No levantará esta bandera (la uilaiah), excepto quien tenga el poder de discernimiento y la fuerza de la paciencia" (Nahyul Balaghah).

Dijo el Imam Sadiq (la paz sea con él):

"Dios, Altísimo, en estos tiempos de sediciones, continuamente prueba a los creyentes para que sus corazones no se aferren al mundo. Dios le enviará las aflicciones a los creyentes al igual que un regalo oculto para que su corazón siempre esté desapegado del mundo".

## ¿Cuáles son los signos para saber si estamos siguiendo el camino de la uilaiah?

Nosotros, sólo en caso de que nos aferremos a Ahlul Bait en todos los aspectos de nuestra vida, podemos decir que estamos en el camino de la uilaiah.

Seremos seguidores de Ahlul Bait sólo cuando nuestro pensamiento, nuestro sentimiento y nuestra práctica concuerden con el modelo de Ahlul Bait (la paz sea con ellos).

## Éste es el único camino de la salvación en este mundo oscuro, lleno de opresión, engaño y traición.

El camino de Ahlul Bait es el mismo de los profetas de Dios, porque la religión de Dios es una

sola. El Corán nos pide seguir el modelo de ellos, así como nos pide también que sigamos a nuestro profeta y a su familia para nuestra vida.

PDF Compressor Free Version

"Ciertamente que en el enviado de Dios tenéis un perfecto modelo". (Corán, 33:21).

El Profeta Muhammad (la paz sea con él y su descendencia) dijo: "Fátima es parte de mí". Deducimos de la aleya coránica junto a este dicho que, así como el Profeta Muhammad es el modelo de nuestra vida, Fátima también es el modelo de vida de cada musulmán y seguirla a ella es seguir al Profeta (la paz sea con él y su descendencia) y a los Imames de Ahlul Bait.

Analizando lo anteriormente dicho, llegamos a la conclusión de que es responsabilidad de cada miembro de la ummah islámica, especialmente, las mujeres que son esposas, hijas y madres de la sociedad, elevar nuestro conocimiento respecto al estilo de vida de los Imames de Ahlul Bait (la paz sea con él), para poder seguirlo y formar a nuestras familias, en base al modelo presentado por ellos.

Precisamente ésta es la tarea que nosotras, como editoras de Kauzar, tratamos de llevar a cabo con el fin de ayudar a nuestros lectores a que día a día se acerquen más a este objetivo. Es nuestra esperanza de poder convertir a nuestros esposos e hijos en seres virtuosos y benevolentes con el objetivo de enaltecer y desarrollar a la ummah islámica, puesto que ésta es la comunidad que Dios, Altísimo, la presenta como modelo para toda la humanidad.

"Asimismo hemos hecho de vosotros una comunidad moderada para que seáis testigos (modelos) para la gente y sea el mensajero testigo (modelo) para vosotros".

Zohre Rabbani.



## PDF Compressor Free Version



### BISMIL LAHI RAHMANI RAHIM

Assalamu aleikum a todos los hermanos que integran esta editorial de la revista KAUZAR que es de gran escala educativa.

Mi primera vez que tuve la oportunidad de poder disfrutar de una lectura de la prestigiosa revista KAUZAR fue en la ciudad de QUITO, ECUADOR. En ese entonces para mí fue un gran placer conocer y aprender mucho de sus mensajes divinos y socio culturales, abarcando todos los aspectos de la vida cotidiana.

Si bien es cierto que el mundo cada día se inclina a ser sumisos en lo material hasta tal punto que pierden el sentido de la vida y ocupa el último lugar en obtener el crédito, como una semilla en un desierto que a miles de kilómetros se encuentra un pozo, que solo satisface a aquéllos que se encuentran a su alrededor, todos tenemos una oportunidad, pero no dejemos que el tiempo pase sin hacer algo bueno por la vida que más adelante puedes tener cosecha. No estamos solos si este contra del reloj de arena que esta en marcha.

Felicitarles por el gran esfuerzo que día a día hacen posible para que esta guía "KAUZAR" llegue a todas aquellas personas sedientas de verdad. Dios bendiga su esfuerzo y lucha en este camino deseándoles muchos éxitos para un futuro en el cual puedan llegar estos mensajes a todos los rincones del mundo como símbolo de la esperanza.

MACLI PEREZ RIOS, PERU  
WA SALAMU ALEIKUM

### En el nombre de Dios, el Compasivo y Misericordioso

Salam Aleykum, comenzar con saludarles muy cordialmente y agradecerles por el maravilloso trabajo que realizan para que la gente pueda conocer y alimentarse del islam en el mundo a través de su revista "Kauzar". También deseo comentar que gracias a su revista he logrado comprender el verdadero significado de la palabra Mujer; ya que aquí en mi país Bolivia, la mujer sufre mucho de violencia tanto física como psicológica, y estos últimos años, las mujeres musulmanas de Bolivia nos hemos propuesto mostrar el verdadero tesoro del islam, mediante las enseñanzas del Imam Jomeini (r.a) que son "los derechos de la mujer en el islam" y que están plasmados en esta revista, que llega a los lugares más alejados de Latinoamérica.

Miles de éxitos a su revista y sigan apoyando a esta parte de América que lucha por su libertad.

Ate. Nadinne Zeynab





## Novedades de la Editorial "Elhame Shargh"

**Las memorias más bellas del Líder de la Revolución Islámica de Irán**

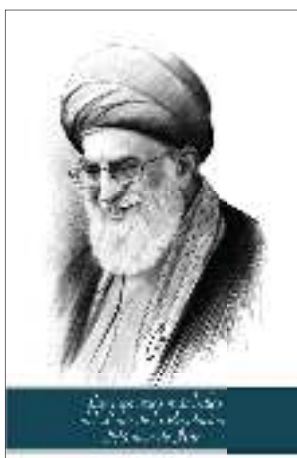
**Autor:** Yafar Hamze

**Editorial:** Elhame Shargh  
Fundación Cultural Oriente

**Primera edición:** 2015

**Tiraje:** 1500 ejemplares

**ISBN:** 978-600-7498-14-9



**Preguntas acerca del Islam**

**Autor:** Sheij Muhammad  
Yawad Chirri

**Editorial:** Elhame Shargh  
Fundación Cultural Oriente

**Primera edición:** 2015

**Tiraje:** 1500 ejemplares

**ISBN:** 978-600-7498-15-6



## Novedades del Grupo Infantil y Juvenil "El Faro"



# Mi regreso al Islam

PDF Compressor Free Version





Bismillahir-Rahmanir-Rahim

Mi nombre es Gabriela, tengo 24 años y soy venezolana. Mi regreso al Islam comenzó de esta manera:

Nací en una familia católica donde se veneraba a la virgen de Fátima y a Dios y crecí bajo esta práctica de adoración que más que religión era por tradición. A mis 17 años comencé a trabajar con árabes y desconocía totalmente el Islam y los musulmanes. Cada día observaba que ellos rezaban, otros días no comían ni bebían. Yo comencé a preguntar por qué hacían esos actos pero no sabían contestar porque no hablaban español bien, uno de ellos se había casado con una venezolana y ella era musulmana y hablaba bien el idioma árabe, él le comentó que yo estaba interesada en la religión y ella fue hasta mi trabajo con el Sagrado Corán. Recuerdo que le hice muchas preguntas y ella dejó su Corán para que yo lo pudiera leer diariamente. Al llegar a casa, le comento a mi madre sobre el Islam y que comenzaría a leer el Corán y su respuesta fue decirme que cómo leería el Corán si no había leído la Biblia... Al día siguiente mi jefe me llamó para leer el Corán, al abrirlo, recordé las palabras de mi madre y lo cerré y le dije que yo no quería ser musulmana, solo quería saber qué era el Islam.

Así, pasaron los meses y yo visitaba frecuentemente a esa chica, hablábamos de todo menos del Islam y eso me causó curiosidad, ya que en otras religiones era diferente. Yo buscaba mucha información por Internet y libros ya que necesitaba acercarme a Dios y no sabía cómo. Le pedí que me prestara el Corán y comencé a leerlo. Cada palabra que leía me causaba temor, en especial cuando leí que la idolatría era un pecado muy grande, y el pago que le correspondía al asociador era muy grave. Cada sura que leía se lo comentaba a mi madre y ella solo escuchaba y guardaba silencio. Así pasaron los días, al terminar de leer el Corán le pedí perdón a Dios y que me guiara a la verdad, que yo sólo quería adorarlo a Él. Hablé con esa hermana que me había prestado el Corán y le dije que yo quería hacer el testimonio de fe y ella me ayudó.



# Tema: El Creador del Universo

PDF Compressor Free Version

**El Imam Bâqir (la paz sean con él) y  
el libre pensador**

Fuente: Debate libre en el Islam por  
Muhammadí Rai Shahrí  
Traducción: Shaij Feisal Morhell

Relata un servidor del Imam Ridâ (la paz sea con él) que, estando reunido el Imam con un grupo de gente, llegó junto a él un hombre ateo. El Imam se volvió hacia él y le preguntó:

- Si tu teoría acerca del origen y del fin del mundo fuese correcta, que no lo es, ¿estás de acuerdo en que, cuando todo se termine, vosotros y nosotros nos encontraremos en la misma situación y que nuestros rezos, nuestros ayunos y limosnas, no nos perjudicarán en absoluto?

El hombre ateo quedó en silencio, sin dar una respuesta. El Imam, entonces, continuó diciendo:

- Si nuestra teoría sobre el fin del mundo es correcta ¿Aceptas entonces que, cuando esta vida se termine, vosotros estaréis perdidos y nosotros a salvo?

El hombre que no creía en Dios, tampoco contestó esta vez y, cambiando de tema, preguntó al Imam:

- ¿Dónde está Dios y cómo es ese Dios?"

- ¡Ay de ti! Has equivocado el camino. Dios creó el lugar. Él era y no existía lugar alguno. De la misma manera, Él creó el "cómo". Él era y no existía el "cómo". No puedes llegar a conocer a Dios por el camino del "dónde" y el "cómo". Él no ocupa un lugar ni tiene una forma. Él no es perceptible por los cinco sentidos ni se Lo puede comparar con nada.

- Entonces, si no puede ser percibido por los sentidos, Dios no es nada.

- ¡Ay de ti! Niegas a Dios porque tus sentidos no pueden percibirlo. Nosotros, al contrario, precisamente porque no podemos percibirlo con nuestros limitados cinco sentidos, es por lo que tenemos la certeza de que Él es nuestro Creador y que no es semejante al resto de los seres existentes.

- Dime entonces ¿Cuándo comenzó a existir?

- Dime tú cuándo no estuvo y te diré cuando comenzó a ser.

- ¿Qué pruebas tienes para decir que Él existe desde siempre?

- Cuando me observo veo que no puedo agregarme o quitarme nada, no puedo repelar las aflicciones ni obtener beneficios y por eso comprendo que existe un Creador y por eso confieso su existencia. Y cuando observo los fenómenos naturales, como



las nubes, la luz del sol, la luna, las estrellas y muchas otras señales maravillosas de la creación, comprendo que todo ello ha necesitado un creador y un administrador.

- Si Dios existe ¿Por qué mis ojos no le ven?

- Entre Él, que no es creado, y las criaturas, hay una gran diferencia. Él no puede ser abarcado por la vista, ni por la imaginación, ni por la razón.

- Entonces, explícame cómo es Dios y cuáles son Sus límites.

- Dios es infinito, no tiene límites.

- ¿Por qué?

- Porque cualquier cosa limitada tiene un fin, un término y todo lo que es limitado es susceptible de aumentar y disminuir. Pero Dios es Perfecto, pues si no lo fuera, dependería de algo para ser y entonces no sería Dios. Por la misma razón, no tiene límites y, por ello, no acepta aumento o disminución, ni puede ser dividido en partes, y, al no tener límites, no tiene forma y la imaginación o los sentidos no pueden captarlo.

- Quiero que me dé más detalles. Se dice de Dios que es Sutil, Omnipotente, Omnisapiente, todo lo oye y todo lo ve, y es Prudente ¿Acaso se puede oír con otra cosa que los oídos, ver con otro medio que los ojos, hacer algo sutil con otro instrumento que las manos?

- Cuando decimos que Dios es Sutil, Oyente, Vidente, etc. nos referimos al hecho de que Él ha creado a los seres de manera sutil y meticulosa ¿Acaso, cuando alguien hace un trabajo minucioso, no se dice de él que es delicado o sutil en su trabajo? Por lo tanto ¿Por qué no podemos aplicar ese atributo al Creador de este mundo maravilloso?

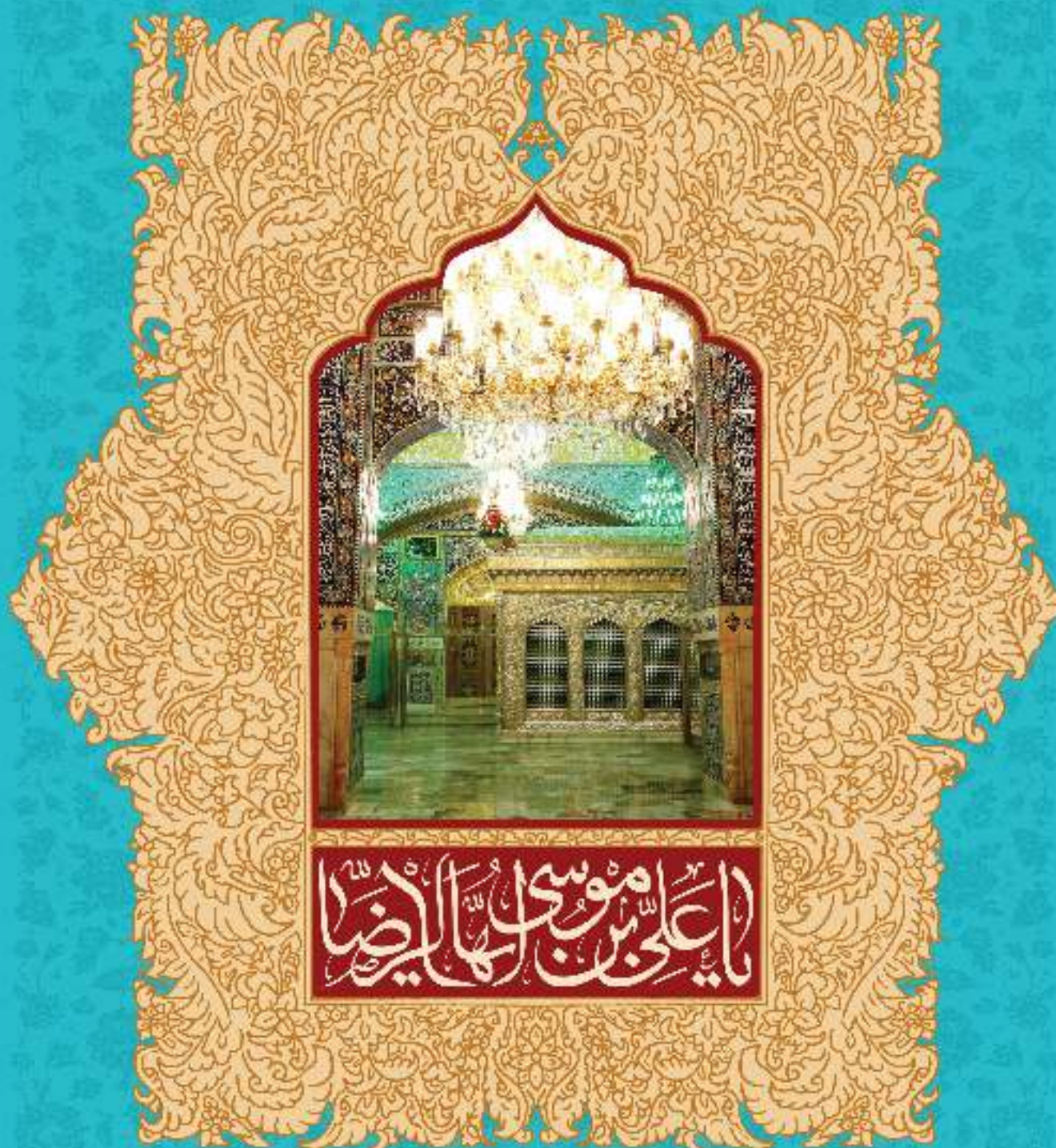
Decimos que Dios es Oyente, porque ningún sonido queda oculto para Él, decimos que es vidente porque en la noche oscura ve la huella de los pies de una hormiga sobre la piedra negra... Él ve sin ojos, oye sin oídos, habla sin boca...

El debate se prolongó hasta que el hombre ateo terminó sometándose a Dios Exaltado sea y abrazando el Islam.<sup>1</sup>

1. "Ihtiyay" tomo 2, pág. 171-173



PDF Compressor Free Version



# Historia de la gracia del Imam Rida a un canadiense

Hablaba en idioma inglés con el dialecto estadounidense que se habla en Canadá.

Cuando le respondí con amabilidad y en su mismo idioma, suspiró de alegría y me dijo: ¿Dónde está Alí Ibn Musa Rida? Quiero verlo.

Las especiales atenciones de la estrella fulgente del cielo del Imamato no conocen tiempo ni lugar. Ya seas cristiano, judío o musulmán, no hay diferencia, puesto que él es la luz de la guía y orienta a la naturaleza innata pura que se encuentra en nuestro interior. Sólo necesita que lo llames, desde lo más profundo de tu ser, y le pidas.

He aquí el relato de uno de estos puros jóvenes que viene desde Canadá hacia Mashhad -ciudad famosa por encontrarse el santuario del Imam Rida- para visitar a su amado.

Este sorprendente suceso fue relatado por Huyyatulislam Mahdi Ansarí, uno de los religiosos activos en países de habla inglesa, y también registrado en el libro "Milagros del Imam Rida" (la paz sea con él).

Todo comenzó a partir de la noche del aniversario del nacimiento del Imam.

En la helada noche de invierno del año 1994, entré al patio "La revolución" del santuario del Imam Rida (la paz sea con él). El frío se metía en lo más profundo de mis huesos. Y eran pocas las personas que en estas condiciones, salieran de su casa. El patio estaba, excepcionalmente, bastante vacío. Entré a un pasillo situado entre este y otro denominado "Gouharshad". De pronto, me encontré con un joven de casi 35 años de edad con una valija. Él estaba preguntando algo a unas personas pero no podían responderle. Es por ello que se acercó a mí. Me dijo: 'Buenas noches, señor'.

Hablaba en idioma inglés con el acento americano habitual de Canadá. Cuando le respondí con amabilidad y en su idioma, suspiró de alivio y



continuó: "Perdón, dónde se encuentra Ali Ibn Musa ar-Rida, quiero verlo".

De verdad, me sorprendió. Pregunté: "Perdón, ¿es posible que usted se presente?"

Soy estudiante de Derecho en la Universidad de Toronto en Canadá. Soy de origen libanés pero nací en Canadá y soy cristiano.

-¿Es decir..., usted es "un cristiano?"

-Sí, un cristiano católico.

Le pregunté, sorprendido: -¿Entonces, qué hace usted aquí?

-He sido invitado para visitar a Ali Ibn Musa ar-Rida.

-¿Exactamente, puede decirme quién lo invitó?

-Él mismo.

Ya estaba totalmente confundido, teniendo tanta experiencia en la difusión del Islam dentro y fuera de Irán, hasta ahora no había oído que alguien haya sido, especialmente, invitado por el Imam Ali Ibn Musa ar-Rida, y menos aún un joven cristiano canadiense.

Le pregunté: -¿Usted lo ha visto?

-Sí, tres o cuatro veces.

Esto, para mí, ya era increíble. Por ello, le pregunté: -¿Es decir que usted con sus propios ojos ha visto a Ali Ibn Musa ar-Rida?

Sí, lo he visto, pero en el sueño.

-¿Quiere decir que si ahora lo ve lo reconoce?

Sí, por supuesto.

Ya, el tema se hizo muy interesante. Le pedí que me conceda unos minutos para poder sentarnos en algún lugar y hablar.

Él aceptó.

Poco a poco la emoción se había apoderado de mí y los latidos de mi corazón se habían intensificado. Le pregunté:

-¿Puede contarme la forma en que conoció a Ali Ibn Musa ar-Rida, desde el principio y cómo se presentó?

-Sí, por supuesto. Cierta noche, estaba caminando por una de las avenidas de Toronto cuando, de pronto, vi que mucha gente se había concentrado en un edificio decorado con muchas luces y se veía mucho movimiento. Me acerqué y les hice algunas preguntas. Me di cuenta de que ésa era una mezquita de los musulmanes iraníes y que en ese momento estaban celebrando una festividad religiosa.

Entré para conocer más. Ellos se levantaron de su lugar por respeto. Luego de darme la bienvenida me hicieron sentar a su lado. Inmediatamente me sirvieron refresco, dulces, helados y chocolates. El locutor hablaba en idioma inglés y todos lo escuchaban. Yo también me involucré en lo que decía. Por primera vez, conocí el Islam en forma directa y de la boca de un religioso musulmán. Al momento de salir de la mezquita, regalaban a cada persona un libro. A mí también me dieron uno. Me puse contento y les agradecí. Cuando estaba caminando hacia mi casa, toda mi concentración estaba en las palabras que había dicho el religioso de modo que no me di cuenta, absolutamente, que había llegado a mi casa.

Cuando me cambié la ropa y me puse cómodo, me dirigí a mi cama, llevé el libro conmigo para darle un vistazo porque al día siguiente no tendría tiempo para leerlo. Cada página del libro que leía me llevaba a leer la siguiente, de modo que no pude dormir antes de terminar el libro.

El libro se refería a un santo musulmán llamado Ali Ibn Musa ar-Rida. La personalidad de este ser celestial y sus bellas y espirituales palabras me cautivaron y se apoderaron de todo mi pensamiento. No podía dejar de pensar en este ser.

Estaba acostado en mi cama y, aunque no quedaba mucho para el amanecer, no podía dormir. Por fin, no me di cuenta cuándo me quede dormido puesto que con ello había entrado al mismo ámbito que este libro había trazado para mí. Un ambiente espiritual y celestial que jamás, ni en las películas de fantasía, había visto algo parecido. El encargado del lugar era una persona iluminada y celestial. No me cansaba de contemplarlo. Le pedí que se sentara unos minutos conmigo y aceptó.

Cuando se sentó a mi lado, me preguntó con cariño: - ¿Te puedo ayudar en algo? Yo, muy apurado y tartamudeando, le dije:

-Sí, pero lamentablemente no lo conozco.

-¿No me conoce? Yo soy Ali Ibn Musa ar-Rida. Me respondió.

-¿Ali Ibn Musa ar-Rida? He oído este nombre pero no lo puedo ubicar.

-Yo soy la misma persona que usted deseó ver, luego de haber leído el libro que lo describía, para comprobar si realmente un ser tal, realmente puede existir.

Apenas oí esto, me puse feliz y dije: "Entonces, ya soy su huésped y estoy a su lado. Me gustaría poder estar junto a usted".

-Bueno, puedes venir cuando quieras.

-Excelente, pero ¿dónde lo puedo encontrar?

-Irán.

-¿Qué parte de Irán?

-En una ciudad llamada Mash-had.

-Me quedé pensando... Yo conocía acerca de Irán pero jamás había escuchado el nombre Mash-had. Ir a tal ciudad no era fácil para mí. Por un lado, por motivos económicos, y por otro lado, por no conocer la región y otras cuestiones. Por eso pregunté: "¿Bueno, pero cómo puedo hacer para ir a



visitarlo?

-Yo le preparo todo para su viaje.

Luego, me dio el nombre y el teléfono de una de las agencias de viaje de avión junto a una señal y dijo: "vas a ese lugar, directamente hacia la persona que está atrás de la mesa número cuatro, le muestras la señal, tomas tu pasaje y vienes a verme". Cuando me desperté de este sueño, no lo tomé en serio pero seguí soñando con lo mismo. En la última noche me dijo: "¿Por qué no fuiste para recibir tu pasaje?". Apenas me dijo esta frase, estaba transpirado, mi corazón latía fuertemente y ya no pude dormir. Estaba esperando desesperadamente a que abran las oficinas.

Salí de casa dirigiéndome al lugar. Todos los signos eran correctos. Me acerqué a la persona de la mesa número cuatro y le ofrecí la señal, quien me dijo: "Hace días que su pasaje está listo. ¿Por qué no ha venido para recibirlo? No le queda mucho tiempo para salir."

Quise preguntarle acerca del precio del pasaje, pero me dijo todo sus gastos han sido pagados con anterioridad. Me entregó un boleto con el itinerario que decía: Toronto-Londres-Teheran-Masha-hd, y Mash-had-Teherán-Londres-Toronto.

El religioso iraní cuenta:

"Luego de oír las palabras de un joven cristiano, ya estaba extremadamente emocionado. El joven continuó:

-Ahora mismo acabo de llegar y le dije al taxista que me lleve a la casa de Ali Ibn Musa ar-Rida, y él me trajo aquí. Ahora no sé. ¿Cómo puedo verlo?

Yo estaba tan emocionado que el joven se dio cuenta de mi estado y del cambio del color de mi rostro. Entonces, me preguntó: "¿Pasa algo? ¿Se siente mal?

-No, no, yo estoy

perfectamente bien. Sólo que veo que usted ha sido motivo de atención del Sr. Ali Ibn Musa ar-Rida (la paz sea con él) y estoy muy contento y alegre, un poco me emocioné.

-Oh, ¿por qué?

-Porque esta persona es de los más grandes seres sagrados celestiales que Dios lo ha establecido entre nosotros, los seres de la Tierra y cada persona que lo conoce anhela ser atendido por él, aunque sea por unos instantes.

El joven canadiense, estaba impaciente por ver al Imam y me rogó: -¿Será posible que le pida a usted que me lleve ante este hombre?

Depositamos la valija y los zapatos en el guarda-zapatos de la mezquita de Gouharshad.

Aún no habíamos bajado de las escaleras del frente del santuario que el joven vio la muchedumbre y preguntó: "¿Esta cantidad de gente amontonada a esta hora de la noche, qué hace aquí?

-Ellos también al igual que usted y yo han venido a visitar al Imam Ali Ibn Musa ar-Rida (la paz sea con él).

-Pero yo pensaba que él solamente me había invitado a mí y me iba a recibir en forma particular. Y, ahora, con tanta gente, ¿cómo vamos a poder tener una cita con él? Yo quisiera verlo a solas.

-¿Acaso, él no os ha invitado?

-Sí

-Entonces, él mismo lo recibirá.

-Ahora, ¿cómo nos presentamos a él?

-Él no necesita que nosotros nos presentemos. Del mismo modo en que antes él te visitó, él te llamará.

-Se vio claramente, la luz de sorpresa y asombro en sus ojos, pero no siguió preguntando.

Juntos bajamos de las escaleras y nos acercamos

a las rejas del sepulcro. Él no sabía qué eran las rejas y dijo: "Seguramente él está sentado en un lugar elevado y la gente está a su alrededor y le habla.

-No-le respondí.

-¿No será que este ser es un ser fantástico y no tiene existencia real?

-No. Completamente, es real. Un ser imaginario no puede invitarte desde aquella parte del mundo, darte su dirección, prepararte el boleto de ida y vuelta y...

-Ya estábamos muy cerca de las rejas y preguntó: ¿Por qué la gente está pegado a este cofre?

-Bueno, pues el Sr. Ali Ibn Musa ar-Rida está en su interior.

-Acaso, ¿se lo puede ver?

-Sí.

-¿Cómo?

-Del mismo modo en que ves a Dios en tu corazón.

-Sí, es cierto.

-¿Acaso, has visto hasta el momento al profeta Jesús (la paz sea con él)?

-Sí. Muchas veces, pero en sueños.

-El Sr. Ali Ibn Musa ar-Rida aparecerá para ti de la misma forma, pues él, hace más de mil años que ha sido martirizado a manos de sus enemigos.

-Ahora, ¿él de qué forma se relaciona con nosotros?

-¿Acaso, tú no conoces la forma de comunicación de Dios con los seres humanos? ¿Bueno, tú cómo te relacionas con la virgen María y el profeta Jesús (la paz sea con ellos)?

-Bueno, nosotros, en el mundo occidental, tenemos algo de lo que los psicólogos hablan.

-Una relación llamada "telepatía", es decir, la relación espiritual de dos seres humanos desde lejos. ¿No es así?

-Sí. Es esto.

Para que en medio de tanta gente no se sienta incómodo,

lo llevé a un lugar frente a las rejas y le dije: "Tú, quédate parado aquí mismo hasta que el señor te vea". Él me dijo: "Yo abrí un libro de súplicas y empecé a recitar la salutación al Imam, aunque toda mi atención estaba enfocada al joven canadiense, sin concentrarme en lo que leía. Él tenía sus ojos fijados en las rejas y era como si hubiese entrado en otro universo cuando, de pronto, exclamó: "Sr. Ali Ibn Musa ar-Rida, me invitó y he venido. Durante una hora y media hablé con el Imam mientras lloraba. Unas lágrimas que desbordaron todo su rostro. Algunas de sus palabras las pude entender y otras, no. Cuando terminó su encuentro, le dije: "No puedo creer que usted haya venido de tan lejos para ver a alguien y, al verlo, llores de esta forma.

### La conversación del Imam con el joven

-Sí. Yo tampoco lo podía creer, pero la extraordinaria atracción de este ser celestial me hizo llorar involuntariamente, especialmente, al final de la visita cuando me dijo: 'Usted ya está cansado, vete a descansar, mañana lo espero, esta separación fue más difícil para mí, por eso me hizo llorar más.

En ese momento, salimos del santuario. Reservé un cuarto de dos camas en el hotel Teherán para poder estar junto a él. Luego de cenar, le pregunté: -¿Qué conversación tuviste con el Sr. Ali Ibn Musa ar-Rida?

-Le hice preguntas y él me respondió. Preguntas de este mundo y del otro, respecto a los seres humanos y su destino, y también en cuanto a la humanidad, su destino y futuro.

Al final él me recomendó: 'Si quieres observar las puertas claras de la vida y el paraíso de esta vida y la otra tienes que recurrir al Corán'.

Le dije: -He oído el Corán pero jamás recurrí a él. Él me recitó el Corán durante unos instantes con una entonación

atractiva y angelical. Tanto me cautivó su recitación que no podía contenerme de llorar. Me dio el Corán y dijo: -Espero yo también poder leer el Corán y deleitarme de ello. Dijo: -Sólo puedes aprovechar de este libro si aceptas su origen y principios.

¿Cuál es el origen de este libro?

En ese momento me explicó la cadena de los profetas de Dios que comienza desde el Profeta Adán y culmina con el Profeta Muhammad (la paz sea con él y su descendencia), quien tiene unos sucesores donde el Sr. Ali Ibn Musa ar-Rida es uno de ellos. Yo debo aceptar a otros profetas y sucesores del último de ellos así como acepto a Jesús (la paz sea con él).

Sólo en este caso mi fe se perfecciona y puedo aprovechar más del Corán.

Yo que estaba ansioso por escuchar más al joven canadiense le pregunté: -¿De qué más te habló el Sr.?

-Él me enseñó los cinco pilares de la religión, respondió.

-¿Cuáles fueron estos pilares?, le pregunté.

-Sacó de su bolsillo un papel en el que había escrito algo de lo que había escuchado y lo comenzó a leer: "el monoteísmo, la profecía, la justicia divina, el Imamato y la resurrección. Luego explicó algo sobre el día del Juicio Final y dijo: "¡Yo jamás había oído estos cinco pilares en ninguna religión!"

-¿No le explicó la religión?

-Justamente, sí, pues yo le pregunté cómo se llamaba su religión y él me contestó: "La religión del Islam. Y hasta tanto una persona o individuo no adopte el Islam como religión no será feliz ni en ésta ni en la otra vida.

-Bueno, ¿tú qué hiciste?

-Yo también me hice musulmán a través de él.

-Con total emoción y

sorpresa, y contento por la noticia, le pregunté: ¿Cómo te hiciste musulmán y qué palabras expresaste?

Yo, por primera vez es que aprendí estas palabras y adopté el Islam. Y luego con un árabe débil dijo:

اشهد ان لا اله الا الله ، واشهد ان محمداً رسول الله ، واشهد ان علياً ولي الله

"Atestiguo que no hay divinidad más que Dios y que Muhammad es Su enviado y Ali es Su amigo".

Yo no lo quise cansar más y lo dejé tranquilo.

Esa misma noche descansamos cuando antes del alba, tal como estoy acostumbrado, me levanté para ir a rezar al santuario del Imam Reda (la paz sea con él). Él también se despertó y preguntó: "¿A dónde vas?"

-A visitar al Imam Ali Ibn Musa ar-Rida

-Espérame, yo voy contigo, me dijo.

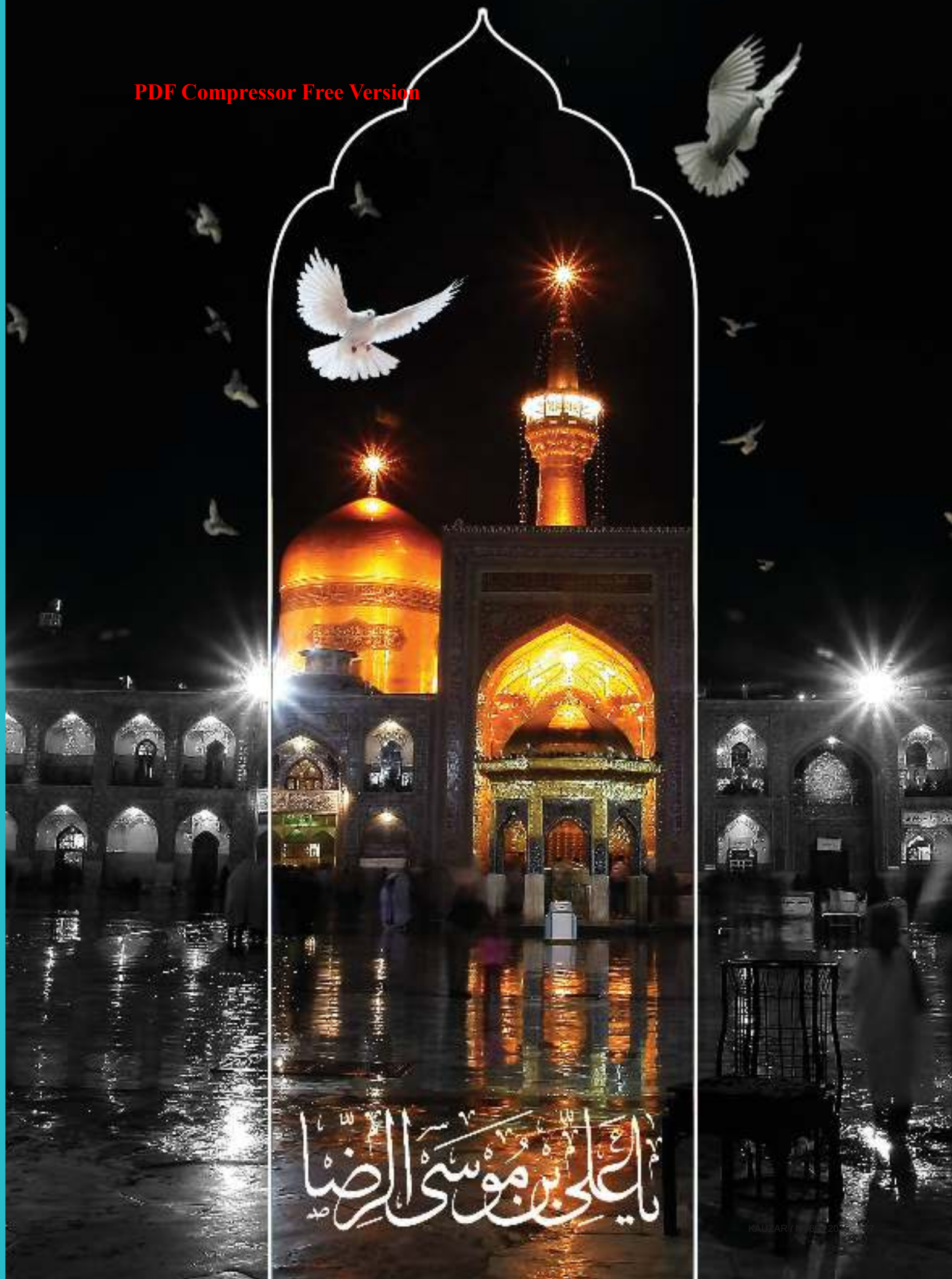
Le respondí: -¿Tú que hace unas horas has hablado con él por casi una hora y media...?

-Pero yo tengo mucho más palabras que debo hablarlas con él. Mis palabras no se terminan tan rápidamente.

Cuando, nuevamente, se paró en la parte superior de la cabeza del Imam fijó sus ojos en los barrotes de la tumba. Nuevamente, se comenzó a relacionar con el Imam Rida (la paz sea con él) y comenzó a hablar. Cuando terminó de hablar, hizo la ablución y comenzó a rezar y, sin que nadie antes le haya enseñado el sura al fatiha y otra sura y otras palabras árabes que se pronuncian en la oración, hizo la oración en un idioma árabe con acento extranjero.

Luego, también dijo: "al final de mi conversación con el Imam le dije: 'Deseo venir a visitarlo otra vez'.

PDF Compressor Free Version



نَامِ الْإِمَامِ زَيْنِ الْعَبْدِينِ  
مُوسَى الْقَاضِي



## La Interpretación Ejemplar del Sagrado Corán

# Sura az-Zalzalah (El Terremoto)

PDF Compressor Free Version

La sura fue revelada en Medina y consta de ocho aleyas

## Núm. 99

La sura fue revelada en La Meca; consta de diecinueve aleyas.

Fuente: Tafsir Nemune (La Interpretación Ejemplar del Sagrado Corán- tomo 27)

Autor: Ayatollah Makarem Shirazi

Traducido por: Zohre Rabbani

Colaboradora: Karina Saín



### Contenido y mérito de su lectura

Existen divergencias entre los diferentes intérpretes, en lo que respecta a si su revelación tuvo lugar en La Meca o en Medina.

La mayoría de ellos la consideran medinense y son unos pocos los que creen que es mequinense. La sura, habla de la Resurrección y los indicios de la llegada del Juicio Final, asemejándose de este modo más a las suras mequinenses.

No obstante, sabemos a través de un hadîz, que cuando la misma se reveló, Abu Sa'îd Judrî hizo interrogantes sobre la aleya que dice: "Faman ia'mal mizqâla dharratin..."<sup>1</sup> Y como es sabido, él se adhirió al Islam en Medina.

Este capítulo del Corán se ocupa de tres cuestiones: 1) De los indicios de la llegada del día del Juicio Final, 2) Del testimonio de la tierra acerca de las acciones de los humanos y 3) De la división de los bienhechores y malhechores y la recepción de los resultados de sus obras.

En lo que sigue, citamos dos importantes hadices respecto al mérito de su lectura:

Dijo el Profeta (PB): "Recitarlo, es como recitar la sura Al-Baqarah y por ello, se recibe la recompensa de quien haya leído una cuarta parte del Corán."<sup>2</sup>

Del Imam As-Sâdeq (P): "No se cansen jamás de recitar "Az-Zalzalah", puesto que a quien lo lea en sus oraciones aconsejables, jamás lo azotará un terremoto ni una centella, ni ninguna de las calamidades de este mundo."<sup>3</sup>

1. Ruhul Ma'ani, t. 30, p. 208

2. Ma'yma' al-Baiân, t. 10, p. 524.

3. Usûl al-Kâfî, t.2, p. 626, hadiz 24. Nûr az-Zaqalain, t. 5, p. 647.



## N° 99 - Sura Az-Zalzalâh (El Terremoto)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **Bismil-lâhi ar-rahmâni ar-rahîm**

- |  |   |
|--|---|
| إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا (١)                          | 1. Idhâ zulzilatil ardu zilzâlahâ                         |
| وَأُخْرِجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا (٢)                              | 2. Ua ajraÿatil ardu azqâlahâ                             |
| وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا (٣)                                   | 3. Ua qalal insânu mâlahâ                                 |
| يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا (٤)                                | 4. lauma'idhin tuhaddizu ajbârahâ                         |
| بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا (٥)                                   | 5. Bi'anna rabbaka auhâlahâ                               |
| يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ (٦) | 6. lauma'idhin iasdurun-nâsu ashtâtan<br>liurau a'mâlahum |
| فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ (٧)                 | 7. Faman ia'mal mizqâla dharratin<br>jairan iarâh         |
| وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ (٨)                  | 8. Ua man ia'mal mizqâla dharratin<br>sharran iarâh       |

En el Nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

- PDF Compressor Free Version
1. Cuando la tierra ejecute su fuerte temblor
  2. Y la tierra expulse sus cargas
  3. Y el hombre dirá: "¿qué le ocurre"?
  4. Ese día contará sus noticias (la tierra)
  5. Según lo que tu señor le inspire
  6. En ese día los hombres comparecerán en tropel para ver sus obras
  7. Quien haya hecho bien, por insignificante que sea, lo verá.
  8. Y quien haya hecho mal, por insignificante que sea, lo verá.

★ ★ ★

## El día en que el ser humano observará sus obras

La sura, comienza detallando algunos de los horribles eventos del fin de este mundo y el comienzo de la otra:

Luego, de pronto desapareció.

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا (١)  
وَأُخْرِجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا (٢)

### 1. Idhâ1 zulzilatil ardu zilzâlahâ

1. Cuando la tierra ejecute su fuerte temblor

### 2. Ua ajrayatil ardu azqâlahâ

2. Y la tierra expulse sus cargas

En cuanto a la expresión "Zilzâlah", es posible que se refiera a que en aquel día, todo el planeta Tierra temblará, (contrario a los temblores comunes que se dan en partes del planeta), o bien hace referencia al temblor prometido, es decir el fuerte

.....  
1. La preposición "Idhâ" aquí es condicional y existen varias probabilidades respecto a cuál es su respuesta (yawab). Algunos consideran que es: "lauma'idhin tuhaddizu ajbârahâ"; otros consideran que es: "lauma'idhin iasdurun-nâsu ashtâtâ"; otros consideran que la respuestas (yawab) está tácita, de manera que la gente preguntaba: "¿Cuándo es el Día del Juicio Final?", y el Corán en respuesta dice: "Cuando surja aquel fuerte temblor surgirá el Día del Juicio Final."

temblor del Día del Juicio Final.2-3.

Respecto al significado del término "Azqâl" (cargas), se han expuesto diversas versiones. Entre ellas se ha dicho que las cargas, serían los seres humanos que desde las tumbas serán lanzados al exterior. Esto se asemeja a la aleya 4 de la sura "Inshiqâq", que dice: "Y (la tierra) arroje cuanto hay en ella y quede vacía". (Corán 89:4)

Otra versión, afirma que serán los tesoros que hay en su seno los que serán lanzados y que esto hará lamentar a los desatentos mundanales.4 Otra probabilidad, es que las cargas sobre las que hace mención el Corán, sean las lavas que expulsará la tierra, parte de las cuales usualmente se desprenden a raíz de la erupción de volcanes y los terremotos.

El día en que el mundo se acabe, luego de un gran terremoto, todo lo que existe en el seno de la tierra será expulsado.

La primera interpretación parece ser más adecuada, aunque la aleya puede hacer referencia a todas ellas.

★ ★ ★

## Ese día, cuando el hombre vea tal escena sin precedentes, dirá:

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا (٣)

### 3. Ua qalal insânu mâlahâ

3. Y el hombre dirá: "¿qué le ocurre"?

Aunque algunos afirman que el término "Insân", se refiere a los incrédulos que dudaban de la Resurrección, el aspecto de la aleya, demuestra que se refiere a todos los humanos, ya que la sorpresa y el asombro de ese día, a raíz de los diferentes estados de la tierra, no abarcará sólo a los incrédulos.

¿Por ventura, el interrogante del hombre está referido a la primera "Nafjah" (primer tañido

.....  
2. En el primer caso la adición de la palabra "zilzâlahâ" al pronombre "hâ" nos da a entender la generalidad de "zilzâlah" y en el segundo caso el significado de 'ahd.

3. "Zilzâl" tiene significado de infinitivo (masdar) y "Zalzâl" tiene significado de un sustantivo que es el resultado de la acción (esme masdar). Esto es común en todos los verbos que se usan en forma mudâ'af (verbos que tienen letras que se repiten).

4. "Azqâl", el plural de "Ziqal" significa "carga", y algunos consideran que es plural de "Zaqal" que significa "muebles de la casa" o "el equipaje del viajero"; no obstante el primer significado es más adecuado.



de la trompeta que provoca un terremoto mortal) o a la segunda "Nafjah" (segundo tañido de la trompeta que el día del Juicio Final, desencadenará un terremoto que revivirá a todos los hombres)?

En apariencia, la aleya habla de la primera "Nafjah", es decir, el fin del mundo, aunque algunos alegan que podía ser la segunda, es decir, la resurrección de los muertos ya que los versículos que le siguen se refieren a la misma. No obstante, sabiendo que reiteradas veces el Corán menciona a ambos tañidos sucediéndose uno tras otro, la primera versión parece más adecuada. De acuerdo a la misma "Azqâl" (las cargas), serían las minas, los tesoros y las lavas que se desprenderán de la tierra.

★ ★ ★

#### يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا (٤)

#### 4. lauma'idhin tuhaddizu ajbârahâ

4. Ese día contará sus noticias (la tierra)

Ese día, la tierra revelará todas las bondades y las maldades que se realizaron sobre su faz. Ella, será uno de los principales testigos de las acciones de los hombres.

Preguntó cierta vez el Profeta (PB): "¿Por ventura sabéis sobre cuáles noticias habla la tierra?". Le fue respondido: "Dios y Su Enviado lo saben." Dijo: "Ella anuncia los hechos de cada hombre y cada mujer. Dirá por ejemplo: "Tal día aquella persona realizó tal acto." ¡Así serán las noticias de la tierra!".<sup>5</sup>

He aquí otro dicho del Profeta (PB): "Observad la ablución; el mejor de vuestros actos es la oración; y sed cautelosos respecto a la tierra, por cierto que es vuestra madre y por cierto que ningún hombre o mujer realiza un acto sin que sea revelado por ella".<sup>6</sup>

Aconseja Abu Sa 'îd Judrî: "Elevad vuestras voces cuando en el campo llamen a la oración, puesto que he oído decir al Profeta (PB): "No existe genio, ni humano, ni pequeña piedra que lo oiga, sin que dé testimonio el Día del Juicio."<sup>7</sup>

¿Realmente la tierra hablará con la anuencia de Dios, o es que este hablar al que se refiere la aleya, será la manifestación de los resultados de los actos de los hombres

5. Nûr az-Zaqalain, t. 5, p. 649.

6. Maÿma' al-Baiân, t. 10, p. 526.

7. Ibíd.

sobre la tierra? Como sabemos, cada acto que el hombre realiza, le guste o no, deja efectos a su alrededor, aunque no lo podamos percibir. Aquel día, todos esos efectos se manifestarán y la tierra no hablará más que de ello.

Considerando que en la actualidad, a través del avance de la ciencia y la tecnología, han sido inventados medios que permiten grabar la voz humana, o filmar sus acciones en diferentes sitios y a cada instante, no es tan extraño que el Día del Juicio, se plantee la presentación de un documento seguro e innegable. Si en antaño, se asombraban de solo pensar en el testimonio de la tierra, en la actualidad, existe una delgada cinta o una pequeña grabadora que se adhiere a la ropa, cual si fuera un botón que puede transmitir diversas cuestiones.

Dijo el Imam 'Alî (P): "Realizad vuestras oraciones en diferentes partes de las mezquitas, puesto que cada porción de tierra atestiguará el Día del Juicio a favor de quien haya orado sobre ella."<sup>8</sup>

Según un relato, se transmitió que cuando el Príncipe de los Creyentes (P), distribuía el tesoro público, realizaba dos ciclos de oración en el lugar y decía \*refiriéndose al tesoro público): "¡Atestigua que te colmé con la verdad y te distribuí con la verdad!".<sup>9</sup>

★ ★ ★

#### بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا (٥)

#### 5. Bi'anna<sup>10</sup> rabbaka auhâlahâ

5. Según lo que tu señor le inspire

Ésta es una orden de Dios y la tierra no será negligente en su aplicación. El término "Auhâ" (le inspiró), es prueba de que tal misterioso hablar de la tierra, es contraria a su propia naturaleza y que no es posible sino con el poder de Dios.

★ ★ ★

8. Biharul Anuar, t. 77, p. 384, hadiz 59.

9. La'âlî al-Ajbâr, t. 5, p. 79.

10. La preposición "Bi" (بِ) en "Bi'anna" (بِأَنَّ) tiene el sentido de "causalidad", y la preposición "La" (لَا) en "Lahâ" (لَهَا) tiene el significado de "hacia" ("Ilâ" = إِلَى).

يَوْمَئِذٍ يَصُدُّرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّرَوْا أَعْمَالَهُمْ (٦)

6. lauma'idhin iasdurun-nâsu  
ashtâtan liurau a'mâlahum

6. En ese día los hombres comparecerán en tropel para ver sus obras

El término "Ashtât", plural de "Shat", significa dividido o esparcido. Esto indica que los adeptos de cada religión, entrarán por separado en el área de congregación o que un grupo entrará allí con bellos y alegres rostros, mientras otros, lo harán afligidos y tristes y sus rostros estarán ennegrecidos o en su defecto que cada comunidad entrara junto a su líder. Dice la aleya 71 de la sura Al-Isra: "El día que convoquemos a todos los hombres con sus líderes". (Corán 17: 71) Otra posibilidad, es que los creyentes y los incrédulos serán convocados por separado. Dado que el contenido es bastante amplio, podrían reunirse todas estas interpretaciones.

El vocablo "Iasduru", derivado de la raíz "Sadr", es un término que se usaba para describir el momento en que los camellos, en tropeles, abandonaban amontonados y jadeantes el abrevadero. En este caso, el vocablo insinúa la salida de los diferentes pueblos, del seno de sus sepulcros y su presencia en el área de congregación para oír el cómputo. Además, es posible que se refiera al abandono de la congregación y la marcha hacia la morada eterna: el infierno o el paraíso.

Cabe citar, que la primera interpretación posee mayor concordancia con los versículos que le preceden.

La frase: "Liurau a'mâlahum", significa que los hombres observarán el resultado de sus actos, o el registro de los mismos, en el que ha sido grabado todo lo bueno y lo malo, o que se observará en su interior, es decir, que conocerá la calidad de sus acciones. Otra posibilidad, sería la observación de la materialización de sus propias acciones: "Taÿassum-ul a'mâl".

Esta última interpretación, concuerda más con la apariencia de la aleya. El Día del Juicio Final, las acciones se materializarán armoniosamente y se manifestarán frente al hombre. Esta cristalización podrá acarrear su alegría o su perturbación.

Esta aleya, se considera una argumentación para "Taÿassum-ul a'mâl" (la materialización de las acciones).

★ ★ ★

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ (٧)

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ (٨)

7. Faman ia'mal mizqâla dharratin  
jairan iarâh

7. Quien haya hecho bien, por insignificante que sea, lo verá.

8. Ua man ia'mal mizqâla dharratin  
sharran iarâh

8. Y quien haya hecho mal, por insignificante que sea, lo verá.

Nuevamente aquí se presentan diversas interpretaciones: ¿observará el hombre la retribución por sus acciones, el registro de ellas o la acción misma?

Lo aparente de las aleyas, es un nuevo énfasis a la cuestión de la materialización de los hechos. Tanto los actos buenos como los malos, se materializarán frente a sus ejecutores, aunque fueran tan pequeños como la cabeza de un alfiler. En el diccionario, encontramos dos significados para la palabra "Mizqâl": significa "peso" y también "medida de una balanza". En este caso, se utiliza el primer significado. También respecto a la palabra "Dharrah", encontramos diversas definiciones tanto en diccionarios, como en los libros de interpretación. A veces, se la traduce como hormiga pequeña, otras como cúmulos de tierra y otras como mínima partícula de polvo que vemos, por ejemplo, por el reflejo del sol que atraviesa una ventana. En la actualidad, sabemos que se define como átomo. Asimismo la bomba atómica se traduce en árabe como "Al-Qunbulatu-dh Dharrîah".

El átomo es tan pequeño, que no es posible de ver ni siquiera con el más sofisticado microscopio, lo que sí se visualiza es su efecto. En cuanto a su tamaño y su peso se consiguen a través de cálculos científicos y es tan increíblemente pequeño, que millones de ellos caben en la cabeza de un alfiler. Cualquiera sea el significado de "Dharrah", lo cierto es que en este caso, indica la cosa más pequeña que existe sobre la faz de la tierra. Realmente éste, es uno de los versículos que más estremece al ser humano y que demuestra que el cómputo de Dios en aquel día, será extremadamente preciso y minucioso. Y la balanza será tan exacta, que ese día, serán pesados hasta los actos más insignificantes que el hombre haya podido realizar.

## Precisión y exactitud del cómputo en el Día del Juicio Final

PDF Compressor Free Version

No solamente de las aleyas mencionadas, sino también de muchas otras, entendemos que el cómputo del juicio será muy preciso. Dice la aleya 16 de la sura Luqman: "¡Oh hijito mío! Por cierto que, aunque (un acto bueno o malo) tuviera el peso de un grano de mostaza ("Jardal") y estuviera oculto en una roca, ya sea en los cielos ya sea en la tierra, Dios los descubriría, porque Dios es Revelador, Omnisapiente". (Corán 31:16)

El término "Jardal", es un pequeño grano de mostaza, que en idioma árabe, es una ejemplificación para representar cualquier cosa de tamaño muy pequeño. Las aleyas en cuestión, nos advierten que no debemos considerar insignificantes, ni los pequeños pecados, ni las pequeñas bondades; porque lo que Dios incluye en su cómputo, no es algo que carezca de importancia. Algunos intérpretes sostienen que las mismas, fueron reveladas cuando algunos fieles del Profeta (PB) restaban importancia a pequeñas caridades, diciendo: "La recompensa, es para la caridad hecha con aquello que más amamos, hacerla con lo que no apreciamos, no conlleva a la recompensa". Asimismo, estas personas eran negligentes respecto a los pequeños pecados. Las aleyas fueron reveladas, a fin de estimularlos a la realización de pequeñas bondades y apartarlos de los pequeños pecados.

★ ★ ★

Seguidamente se plantea un interrogante: Si el hombre observara aquel día todos sus actos, ¿cómo puede concordar entonces con las aleyas que hablan del "Ihbât" (desmerecimiento, malogro), "Takfîr" (expiación), "'Afwu" (indulto), y "Taubah" (arrepentimiento), siendo que las aleyas de "Ihbât", aseguran que la incredulidad desmerece todos los actos buenos y las de "Takfîr", aseguran que los actos buenos anulan los malos? Como ejemplo de lo mencionado citamos dos aleyas coránicas:

"Si asocias a Dios, ciertamente se desmerecerá tu obra." (Corán 39:65)

"Por cierto que las buenas acciones se llevan las malas." (Corán 11:114)

También en el caso de "Afwu" y de "Taubah", se anuncia, que a través del indulto divino o el arrepentimiento los pecados desaparecen. ¿Cómo pueden llegar a concordar estos conceptos, con la

teoría de la observancia de todos los actos el Día del Juicio?

Como respuesta debemos prestar atención a lo siguiente:

Los dos preceptos de la sura, que afirman que el hombre observará todos sus actos, sean ellos buenos o malos, conforman una norma general y obviamente cada ley puede que tenga excepciones. Las aleyas mencionadas, son precisamente una excepción a esta ley general.

Otra respuesta es, que en el Día del Juicio el hombre verá el resultado final de sus obras, y esta visión, equivale a la visión de todos sus actos. Como ejemplo, podemos afirmar que no verá las buenas acciones que malograron su incredulidad, ni aquellas malas acciones depuradas por las buenas ni tampoco aquellos errores que Dios le perdonó.

★ ★ ★

## El más englobador de los versículos coránicos

Según se relata, 'Abdul-lâh Ibn Mas'ûd, consideraba a estas dos últimas aleyas, las más sólidas y categóricas del Sagrado Corán y las denominaba "Yâmi'ah" (englobadoras). Y realmente es así, puesto que una profunda fe en ellas, es suficiente como orientación para el hombre hacia el camino de la verdad y alejamiento de toda maldad y corrupción. Dijo cierta vez un hombre al Profeta (PB): "¡Enséñame de lo que Dios te ha enseñado!". Entonces el Enviado de Dios (PB) encargó a uno de sus fieles que le enseñara el Corán. Éste comenzó por la Sura "El Terremoto". El alumno le dijo: "¡Me basta, me es suficiente!". El Profeta (PB) aconsejó a su fiel: "¡Déjalo porque ciertamente se ha convertido en un sabio!". Y el motivo de esto es muy claro, puesto que quien alcanza la certeza de que su obra, aunque pese lo que un átomo o un grano de mostaza, será calculada sin duda, se ocupará de velar por sus actos, y esto tiene el mayor efecto educativo sobre él.<sup>11</sup>

Según otro relato, cuando la aleya se reveló Abû Sa'îd Al-Judrî preguntó al Enviado de Dios (PB): "¿Es que acaso veré todas mis acciones?". "Sí", le respondió. Volvió a preguntar: "¿Las grandes acciones?". "Sí", le dijo. "¿Y las más pequeñas?". "También". Exclamó entonces: "¡Ay de mí!". Y dijo el

11. Tafsîr Rûh al-Baiân, t. 10, p. 495. Este mismo contenido se encuentra en Nûr az-Zaqalain, t. 5, p. 650.



Profeta (PB): "La albricia de Dios sea sobre ti, ¡oh Abû Sa'îd! porque Dios multiplica una obra buena de diez a setecientas veces y si lo desea, también multiplica esas setecientas veces. Por el contrario, castiga un pecado sólo en la medida de ese pecado o lo indulta. ¡Ten la certeza de que nadie se salvará por sus propias acciones! (salvo que el Favor y la Bondad divina lo abarquen)." E interrogó Abû Sa'îd: "¿Inclusive tú?". "Incluso yo, a menos que Dios me incluya en Su Misericordia", respondió.<sup>12</sup>

★ ★ ★

*¡Oh Dios nuestro! Si tu Profeta (PB) que es tan majestuoso espera Tu indulgencia, ¿qué será de nosotros?*

*¡Oh nuestro Creador! Pobre de nosotros si nuestras acciones serán la balanza de nuestra salvación y qué beatitud si Tu bondad nos acompaña.*

*¡Oh Señor nuestro! Sólo esperamos Tu vasto favor el día que se materialicen ante nuestros ojos nuestras pequeñas y grandes acciones.*

*¡Así sea, oh Señor de los Mundos!*

★ ★ ★

Fin de la Sura Az-Zalzalah.



12. Ad-Durr al-Manzûr, t. 6, p. 381.

# www.islam oriente.com

[ARTÍCULOS](#)

[CORÁN](#)

[PORTADA](#)

[BIBLIOTECA](#)

[DICHOS Y NARRACIONES](#)

[TIENDA](#)

[LITERATURA](#)

[PREGUNTAS FRECUENTES](#)

[REVISTAS](#)

[VIDEOS](#)

[FOTOGRAFÍA Y ARTE](#)

[SÚPLICAS](#)



# Lecciones de ética islámica

PDF Compressor Free Version

con un enfoque místico

## ¿Acaso el conocimiento y la sabiduría es perfección?

Un grupo considera que la perfección y felicidad del ser humano son fruto de la sabiduría y conocimiento de la realidad de la creación y dicen: "Aquél ser humano que tiene más conocimiento sobre las verdades de la creación, es el más perfecto. Ellos consideran que toda la vileza e imperfecciones se arraigan en la ignorancia y todas las virtudes y cosas buenas son fruto del conocimiento y la sabiduría. Según ellos el filósofo sabio es el ser humano perfecto.

Aparentemente, esta hipótesis fue expresada por primera vez por Sócrates y luego, por su alumno Platón, puesto que Sócrates considera el conocimiento y la sabiduría como la madre de las virtudes y todo lo bueno que se observa en la práctica lo consideraba dimanado de la sabiduría teórica. Y creía que todo lo malo que se observa en la práctica es producto de falta de sabiduría teórica. Él dice: "Dado que la bondad depende del discernimiento de lo bueno y lo malo, es decir, del conocimiento, la virtud, en su forma absoluta, no es ni más ni menos que el conocimiento y la sabiduría"<sup>1</sup>.

Platón dijo: "Para practicar el bien se necesita conocer el bien. Cuando el ser humano conoce el bien, naturalmente deja de inclinarse hacia lo malo. Entonces, la belleza de la ética, es decir, la virtud, es el resultado del conocimiento. (Ídem, p. 26)

## Análisis

Esta hipótesis tampoco es aceptable en su totalidad, puesto que esto depende directamente del significado de la palabra sabiduría (hikma). Si la intención de la persona a la hora de adquirir sabiduría (hikma) fuese también aplicar su conocimiento en la práctica, en este caso la sabiduría sí es considerada perfección, ya que acerca al ser humano a Dios. Mientras el pájaro de nuestra existencia tenga el ala del conocimiento y el ala de la práctica en base a él, llegará a destino, así es como Hayy Naseruddin Tusi describe al sabio (hakim)<sup>2</sup>.

No obstante, los sabios no consideran que la práctica esté incluida en el significado de la palabra hikma.

Hikma significa conocer la realidad de las cosas tal como son y según la capacidad humana. Por eso, el Imam Jomeini (Dios esté complacido de él), en su comentario del libro "Sharhe fussusi Qeisari", cuando llega a la opinión de Qeisari (que se asemeja a la de Sócrates), tiene esta misma objeción y dice: "Practicar según la exigencia del conocimiento, no está incluido en la definición del término hikma".<sup>3</sup>

1. Historia de Filosofía en Europa, p. 18

2. Ajlaq Naseri, p. 6

3. Ta'liq (Comentarios) p.55



El mismo Qeisari, en otra parte de su libro, escribe: "Hikma es conocer las verdades como son en realidad"<sup>4</sup>.

Aristóteles entendió lo mismo de la palabra hikma, es por eso que se levanta frente a la opinión de Sócrates y Platón y dice: "Hikma es la perfección del poder intelectual del ser humano y éste no se limita a este poder sino que tiene, también, el poder pasional y el de la ira...".

Con perfeccionar el poder racional el ser humano no puede alcanzar la perfección, sino que debe, también, dominar el poder de los instintos y la ira.

En otro comentario, Aristóteles dice: "Sócrates tenía razón en relacionar la virtud con el conocimiento pero se equivocaba al considerarlos sinónimos y equivalentes, puesto que el ser humano tiene un aspecto animal que no siempre obedece al intelecto y, muchas veces, para conseguir un placer pasional o alejarse de un dolor u aflicción no tiene suficiente control y paciencia..."<sup>5</sup>.

Entonces, no es correcto limitar la perfección y virtud del ser humano a la sabiduría y conocimiento de las verdades del universo, aunque claro está que ambos forman parte de la perfección del ser humano.

Más allá de los argumentos lingüísticos, este pensamiento es claramente contradicho en la realidad. Cuántas veces hemos visto gente con grandes niveles de conocimiento, incluso profesores de ética, que fallan en la práctica. El mismo Corán da algunos ejemplos relacionados.

4. Sharhe Fussus, p. 226

5. Historia de la Filosofía en Europa, p. 46



## Punto de partida

### PDF Compressor Free Version

Dado que en este viaje espiritual, el alma del viajero es la que emprende el movimiento, y las paradas de su viaje son los distintos niveles de perfección espiritual (teóricos y prácticos), el punto de partida de este viaje, necesariamente, será el primer nivel de los niveles del alma, puesto que, a diferencia de los viajes comunes y corrientes de la vida mundanal, el viajero y la ruta son uno, es decir que el viajero viaja por su propia alma, saltando los niveles más mundanos y primitivos, hasta llegar a los niveles más elevados y celestiales.

El Sagrado Corán, los místicos y distintos sabios usan terminologías diferentes para referirse a estos niveles y etapas del alma. En este artículo, nos limitaremos a desarrollar el tema únicamente desde el punto de vista coránico.



## Los niveles del alma (nafs) según el Sagrado Corán

El Sagrado Corán menciona la existencia de distintos niveles espirituales del alma que, al superarlos, el ser humano logra la perfección final, que es, ciertamente, la cercanía a Dios y la unión a Él. Estos niveles son:

- an-nafs al-musawwila (el alma engañadora),
- an-nafsul-ammara (el alma ordenadora),
- an-nafsul-lawwama (el alma reprochadora),
- an-nafsul-mulhama (el alma inspirada),
- an-nafsul-mutmaenna (el alma sosegada y con certeza).



## El alma engañadora

El alma humana, en su comienzo, por su dependencia a su cuerpo material, tiene una fuerte inclinación hacia las pasiones y placeres físicos. Lo que hace el alma en este nivel es adornar y embellecer lo malo, de forma que aparente bueno y bello y a la vez afeer lo bello, de forma que parezca malo y feo.

El alma, en esta etapa, no tiene ningún dominio sobre el ser humano y sus acciones y lo que hace es, simplemente, tentar y persuadir al ser humano, sin ordenarle u obligarle a hacer nada.

La raíz del empleo de este término son las aleyas coránicas (sura José, aleya 18 y sura Taha, aleya 96).

En la primera aleya, observamos cómo el profeta Jacob, al recibir la noticia de la muerte de su hijo José y la camisa empapada en sangre, amonesta a sus hijos:

"Él dijo: No es así, sino que vuestras almas han adornado ese asunto para vosotros".

Y en la segunda aleya, vemos cómo, después de que Moisés le preguntase a Samerí la razón por la cual moldeó ese ternero y desvió, así, a su pueblo, Samerí le responde:

"Eso fue lo que mi ego me sugirió".





## El alma ordenadora

PDF Compressor Free Version



Si desde el comienzo del asunto, el ser humano (desde su esencia pura y divina) no toma conciencia de la realidad de los susurros del nafsul-musawwila y le responde positivamente, ésta se atreverá a volver a susurrarle y adornarle las malas acciones, una y otra vez, hasta lograr atravesar esta etapa de sugerencia e invitación para pasar a un nuevo nivel. En este nuevo nivel, el alma se da el lujo de ordenarle al ser humano cometer acciones opuestas a la ley divina. El alma en esta etapa, es denominada: an-nafsul-ammara. Este es el nivel del cual se refugia el profeta José, el sincero, en Dios, Todopoderoso, como vemos en la aleya 53 de la sura que lleva su nombre:

"Yo no absuelvo a mi alma, en verdad, el alma ordena insistentemente el mal, excepto en lo que mi Señor tiene misericordia (es decir que la misericordia de Dios vino en ayuda de la voluntad del profeta para salvarlo de caer en el pecado). En verdad, mi Señor es Perdonador, Misericordiosísimo con los creyentes".

## El alma reprochadora



Si el ser humano, desde el comienzo, es consiente de la enemistad y traición del alma engañadora y está bien informado de sus trucos y adornos, y, por otro lado, comprende que el alma es tal como un animal salvaje que sólo puede ser amansado paulatinamente, tratará de educarla y reformarla, ejercitándola a través del esfuerzo, la obediencia y la adoración a Dios, además de mostrarle la fealdad del pecado y la belleza de la obediencia.

El primer efecto que tiene este proceso de educación es el arrepentimiento y el reproche a sí mismo por los pecados cometidos. Este estado es el primer destello de esperanza para la salvación del ser humano, además de ser un indicio de que el alma se está educando y disciplinando. Aunque aún, debido a su dependencia a lo mundano, no haya llegado a tal nivel de perfección como para ser totalmente obediente al intelecto, sin embargo, se considera que ha dado un paso hacia la purificación. Es por eso que, ese alma ha obtenido un valor ante Dios Altísimo, al punto que ha llegado a jurar por ella en el Sagrado Corán:

"Juro por el Día del Levantamiento y Juro por el alma reprochadora (que aconseja el bien)" (Sagrado Corán, 75:1-2)

## El alma inspirada



Si el ser humano se esfuerza en la educación y la purificación de su alma, de forma que con su esfuerzo aleja a los vicios y los reemplaza con virtudes, además de someter al alma al dominio del intelecto, se vuelve merecedor de inspiración, sea que esté despierto o dormido. Es decir que a pesar de no haber llegado aún a su perfección final y total (como para percibir la presencia del amado), podrá ser consiente de los secretos del Universo, o, por lo menos, esta inspiración le permitirá distinguir entre el bien y el mal y comprender, así, su deber. Cabe decir que de las cosas más difíciles para el creyente está el saber reconocer su deber y obligación, como dice el Sagrado Corán:

"Y por un alma y quien la creó de forma armoniosa y equilibrada, inspirándole lo que la corrompe y el temor que la mantiene a salvo" (Sagrado Corán, 91:7,8)

"¡Oh, los que creéis! Si sois temerosos de Dios, Él os otorgará criterio (para distinguir el bien del mal), ocultará vuestros defectos y os perdonará, pues Dios es el Dueño del Favor inmenso. (Sagrado Corán, 8:29)

## El alma sosegada y con certeza

PDF Compressor Free Version

La última estación del alma en el camino de la perfección del ser humano es aquella en la que logra alcanzar la tranquilidad, únicamente, por medio del recuerdo de Dios y cualquier cosa fuera de Dios no alcanza a calmar su sed de amor y apaciguar su desesperación.

Esto sucede cuando el alma llega al nivel de seguridad y certeza verdadera, en el que toda la realidad (antes invisible) se le revela de forma absolutamente palpable y cristalina, sin dejar lugar a la más mínima duda o vacilación.

Este nivel es el que los místicos llaman "al-fana-u fiL-lah" (la aniquilación en Dios) y "al-baqa-u biL-lah" (la permanencia en Dios). En este grado, el alma llega a su perfección final y merece estar en presencia del Amado y encontrarse con Él, así como ser interlocutor de la palabra de Dios.

"¡Oh, alma sosegada!" (\*) ¡Regresa a tu Señor, satisfecha de Él y Él satisfecho de ti! (\*) Entra con Mis siervos, (\*) y entra en Mi Jardín". (Sagrado Corán, 89: 27-28)

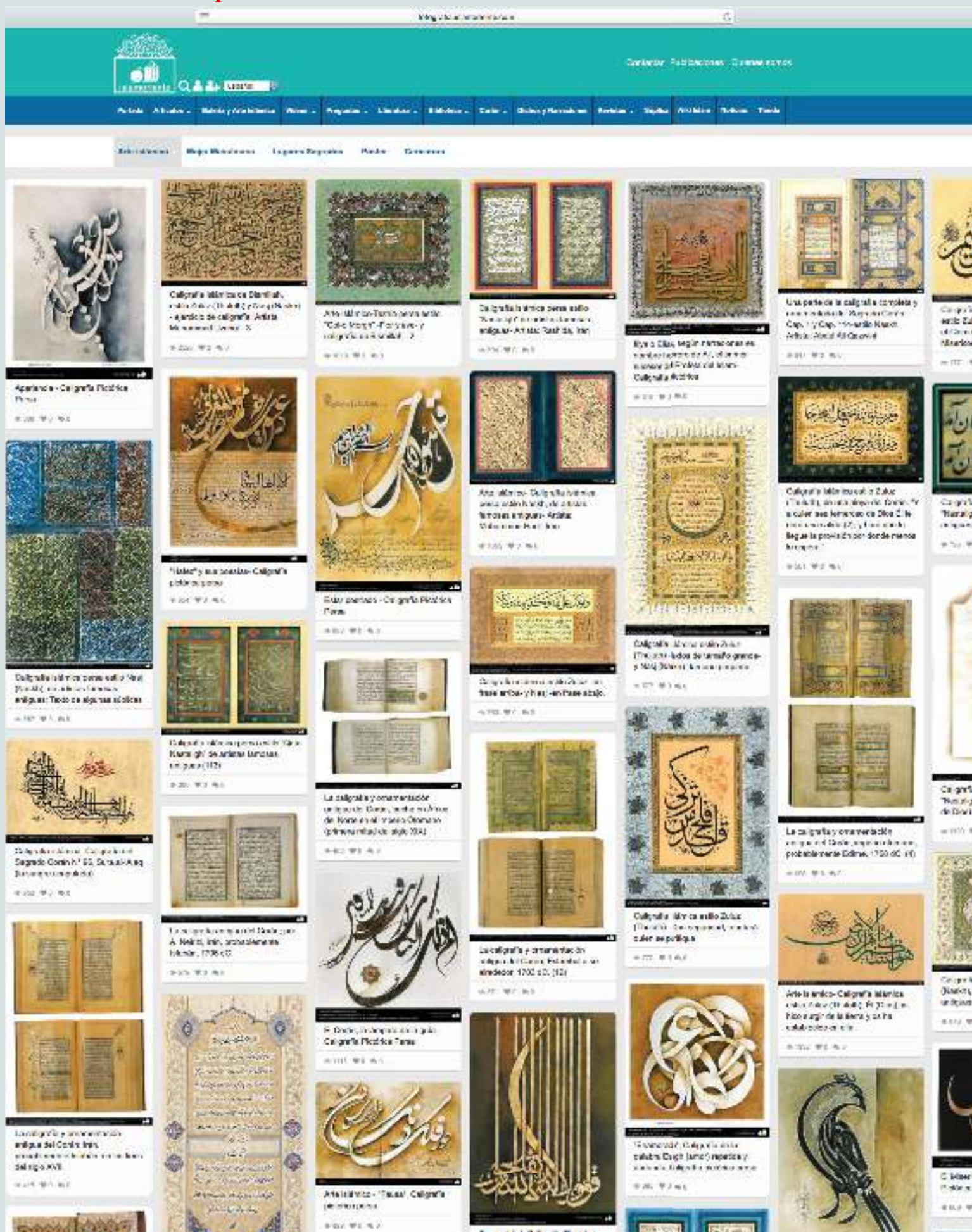
"Mis siervos" en esta aleya hace referencia a los siervos más próximos de Dios, Todopoderoso y "Mi Jardín" alude a un paraíso especial de cercanía y unión (con Dios).

En esta estación es donde la tristeza debida a la lejanía se convierte en alegría por el encuentro y el alma logra tranquilizarse:

"En verdad, los temerosos de Dios estarán en Jardines y Arroyos (\*) en una reunión de gente sincera junto a un Soberano Todopoderoso". (Sagrado Corán, 54:54-55)









# La moral de los Imames

(Akhlaq- e- Aaimma)

**POR Maulana Sayyid Zafar Hasan Amrohi (t. s.)**

Traducción del inglés: Fabiana Rios  
UMMA, Unión Mujeres Musulmanas Argentinas

## LOGROS INTELECTUALES DEL IMAM HUSSEIN (la paz sea con él)

En una ocasión en que Muawiyah había venido a Medina, le había solicitado al Imam Hussein (la paz sea con él) que fuese al púlpito y diera un sermón. Creyó que el Imam diría algo en honor a Muawiyah. De este modo, fue al púlpito y luego de alabar a Allah y bendecir al Profeta, dijo: "Gente, sepan que somos un grupo divino que será victorioso sobre la gente descarriada. Somos la progenie del Profeta y sus parientes más cercanos. Somos su Ahl- ul- Bait purificada y limpia y una de las dos cosas importantes. El Mensajero de Allah (la bendición y la paz sean con él y su descendencia) se ha referido a nosotros como el segundo libro de Allah, el libro que contiene los detalles de todo. Y la falsedad no se halla ni antes ni después. Somos los que conocemos la interpretación y la explicación. Sus verdades están escondidas en nuestros corazones. Nuestra obediencia es obligatoria. Nuestra obediencia se halla conectada a la obediencia de Allah. Pregúntennos lo que deseen saber sobre el Santo Corán. Somos los amplios océanos de las ciencias."

Los sermones y dichos del Imam Hussein (la paz sea con él) en relación a las ciencias divinas, citados en libros el Biharul Anwar, Nurul Absar e Irshadul Qulub muestran la elocuencia y cuan hermosamente ha resuelto los problemas de las ciencias religiosas.

Es relatado por Jabir Ibn Abdullah Ansari que el Imam Hussein (la paz sea con él) fue un excelente erudito del Corán, la exégesis y las tradiciones. Cuando Muawiyah vino a Medina, en relación a la alianza de Yazid, muchos compañeros del Santo Profeta (la bendición y la paz sean con él y su descendencia) fueron a visitarlo. La conversación se dirigió al tema de las más elevadas personalidades del momento en cuanto al conocimiento y virtudes. Muawiyah quería que se mencionase el nombre de Abdullah Ibn Omar pero nadie expresó dicha opinión. Todos, unánimemente, dijeron "No podemos encontrar a alguien mejor que al Imam Hussein (la paz sea con él)" ¿Y por qué no debiera ser así? Él fue criado oyendo las palabras del Profeta. Su pecho está unido al pecho del profeta. Fue llevado en andas de los hombros del Mensajero de Allah (la bendición y la paz sean con él y su descendencia).





## LOGROS INTELECTUALES DEL IMAM ZAINUL ABIDIN (LA PAZ SEA CON ÉL)

Existen varios testimonios disponibles con respecto a los logros intelectuales del Imam (la paz sea con él), en forma de afirmaciones de Moayyad, del Imam Zuhri, de Said bin Musayyab, de Ibn Jazm, de Sufyan bin Uyanna y de Abu Hamzah Thumali, etc., que fueron denominados los mejores Tabe'in<sup>1</sup> y fueron grandes eruditos de su tiempo. Solían expresar orgullo por haber sido discípulos del Imam Zainul Abidin (la paz sea con él). Solían decir: "Cuando la primavera del conocimiento brotó de la lengua del Imam (la paz sea con él), parecía como si olas de piedras preciosas fuesen manando. Nuestra capacidad mental fue poco eficaz para preservar los dichos del Imam (la paz sea con él)".

Cualquiera sea el beneficio que los musulmanes hayan recibido de estos caballeros fue debido a la formación del Imam (la paz sea con él). El Imam Zuhri solía decir: "No hemos visto a alguien más experto en conocimientos y en jurisprudencia que Ali Ibn Hussein". El Imam Malik decía: "Ali Ibn Hussein se halla entre los virtuosos personajes que oran, quienes están más allá de mi capacidad. Es totalmente digno de confianza y fidedigno. Es el narrador de un gran número de tradiciones. Posee un estatus muy elevado. Es muy religioso, piadoso y temeroso de Dios".



Ibn Abbas acostumbraba a decirle: "¡Bienvenido, oh Amado de los Amados!". Said bin Mussayad solía decir: "No he encontrado a alguien más conocedor, piadoso y temeroso de Dios que Ali Ibn Hussein". Hammad bin Zaid solía decir: "No he encontrado entre los Bani Hashim, a alguien más conocedor y virtuoso".

Sahifa Kamila, también conocido como Sahifa Sajjadiya es el perfecto ejemplo de sus logros intelectuales y sus virtudes interiores. Se debe

1. Se denomina tabe'in a una o más personas que tuvieron contacto con los compañeros que vivieron en la época del Profeta (la paz sea con él y su descendencia) y obtenían el conocimiento a través de ellos. Por eso se los llama compañeros de los compañeros del Profeta.





reflexionar sobre sus escritos, la belleza de sus discusiones, sus súplicas y oraciones eficaces para darse cuenta totalmente de las ciencias del divino reconocimiento del Imam (la paz sea con él) y de su abstinencia, pureza de alma, su corazón iluminado, su piedad y religiosidad, etc." Los eruditos de ambas sectas le han dado el título de "Los salmos de Ali Muhammad", debido a su grandeza y posición exaltada.

## LOGROS INTELECTUALES DEL IMAM MUHAMMAD BAQIR (LA PAZ SEA CON ÉL)

Todos los historiadores y tradicionalistas del Islam son unánimes en que entre los descendientes del Imam Hassan y el Imam Hussein (la paz sea con ellos), las máximas ciencias religiosas fueron expuestas por el Imam Baqir (la paz sea con él). Ésa es la razón por la que le fue dado al Imam el título Al- Baqir" (aquél que desarrolló el conocimiento), ya que la palabra "Baquer" proviene de "tabqara" que significa "amplitud en el conocimiento". Contribuyó grandemente a la ciencia de la exégesis coránica, a la teología escolástica, a las leyes religiosas, a la jurisprudencia islámica, etc.

Muhammad bin Muslim dice: "He conocido tres tradiciones por el Imam Muhammad Baqir (la paz sea con él)". Jabir Ibn Abdullah, uno de los distinguidos compañeros del Santo Profeta (la bendición y la paz sean con él y su descendencia), acostumbraba a visitar al Imam Baqir (la paz sea con él) regularmente y lo consultaba por problemas religiosos. Leamos algunos episodios del Imam Baqir (la paz sea con él) con respecto a sus enseñanzas:

Un día, Omar bin Obeid, que era considerado el líder de la secta Mu'tazila, le preguntó al Imam Muhammad Baqir (la paz sea con él) "¿Qué significa la aleya?: "¿Es que no han visto los infieles que los cielos y la Tierra formaban un todo homogéneo y lo separamos?" Sura Al- Anbiya 21: 30. El Imam respondió: "El cielo estaba cerrado, lo que significa que ni una gota caía del cielo a la Tierra y la Tierra estaba cerrada, lo que significa que no crecía vegetación en ella. Cuando Allah aceptó las oraciones de Adán (la paz sea con él), la Tierra de allí en más estalló y las corrientes comenzaron a fluir, los árboles crecieron y comenzaron a fructificar. La lluvia cayó del cielo. De este modo, ése es el significado de un "todo homogéneo" y "lo separamos".

Una vez Tawus Yemeni le preguntó al Imam (la paz sea con él): "¿Cuándo murió el tercio de Adán?". El Imam respondió: "Nunca sucedió eso. Quizá debas preguntar cuándo murió un cuarto de la población de la humanidad. Fue cuando Caín mató a Abel. En ese momento existían cuatro seres humanos: Adán, Eva, Caín y Abel. De este modo por el asesinato de Abel, un cuarto de la población disminuyó..."

Tawus Yemeni le preguntó: "¿Qué es eso que está permitido en pequeñas cantidades, pero prohibido en gran medida?". El Imam (la paz sea con él) le contestó: "Es la corriente del Talut, beber más agua de ella está prohibido, sólo se permite un puñado".

"¿Cual ayuno es en el que se permite comer y beber?". "Es el voto de silencio que observó María (la paz sea con ella)" replicó el Imam (la paz sea con él). Ya que ella no habló con nadie en este ayuno.

Tawus le preguntó "¿Qué disminuye siempre y nunca aumenta?" "La vida" contestó el Imam (la paz sea con él).

"¿Qué es lo que siempre aumenta y nunca disminuye?" "El mar", dijo el Imam (la paz sea con él).

Entonces preguntó: "¿Qué es aquello que fue transportado en el aire sólo una vez?" "El monte Tur, que se elevó y se mantuvo sobre las cabezas de Bani Israel", respondió el Imam (la paz sea con él).

Inquirió: "¿Quiénes dieron un testimonio verdadero que Allah consideró falso?"

"Fue el testimonio de los hipócritas en cuanto a la profecía del Mensajero de Allah, pero Allah lo consideró falso". Lo que significa que lo que dijeron era verdad, pero sus afirmaciones 2 fueron consideradas falsas porque no testimoniaron con sinceridad, sólo lo afirmaron verbalmente.

Una persona que agonizaba deseaba que mil dirhams de su propiedad fuesen donados a la Sagrada Ka'ba. Luego de la muerte de la persona, el ejecutor del testamento tomó el monto y se dirigió a la Meca, pero una vez llegado allí se hallaba confundido acerca de cómo gastar el mismo. La gente lo llevó a Ibn Shabya, para que le entregara el dinero y así quedar libre del deber. Él no estuvo de acuerdo y fue hasta el Imam Baqir (la paz sea con él) para saber la solución correcta. El Imam (la paz sea con él) le dijo: "La Sagrada Ka'ba no necesita este dinero, en cambio deberás hallar a aquellos peregrinos Hajj,

2. De reconocimiento de que él era el enviado de Dios





quienes no tiene medios de volver a casa, este dinero les debe ser entregado a ellos".

Una vez Abu Khalid Kabuli le preguntó al Imam Muhammad Baqir (la paz sea con él) el significado de "Luz" en la aleya:

***Creed, pues, en Dios, ¡***  
***en Su Enviado y en la Luz que***  
***“!Nosotros hemos revelado***

(Corán, Sura 64: 8)

El Imam (la paz sea con él) contestó: "Nos indica a nosotros, los Imames. Por Allah, sólo nosotros somos la luz de Allah que ha descendido de Él y sólo nosotros somos la luz de Allah, en los cielos y en la Tierra como se mencionó en la aleya:

"Allah es la luz de los cielos y la Tierra" (Corán, Sura 24: 35)

El Imam (la paz sea con él) agregó: "Cuando la aleya: "El día que llamemos a todos los hombres con su Imam..." (Corán, Sura 17: 71); fue revelada, la gente le preguntó al Mensajero de Allah (la bendición y la paz sean con él y su descendencia): "¿No eres el Imam de la gente?", el Profeta respondió: "Soy el Profeta para todos los pueblos hasta el Qiyamat (día de la resurrección), pero habrá Imames de mi progenie, que serán indicados por Allah, como yo. Pero la gente descarriada los tendrá por mentirosos. Los oprimirán a ellos y a sus seguidores. Sólo esta gente (los Imames) son de mí y sólo ellos estarán conmigo en el Paraíso el Día del Juicio. Y aquéllos que hayan oprimido a ellos y a sus seguidores permanecerán alejados de mí"

Una persona llamada Abdul Ghaffar Nasrani, una vez expuso la siguiente pregunta al Imam Muhammad Baqir (la paz sea con él):

1- ¿Quién es el verdadero musulmán? El Imam contestó: "Aquel de cuya lengua los musulmanes están seguros".

2- ¿Cuál es la mejor adoración? "La Paciencia".

3- ¿Quién es el mejor creyente? "Aquel que posee el mejor comportamiento".

4- ¿Cuál es el mejor Jihad (lucha sagrada) "Aquella en la que las patas del caballo del guerrero son cortadas y en la que su sangre es vertida".

5- ¿Cuál es la mejor oración? "Aquella que tiene un Qunut (súplica en la plegaria ritual, habitualmente en el segundo rakat) prolongado"

6- ¿Cuál es la mejor Sadaqah? "Permanecer alejado de las cosas prohibidas".

7- ¿Qué opinas de visitar a los gobernantes? "Que no es bueno para ustedes".

8- Intento visitar a Ibrahim bin Walid, el gobernante de Siria, en Damasco, ¿hay algo malo en ello? El Imam le respondió: "Visitar a los gobernantes lleva a uno hacia tres cosas: amor al mundo, la tendencia a olvidar la muerte y menor contentamiento con la voluntad divina".

Él dijo: "Como tengo que mantener a mi familia, aspiro a obtener beneficios monetarios de allí". El Imam le dijo. "No te estoy pidiendo que renuncies al mundo, sólo te pido que abandones el pecado".



**Continuación**

¿Cómo educar a nuestros hijos?

PDF Compressor Free Version

# Advertencias para la educación de los niños

Preparación y traducción: Zohre Rabbani  
Colaboración: Masuma Assad de Paz





En esta serie de artículos, expondremos algunos temas respecto a la educación y sus métodos, basados en el sagrado Corán, en los libros de las tradiciones (hadices) y en las palabras de los grandes sabios: Ayatolá Mazaheri, Ayatolá YauadiAmali, el sabio Tabasi y otros.



## **Reproches y menosprecios**

Los niños adolescentes tienen un espíritu muy delicado y sensible. Cualquier palabra y acción de los padres y maestros, ya sea buena o mala, deja efecto en su ser y juega un papel en la estructura de su personalidad.

Uno de las patologías más dañinas y peligrosas que lleva a los niños a la depresión y desánimo es el reproche y menosprecio.

Los niños, por naturaleza, debido a que todavía no han crecido y no tienen suficiente experiencia, no pueden realizar algunas obras y caen en errores y equivocaciones. Incluso, es posible que, en ocasiones, realicen alguna obra indebida, intencionalmente. Si en tales ocasiones, los padres les reprochan y menosprecian, les generarán un sentimiento de complejo de inferioridad, humillación y otras distorsiones psíquicas. Perderán su autoestima y personalidad.

Si los jóvenes tienen este sentimiento, psicológicamente, estarán preparados para que sean menospreciados, convirtiéndose, en consecuencia, en personas caprichosas e impertinentes. Y como resultado, día a día aumentarán sus errores, vicios, negligencias, incapacidades y, frente a ellos, recibirán una ola de menosprecios y reproches de los padres y maestros y este ciclo se repetirá sucesivamente.

Estos reproches, insultos y menosprecios, al igual que un suero envenenado que, gradualmente dejará su efecto en la persona a tal punto que matará su alma. (tabah yan insan)



## **El camino correcto**

Los educadores de los niños deben conocer las exigencias de la edad de los niños y adolescentes y reaccionar en forma adecuada frente a sus acciones y conductas.

En cuanto a las incapacidades, errores y travesuras de los niños y adolescentes, debemos saber que, en algunos casos, es totalmente normal y no necesitan ninguna reacción, pues se corregirán automáticamente a medida que avancen en edad. Otros, necesitan consejos que deben ser dados con mucho afecto y paciencia, oportunamente y en privado, y con una argumento claro para su edad. No, con nervios, enojo, públicamente y si argumento alguno.

Si nuestro trato con nuestros hijos se basase en el amor mutuo, los amemos y los respetemos, y en forma correcta y generosa los eduquemos, no surgen ocasiones en los que necesitemos gritar y violencia.

Si educamos a nuestros hijos con fe y grandeza de espíritu (ezzaf nafs) de modo que se sientan valorados, jamás aceptarán la humillación y desprecio.

La fe y la autoestima es un gran obstáculo frente a los vicios y malas acciones y el reproche es un impedimento

de una educación correcta. El reproche es lo opuesto a la autoestima.

Joyas de los mares de luces Dijo el Imam Ali (la paz sea con él):

"Exagerar en el reproche, enciende el fuego del capricho."<sup>1</sup>

"No te sientas a salvo de la maldad de quien se sienta menospreciado."<sup>2</sup>

"Quien se siente noble y querido, no le importan sus deseos mundanales."<sup>3</sup> (Y, a raíz de ello no se someterá a los deseos viles y al pecado, puesto que los deseos mundanales son el motivo de las malas acciones).

"Evita de reprochar en demasía, pues ello acarrea la avidez hacia el pecado, disminuyendo el efecto del reproche."<sup>4</sup>

Dijo el Imam Sadiq (la paz sea con él)

"Que la misericordia de Dios colme a la persona que ayuda a su hijo a realizar actos buenos. El discípulo preguntó: '¿De qué forma lo puedo ayudar?' El Imam dijo: 'Aceptar lo que está en su capacidad y realiza y pasar por alto lo que no realizó y lo que no está en su capacidad realizarlo y no obligarlo a hacer cosas para las que no está capacitado. Y no le dificulten la vida.'"<sup>5</sup>

Anas Ibn Malek, quien desde su infancia estuvo junto al Profeta, cuenta:

"Diez años estuve junto al Profeta y lo ayudé, cuando tenía ocho años. Jamás el Profeta me reprochó en nada, nunca me marcó el defecto de lo que hacía y si no lo escuchaba en algo no me decía por qué no lo había hecho. No recuerdo jamás que me haya dicho: 'por qué hiciste así o asá'."<sup>6</sup>

En otro hadiz relata Anas: "Si el Profeta me daba una responsabilidad y yo no la realizaba, no me reprochaba. Y, si otra persona de la familia me reprochaba, les decía: 'Déjenlo en paz, si pudiera hacerlo, lo hubiera hecho'... Cuando yo realizaba algo de una forma que al profeta no le gustaba, sólo me decía: 'haz así, así y así'".<sup>7</sup>

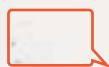
En otro relato Anas cuenta: "Una vez, cuando el profeta estaba ayunando, llegó tarde de la mezquita y yo, pensando que algún discípulo lo había invitado, tomé la leche que le había servido al Profeta para que desayune. Él llegó tarde a la casa y, sin decirme nada, tomó agua y descansó. Al día siguiente pregunté a sus discípulos quién lo había llevado a su casa. Dijeron que ninguno. El Profeta estaba en la mezquita respondiendo estas preguntas. Me sentí muy mal por no haberle servido nada, pero él, jamás en su vida, me reprochó ello."

Meditación y reflexión en esos hadices y, en especial, la comparación entre los hadices 2 y 3, nos conduce a un mundo de conocimiento respecto a la educación.

En la continuación seguimos con otra advertencia:







## Maltrato verbal

Podemos tratar el tema del hablar mal y usar palabras indebidas desde diferentes aspectos.

1. El uso de palabras indeseables por parte de los padres.

Cuando los padres hablan en forma inadecuada entre ellos frente a los hijos, por ejemplo, con insultos, gritos, insinuaciones y el uso de palabras y bromas groseras, opuestas al pudor y a la castidad, así como también la maledicencia de uno y otro en su ausencia, pueden acarrear fuertes daños a la psiquis y a la moral de los niños.

Los padres, a través de estos actos, le enseñan, en la práctica, a hablar mal, a la mala educación, al mal carácter y a la impudencia, alterando su equilibrio ético y psíquico.

Uno de los malos efectos de este tipo de conducta de los padres es que los hijos pierden el respeto y el valor de los padres. Y esto trae daños irreparables para la familia, terminando en desequilibrio e inestabilidad de los niños.

Los padres tienen la responsabilidad de proteger su respeto, templanza y valor para que los hijos lo respeten.

2. El maltrato verbal de los padres hacia sus hijos.

Las ofensas e insultos a los hijos aniquilan su autoestima y personalidad y le produce un sentimiento de desvalorización. ¿Qué padres conscientes pueden tener este trato hacia sus hijos?

3. Maltrato verbal de personas ante los niños.

Cualquier tipo de maltrato verbal como calumnia, insulto, maledicencia, burla, groserías sexuales y cualquier palabra vana y sin sentido ante los niños son perjudiciales y les altera su educación y su personalidad.

Los padres deben abstenerse del uso de malas palabras entre ellos y con los hijos. También deben impedir que otros, sean parientes, vecinos u otros, actúen de este modo frente a sus hijos.



## PDF Compressor Free Version

### Exacerbación en la reprimenda y la violencia

El niño y adolescente que se educa en forma correcta con nobleza y generosidad, jamás necesita de la reprimenda y la violencia. La reprimenda no es un factor de educación sino que, en algunos casos, es posible que sea efectivo en impedir la rebeldía.

Educación significa la preparación del terreno del desarrollo de las potencialidades y capacidades y virtudes humanas. Y la repreensión no puede preparar ese terreno. Sí, en algunos casos se usa como un instrumento para eliminar un mal y de forma correctiva.

Un jardinero hábil y entendido, para el desarrollo y crecimiento de un árbol necesita de una tierra fértil, agua, luz y cuidados permanente; no del veneno, sierra y la hoz, sí, a veces tiene que usar, pero no para el desarrollo de la planta sino para eliminar las malezas y yuyos y cortar las ramas secas y otras que impiden el desarrollo; pero este uso se hace en forma programada y controlada, pues él sabe que una planta sana para su desarrollo no necesita del veneno. El uso inapropiado y fuera de lugar seca las raíces de la planta. La reprimenda del niño y adolescente, en especial, cuando se hace frente a los demás y, especialmente, frente a sus amigos, pisotea su personalidad y dignidad, y lo convierte en un ser acomplejado y menospreciado.

Tal conducta, lo desprestigia ante sus padres y los demás. Y quien perdió su prestigio no tiene nada más valioso que protegerlo. Por lo tanto, se somete a cualquier bajeza y pecado.

Cuando se repite este ciclo ya ningún método educativo tendrá efecto en él. Esto hace que la persona llegue al grado de convertirse en malvado y criminal.

Si investigamos la vida de personas que tratan a los demás violentamente y, a veces, agarran a un animal, ejemplo el perro, y lo torturan y se deleitan con ello, llegamos a la conclusión de que durante su infancia fueron blanco de repreensiones, insultos, menosprecio y esto es su reacción para vengarse de tanto desprecio.

En algunos otros casos, se ven tan insignificantes y desvalorizados que pierden la valentía para cualquier emprendimiento. Son incapaces de administrar sus propias vidas y se convierten en personas introvertidas y pesimistas. Estas cualidades negativas los conducirán a tener problemas con su cónyuge cuando forme una pareja cónyuge y fracasará en la vida compartida.

Los padres y los maestros están obligados a estudiar este tema en forma muy profunda para no caer en este crimen en nombre de la educación. Crimen que lleva aparejadas dolorosas consecuencia para los padres en ésta y en la otra vida.

En los hadices vemos que a veces, por una sola cachetada injusta, la persona tiene que esperar parado setenta años en las estaciones del día del Juicio Final para ser enjuiciado.

Siempre debemos tener en cuenta que las reprimendas y penitencias son el último medio para impedir la rebeldía y no el primer método de educación.

Haciendo un estudio en la vida de los infalibles, no vemos, en ningún caso, que ellos hayan hecho uso de la violencia física a sus hijos u otros niños, aunque en algunos casos especiales lo han permitido pero con condiciones muy estrictas.

Anas ibn Malek dijo: "Serví al enviado de Dios durante años y jamás me insultó ni me pegó"<sup>8</sup>.

Ibn Sa'd cuenta de Ummu Salamah, esposa del Profeta: "Ciertamente que el enviado de Dios envió a su sirviente a hacer un trabajo. Éste se demoró más de lo esperado. El Profeta (la paz sea con él y su descendencia) dijo: 'Si no se le pegara el talón en el día del Juicio Final, te pegaría con este cepillo'"<sup>9</sup>.

El cepillo es una ramita sacada de un árbol cuyo máximo tamaño es de diez centímetros. El Profeta lo reprende con esta amenaza. Aunque le hubiera pegado, no le haría doler, pero su método en esta amenaza tiene más efecto que el propio hecho de pegar.

(Endnotes)

1. Maylesi, Muhammad Baquir, "Biharul anuar", tomo 77, p.232
2. Imam Ali, Nahyul Balagha, versión Feizul Islam, Hikmat núm. 341.
3. 'Amudi, Gurarul Hikam, p.213
4. Ibid, tomo 1, p.278.
5. Kulaini, "Al Kafi", tomo 6, p. 50.
6. Salehi Shami, "Subulul huda", tomo 7, p. 7.
7. Ibn Hailan, "Ajaq un nabi", p. 34, 36.
8. Ibn Hailan, "Ajaq un nabi", p. 34.
9. Salehi Shami, "Subul huda", tomo 7, p. 56.





PDF Compressor Free Version



**Casa Antigua**

Qom - Irán



PDF Compressor Free Version



(Continuación)

Modelo de familia en el Islam

PDF Compressor Free Version

# La relación conyugal en el Islam

Basado en diferentes libros de sabios musulmanes respecto a la familia en el Islam; en especial en los libros: "Felices esposos" de Ali Husainzadeh; y "El arte de la vida familiar" a la sombra de versículos del Corán y tradiciones de ahlul bait.

El rol del  
factor corporal  
en la felicidad  
conyugal



## ● La belleza

La mayoría de los seres humanos, consideran la belleza de su pareja un factor importante en su felicidad. Por supuesto, este punto de vista está basado en el sentido de la belleza natural en todo ser humano. Aunque la persona no lo exprese, este factor es importante para cualquiera.

Importancia:

Los textos religiosos, en concordancia con la naturaleza humana, considera a la belleza una de las características deseadas para las parejas y recomienda tenerlo en cuenta como un factor que ayuda a la estabilidad de la familia.

Es por ello que, a pesar de que en el Islam está prohibido que una persona mire a otra persona del sexo opuesto que no sea íntima, en el caso del elegir a la pareja, ello está permitido.

Cuando Mugairah Ibn Shu'bah había pedido la mano de una mujer, el profeta le dijo: "Si la miras bien antes de casarte es mejor para la estabilidad de tu matrimonio".<sup>1</sup>

En otro dicho, una persona llamada Abdullah Ibn Sanan, le preguntó al Imam Sadiq (la paz sea con él) si un hombre que desea casarse con una mujer podía ver su cabello. El Imam respondió: "Sí". Sí porque desea que sea su esposa".<sup>2</sup>

En otro hadiz, el Imam Sadiq (la paz sea con él) dijo: "No hay problema en que el hombre vea la belleza de la mujer antes de casarse, porque es su pretendiente y debe conocerla, y luego de ello es libre de tomar una decisión".<sup>3</sup>

Aunque el criterio de belleza en distintas personas y culturas es diferente, existen algunos indicadores de belleza en común para toda la gente.

En los hadices de los Imames de ahlul bait, observamos algunos de ellos.

a. Belleza de la cara y el cabello: lo primero que se ve de la belleza de una persona es su cara, por eso el príncipe de los creyentes considera al rostro bello como primer felicidad. El Imam Ali dijo: "El rostro bello es la primera de las dos felicidades (externa e interna)."<sup>4</sup>

El enviado de Dios (la paz sea con él y su descendencia) dijo: "Las mejores mujeres de mi comunidad son las más bellas y de poca dote".<sup>5</sup>

El Imam Ali (la paz sea con él) dijo: "Cuando uno de vosotros desea casarse debe preguntar por el cabello de la mujer así como pregunta por su rostro".<sup>6</sup>

## ● Puntos importantes

En cuanto a la belleza debemos rescatar y analizar algunos puntos:

1. Al hacer un estudio en los hadices respecto al factor de la belleza en el casamiento, podemos observar dos grupos de hadices: a. el primer grupo es igual a lo mencionado que considera a la belleza un criterio de elección. Y hay otro grupo, con numerosos hadices, que insiste en que si una persona se casa con una mujer por su belleza no tendrá bendición en su casamiento.

Veamos los siguientes hadices:

Dijo el Imam Ali (la paz sea con él): "Quien se case con una mujer por su belleza, Dios pondrá a ésta como un castigo para él"<sup>7</sup>.

En otro hadiz dice el Imam Sadiq (la paz sea con él): "Cuando un hombre se casa con una mujer por su belleza o su riqueza, Dios lo abandonará con ellos. Pero si uno se casa con una mujer por su fe y religión Dios le otorgará belleza y riqueza"<sup>8</sup>.

Analizando estos hadices llegamos a la conclusión de que, aunque la belleza es importante en el matrimonio y es la que trae la alegría y tranquilidad de la pareja, en comparación con otros factores para que una pareja sea feliz no se considera tan importante. Por ejemplo, en los casos en que existe belleza pero no hay fe, a pesar de que hay belleza no se encuentra la genuinidad de la familia; en el caso de que exista belleza en la pero el medio ambiente en el que creció o fue sano, esta belleza no puede traer alegría, ni felicidad, ni tranquilidad para el esposo.

Hadices:

Si una persona bella no tiene conducta y moral religiosa, su belleza no le traerá más que vanidad y arrogancia.

El enviado de Dios (la paz sea con él y su descendencia), considera a la arrogancia como el mal de la belleza. Dijo: "El egoísmo y la arrogancia son males de la belleza".<sup>9</sup>

Es natural que tal persona, por egoísmo trate de embellecerse frente a hombres extraños y, de este modo, debilite la tranquilidad y confianza de su esposo.

La belleza, según los hadices es un regalo y merced divina, y así como las mercedes de Dios tienen zakat (impuesto) la belleza también tiene zakat. Dijo el Imam Ali (la paz sea con él y su descendencia): "El zakat de la belleza es la castidad y el pudor".<sup>10</sup>

Asimismo el medio ambiente cumple un papel muy importante en la educación de las personas. La belleza en sí, es una característica deseada pero el entorno tiene mucho efecto en el uso de esta belleza. Un ambiente sano hace que una persona bella no esté en peligro; y un ambiente insano puede llevar a la persona a encontrarse en peligro.

Si, realmente, una sociedad se desarrollase en base a los valores humanos y religiosos no buscaría tanto la belleza aparente, sino que le importaría más el interior de las personas. Tal como dice el Imam Hasan al Askari (la paz sea con él), dijo: "La belleza del rostro es belleza en apariencia, y tener un intelecto elevado es la belleza interna".<sup>11</sup>

Una persona educada en esta sociedad, en el momento de casarse, presta más atención a los valores internos y espirituales que a los valores exteriores. Una mujer que goza de paciencia, pudor, piedad, obediencia al esposo y buen carácter, aunque no goce de mucha belleza puede hacer feliz al esposo. Y una mujer bella aparentemente, que no goce de valores espirituales e internos, no podrá hacer feliz a su esposo.

El Profeta Muhammad (la paz sea con él y su descendencia) dijo en un sermón: "Alejaos de las plantas que se encuentran en un cesto de residuos". Le preguntaron qué significaba esa frase. Él respondió: "Bellas mujeres que crecieron en ambientes insanos"<sup>12</sup>.





## Belleza y esterilidad

Sabemos que la existencia de hijos adorna la vida familiar y hace felices a los padres y familiares. Por lo tanto, la fertilidad de la pareja es un factor importante para la estabilidad de la familia y la creación de un cálido núcleo familiar. Este factor es tan importante que cuando existen dos posibilidades para casarse:

1. Mujer fértil pero no bella.
2. Mujer bella pero estéril. En los hadices se prefiere la primera.

Una persona visitó al enviado de Dios y dijo: "Tengo una prima que es bella y religiosa pero es estéril. ¿Me recomienda casar con ella? Él dijo: "No te cases con ella, puesto que el profeta Yusuf, cuando visitó a su hermano Benjamín dijo: '¿Cómo fue que te casaste después de separarnos'? Él dijo: 'Ciertamente que mi padre me ordenó: 'Si puedes tener una generación que con sus alabanzas a Dios llenen la Tierra, hazlo'. El mismo hombre, al siguiente día, visitó al Profeta preguntando lo mismo y el profeta (la paz sea con él y su descendencia) respondió lo mismo y agregó: "Cásate con una mujer, aunque no sea bella pero que te dé muchos hijos, puesto que el día del Juicio Final yo me enorgullezco por la numerosidad de mi comunidad".<sup>13</sup>

## 2. Aseo y embellecimiento

El aseo de la ropa y el adorno del cuerpo se encuentran entre los factores que más une a los esposos y prepara el terreno para su sosiego y felicidad. Por el contrario, ser negligente a estos factores produce rechazo entre los esposos y, en consecuencia, incompatibilidad entre ellos. El Islam lo considera ello un factor efectivo en la consolidación conyugal.

La importancia del aseo y el embellecimiento de la pareja

El príncipe de los creyentes dijo: "Aseen vuestros cuerpos mal olientes con agua, pues pueden molestar a otros; y conviertan esta práctica en su hábito. Ciertamente que Dios no quiere a un siervo que cuando alguien se sienta a su lado, se tape su nariz" <sup>14</sup>.

El Imam Rida (la paz sea con él) dijo: "El aseo es del accionar de los profetas <sup>15</sup>".

El Islam ordena que tanto la mujer como el hombre acaten esta orden divina, pues no es específica para uno y no para otro. Así como el aseo y adorno del hombre llevan a la mujer hacia la castidad y pudor, el aseo de ella ayuda al hombre a ser pudoroso y casto.

Hasan Ibn Yahm dice: "Observé al Imam Kadhim (la paz sea con él) que había teñido su barba. Sorprendido le pregunté: '¿Acaso se ha engalanado?' El Imam me respondió: 'Sí, Ciertamente que el engalanamiento del hombre aumenta la castidad de la mujer y ciertamente que muchas mujeres van en camino de la corrupción por culpa de sus esposos. ¿Acaso te gustaría que tu esposa tenga el mismo estado que tú ahora tienes?' Le dije: 'No'. Me dijo: 'Éste es el punto. A ella tampoco le gustaría verte de esta forma'" <sup>16</sup>.





## ● Consejos a los esposos

### a. Recomendaciones para el esposo

Los hombres, teniendo en cuenta los puntos siguientes, mantienen su engalanamiento y aseo, ayudando a sus esposas a que se sientan a gusto y satisfechas con su vida.

### 1. Aseo del cuerpo y la ropa

El uso de agua para el aseo del cuerpo es la primera norma de la higiene. El profeta Muhammad (la paz sea con él y su familia) dijo: "Lavad las ropas, cortad vuestros cabellos, cepillad los dientes, adornaos y siempre estén limpios. Ciertamente que los judíos no acataron estas normas y sus mujeres se corrompieron".<sup>17</sup>

### 2. El aseo y el engalanamiento del cabello.

Una de las manifestaciones de la belleza es el cabello. Por lo tanto hay recomendaciones al respecto.

El cabello lindo es de las vestiduras divinas. Entonces, honradlo y cuidadlo"<sup>18</sup>.

También dijo: "Quien deja largo su cabello, entonces tiene que cuidarlo bien, si no lo cuida, que lo corte".<sup>19</sup>

### 3. Aseo de las uñas.

El profeta Muhammad (la paz sea con él y su descendencia) dijo: "Oh hombres, cortad vuestras uñas".<sup>20</sup>

### 4. El uso de perfumes atrae a la pareja y es del accionar de los profetas.

El Imam Sadiq (La paz sea con él) dijo: "El dinero que gastaba en su perfume era más que el que gastaba en su comida".<sup>21</sup>

El uso de perfumes, además de atraer a la pareja fortalece la capacidad sexual. Dijo el enviado de Dios (La paz sea con él y su descendencia), el perfume fortalece la relación sentimental y también la relación sexual".<sup>22</sup>

En otro hadiz dijo: "Lo que uses en perfumes no es derroche".<sup>23</sup>  
Bella vestimenta

La bella vestidura para los hombres también ayuda al amor y atracción en la pareja.

El Imam Sadiq (la paz sea con él), ordenaba a los hombres: "Vistan bellas ropas puesto que Dios es bello y ama la belleza, pero procura que provenga de lo lícito".<sup>24</sup>

Según lo relatado por los Imames de la familia del profeta (la paz sea con ellos), el enviado de Dios (la paz sea con él y su descendencia), cuando estaba con su familia se vestía con lindos colores, por ejemplo de color azafrán.

### b. Recomendaciones a las mujeres

Dijo el enviado de Dios (la paz sea con él y su descendencia): "Si la mujer no se adorna para su esposo, ella no albergará en su corazón".



## El uso de perfumes

El Imam Sadiq (la paz sea con él) dijo: "Una mujer visitó al enviado de Dios y le preguntó: 'Oh, enviado de Dios: ¿cuál es el derecho del esposo sobre la esposa?' Él le respondió: 'son muchos'. Ella dijo: 'Enséñame parte de ellos'. El profeta respondió: ... 'es deber de la mujer que use de los mejores perfumes para su esposo'".<sup>25</sup>

Naturalmente, el uso de perfumes está sólo permitido dentro del núcleo familiar y no está permitido a la mujer el uso de perfumes de forma tal que pueda ser percibido por los hombres.

Dijo el enviado de Dios (la paz sea con él y su descendencia): "Una mujer que al salir de su casa se perfuma (en cantidad excesiva modo que huelan otros), recibe la maldición hasta que regresa a su casa".<sup>26</sup>

En otros hadices vemos recomendaciones para arreglar las uñas, el cabello y el uso de accesorios y joyas.

Un hadiz, el Imam Sadiq (La paz sea con él) dice: "No es bueno que la mujer esté sin adorno. Al menos tiene que tener un collar."<sup>27</sup>



## ● Bellas vestimentas

Algunas mujeres usan sus mejores vestimentas para las reuniones, celebraciones y fiestas y pensando en la confianza que existe con sus esposos no usan esas vestimentas para con ellos. Sin embargo, según las enseñanzas islámicas, la mujer tiene que usar sus mejores ropas para su esposo. Esto por un lado lo atrae más y, por otro lado, hace que el hombre no tenga motivación para mirar la belleza de otras mujeres y comparar a su propia mujer con otras. Este embellecimiento ayuda a la estabilidad de la familia.

El enviado de Dios (la paz sea con él y su descendencia) dijo: "Es recomendado que la mujer use las mejores ropas para su esposo".<sup>28</sup>

(Endnotes)

1. Muhammad Ibn Hurr Ameli, Muhammad Ibn Hasan; "Uasailul Shi'ah, t. XX, pág. 90.
2. Muhammadiyah Hasan Nayafi, "Yauahirul Kalam", t. III, p.412.
3. "Uasailu Shi'ah; t. XX; p. 90.
4. Abdul Uahidu Amudi, "Gurarul Hikam", p. 205.
5. "Uasailu shia'ah", t. XXI; p. 251.
6. Sheij Saduq, Muhammad Ibn 'Ali, "Man la yahdurhul faquih"; t. III; p. 388.
7. "Uasailu shiah", t. XX, p. 52.
8. Ibid; p. 49.
9. Biharul Anuar, t. LXVI.
10. Mizan Husain Nuri, "Mustadrak al Usail, t. VII, p. 46.
11. Biharul Anuar, t. LXXV, p. 377.
12. "Uasailu shi'ah"; t. XX; p.48
13. Uasailu Shiah, t. XX, p. 48.
14. Maylesí, Muhiammad Baquir, "Biharul Anuar", t. 10, p. 99.
15. Ibid, t. DXXV, p. 335.
16. Kulaini, Muhammad Ibn la'qub, "Al Kafi", t. II, p. 567.
17. "Nahyul Fassahhah, p. 72.
18. "Uasailu shi'ah, t. II, p.
19. Ibid.
20. Nurí, Mirza Husain; "Mustadrakul uasail", t. V; p.61.
21. "Al Kafi", t. VI, p. 510.
22. "Al kafi", p. 501.
23. "Biharul Anuar", t.C; p. 252.
24. Uasailu shia, t. V, p. 6.
25. Al Kafi, t. V, p. 334.
26. Biharul Anuar, t. C, p. 256.
27. "Uasailu Shi'ah", t. II, p. 97.
28. "Al Kafi", t. V; p. 508

# Educación y enseñanza a las mujeres en los comienzos del Islam

Segunda parte

Por: Dr. Neematullah Safari Furushani

Traducción: Dra. Zohre Rabbani

Colaboración: Lic. Masuma Assad de Paz y Fátima Paz

Ilustración: Zohre Parhizkari





### 3- Las discípulas del Profeta (la paz y bendición sean con él y su descendencia) convertidas en maestras

Luego del fallecimiento del Profeta del Islam (la paz y bendición sean con él y su descendencia) y la necesidad que tenía la sociedad islámica de sus valiosos hadices (también denominados sunna o tradición), aquellos discípulos que habían oído una cantidad considerable de dichos del Mensajero cobraron una gran importancia. Dicha importancia siguió existiendo, incluso, en la época del segundo califa quien había impuesto medidas rigurosas en contra de la transmisión y registro de hadices debido a que Omar Ibn Al-Khattab permitía la transmisión de las narraciones que hacían referencia a asuntos de jurisprudencia<sup>1</sup>.

Las mujeres discípulas del Profeta Muhammad (la paz y bendición sean con él y su descendencia), que debido a su parentesco (sea sanguíneo o por medio de matrimonio), habían oído una gran cantidad de narraciones, se volvieron el centro de atención para otros compañeros y el resto de la umma. Asimismo, estas mujeres reconocieron el deber y responsabilidad de enseñar y transmitir el conocimiento adquirido de boca del Profeta y se dedicaron arduamente a esta labor.

Entre estas mujeres, podemos nombrar a Fátima Az-Zahra (la paz sea con ella), quien, a pesar de no haber vivido mucho tiempo luego de su padre, jamás abandonó la enseñanza del Islam. No sólo sus hijos (Hasan y Husein) se beneficiaban de su sabiduría, sino que otras compañeras del Profeta, como por ejemplo: Umm Salama, Aisha, Salma (esposa de Abu-Rafe') también solían escuchar de ella los hadices del difunto Profeta (la paz y bendición sean con él y su descendencia)<sup>2</sup>.

Algunos compañeros hombres del Mensajero han sido nombrados los narradores de hadices proféticos a través de esta gran dama. Entre ellos, Salmán el persa, Yabir Ibn Abdullah Ansari, Abu Aliub Ansari, Abu Sa'id Judri, Sahl Ibn Saad Sa'edi, Abbas Ibn Abdul-Muttaleb, Abdullah Ibn Abbas y Abdullah Ibn Mas'ud<sup>3</sup>.

Existe la posibilidad de que algunos de ellos, debido al fuerte parentesco o cercanía al Imam Ali (la paz sea con él), hayan oído los hadices directamente de la boca de Fátima.

Las mujeres medinenses, muchas veces, se acercaban a la hija del Profeta para hacerle preguntas de jurisprudencia.

En un documento histórico, observamos que una mujer de Medina realizó algunas preguntas a Fátima, cuando llegó a la décima pregunta, sintió vergüenza y le dijo: ¡Oh, hija del Profeta! Ya no volveré a molestarte". A lo que ella respondió: "Ven y pregunta todo lo que se te ocurra... Ciertamente escuché a mi padre decir que los sabios de entre sus seguidores serán resucitados el Día del Juicio Final y serán cubiertos con tantas vestimentas de grandeza y honor según la cantidad de conocimiento que hayan poseído y utilizado para guiar a los siervos de Dios"<sup>4</sup>. En este mismo relato, Fátima compara la recompensa de responder a las preguntas de la gente a la recompensa

de cien mil dinares por cargar un bulto hasta una terraza y luego aclara que la recompensa que Dios otorga por tal guía es mucho mayor e **PDF Compressor Free Version** la recompensa mundanal<sup>5</sup>.

Aisha, esposa del Profeta (la paz y bendición sean con él y su descendencia), ha cumplido un rol muy importante en la compilación de hadices en la escuela sunna. Esto se debe a muchas razones, entre ellas: su larga vida (vivió hasta el año 58 de la Hégira), la lejanía que existía entre la gente y Ahlul Bait (debido a presiones políticas), su casamiento con profeta en su juventud, lo que permitió que memorizara numerosos hadices.

Ella es una de los siete narradores de hadices<sup>6</sup> que han sido conocidos como transmisores mukzer (es decir que han narrado más de mil hadices). Los hadices transmitidos por Aisha han llegado a 2210 hadices en total. 174 en Sahih-muslim y Sahih-bujari y otros 54 hadices fueron narrados sólo por Bujari, así como otros 69 hadices diferentes fueron narrados por Muslim<sup>7</sup>. Teniendo en cuenta que el conjunto de las narraciones sobre asuntos de jurisprudencia en los dos sahih de la escuela sunna llegan a 1200, llegamos a la conclusión que un cuarto de estos hadices, es decir la shari'a en la escuela sunnita, deriva de los hadices narrados por Aisha<sup>8</sup>.

En el libro Musnad Ahmad se encuentran un número mayor de estas narraciones<sup>9</sup>.

Es sabido que algunos discípulos del profeta, especialmente aquellos que eran parientes de Aisha (como 'Urua Ibn Zubair), se dirigían a ella para hacerle sus preguntas de jurisprudencia<sup>10</sup>. Asimismo, algunas mujeres, como 'Umra, hija de Abdurrahman, se beneficiaban de sus narraciones. Es por eso que las siguientes generaciones recurrían a 'Umra para aprender el Islam<sup>11</sup>.

Otras mujeres que se convirtieron en maestras luego del fallecimiento del Profeta (la paz sea con él y su familia) han sido Umm Salama, esposa del Profeta, quien ha narrado 378 hadices; Asma bint Iazid Al-Ansari, que ha narrado 81 hadices; Maimuna, quien ha narrado 76 hadices; Hafsa (hija del segundo califa) y Asma bint Umais, cada una con 60 hadices narrados; Asma (hija de Abu Bakr) con 58 hadices y, por último, Umm Habiba, esposa del Profeta, con 56 hadices narrados<sup>12</sup>.

## 4- Falsedad de los hadices sobre la prohibición de la enseñanza de la escritura a las mujeres

Teniendo en cuenta todo lo anterior y la actitud del Profeta Muhammad en cuanto a la enseñanza de las mujeres, así como la práctica de sus compañeros, es inconcebible que el Mensajero de Dios (la paz y bendición sean con él y su familia) haya expresado una prohibición al respecto. Sin embargo, sorprendentemente, en las fuentes de hadices relativamente confiables de ambas escuelas (shiita y sunnita), se encuentran hadices del Profeta que prohíben la educación académica de las mujeres, aunque, afortunadamente, la comunidad islámica no ha actuado en consecuencia. Aunque no se pudo descartar la posibilidad de que haya habido musulmanes, a lo largo de la historia, que se hayan aferrado a dichos hadices, prohibiendo a sus esposas e hijas estudiar. Por lo tanto, es necesario analizar el grado de veracidad de estos hadices.

El contenido de esta narración es prácticamente el mismo en las fuentes de ambas escuelas y es el siguiente.

Dijo el 'profeta Muhammad (la paz y bendición sea con él y su familia):

"No alojéis a las mujeres en las habitaciones (en pisos superiores con vista a la calle), no les enseñéis a escribir, sino enseñadles a hilar y (enseñadles) la sura La luz".

En los libros de la escuela sunnita, este hadiz es narrado de dos fuentes diferentes. En la primera fuente, aparece el nombre de un hombre llamado Muhammad Ibn Ibrahim Ash-shami en la cadena de narradores. Este hombre es considerado kazzab (mentiroso, no fidedigno) por Dar Qutni (experto en hadices)<sup>13</sup>. Sin embargo, en la segunda fuente, la cadena de narradores es corroborada por Hakim Nishaburi<sup>14</sup>. Algo importante es que, afortunadamente, este hadiz no ha sido registrado por ninguno de los seis libros correctos (sihah) de la escuela sunna.

En los libros shiitas, en una cadena de transmisión aparecen Nufelí y Sakuní<sup>15</sup>, ambos pertenecientes a la escuela sunna. La mayoría de los sabios shias han sido precavidos y guardado silencio frente a estos dos nombres, mientras una minoría ha corroborado su veracidad. Este hadiz también fue documentado en el libro Ya'fariat con una segunda cadena de transmisión<sup>16</sup>. La credibilidad y veracidad de dicho libro ha sido discutida por numerosos jurisprudentes y expertos en hadices. De modo que grandes expertos en hadices como Hurr Ameli y Maylesi siempre han evitado usar ese libro como referencia.

Si bien la veracidad de los narradores de este hadiz (tanto de la escuela shia, como de la sunna) puede ser discutible, dicha discusión puede no ser necesaria o eficiente, puesto que tenemos en manos hechos contundentes en la historia del Profeta (la paz y bendición sean con él y su familia) y sus compañeros (la paz sea con ellos) que contradicen a este hadiz. En la ciencia de usul-ul-fiqh (principios de jurisprudencia islámica) existe una regla general: cuando un hadiz, por más fuerte que sea, se contradice con



los fundamentos y principios presentados en el Libro Sagrado y en la tradición de Profeta es dejada de lado, como si fuera falso. Especialmente, recordando que en un tramo de la historia del Islam, aparecieron talentosos falsificadores de hadices que fabricaban dichos (supuestamente del Profeta) con cadenas de narradores fuertes y veraces para lograr más aceptación pública. Es por eso que debemos concentrarnos en analizar el contenido de la narración.

Analizando el contenido, podemos hacer las siguientes críticas:

Este dicho contradice a las aleyas del Sagrado Corán que invitan e incentivan la adquisición de conocimiento<sup>17</sup>, puesto que estas aleyas no exentan, ni exceptúan a las mujeres, guardando así su sentido general. Más evidente aún es que estas aleyas no marcan ninguna diferencia entre lo que es el aprendizaje en general y la escritura.

Este dicho contradice la práctica del Profeta Muhammad (la paz y bendición sean con él y su familia), ya que hemos visto que él mismo dedicaba parte de su tiempo a enseñar a las mujeres. También se ha registrado en la historia que algunas mujeres han enseñado la escritura a algunas esposas del Enviado de Dios.

Este dicho se contradice con el dicho del Profeta que dice: "La búsqueda del conocimiento es una obligación para todo musulmán y toda musulmana"<sup>18</sup>. Este hadiz es considerado mucho más confiable, puesto que tiene cadenas de transmisión mucho más fuertes.

Este hadiz contradice la práctica de los Imames inmaculados (la paz sea con ellos), los compañeros del profeta y los tabe'in (discípulos de los discípulos del Profeta). Estudiando sus vidas, hallamos que ellos no sólo incentivaban a hombres y mujeres a aprender e instruirse, sino que jamás se enfrentaron ni prohibieron

tal acto al gran número de mujeres pertenecientes a sus propias familias que buscaban el conocimiento y dominaban, entre otras cosas, la escritura.

Aceptar este hadiz fortalece el concepto erróneo que dice que el Islam se opone a que las mujeres aprendan y se beneficien de uno de los más claros aspectos de la civilización humana, es decir: la escritura. Esta acusación está en contradicción con las enseñanzas del Islam en general.

Algunos justifican esta supuesta prohibición diciendo que las mujeres, por medio de la escritura, son capaces de alcanzar sus objetivos corruptos<sup>19</sup>. Al parecer, la base de este argumento es que la escritura de las mujeres no puede tener otro resultado que la corrupción. Esto es completamente incorrecto puesto que, en primer lugar, la escritura, a comparación de otros medios, no es un instrumento tan importante o efectivo a la hora de corromper (n.t: si lo comparamos con la vestimenta, el baile, etc.). En segundo lugar, el hecho de que un medio sea, a veces, utilizado con fines prohibidos, no es razón suficiente para que sea anulado por completo, de lo contrario, todos los medios que pueden ser utilizados para corromper deben ser prohibidos. En tercer lugar, los beneficios que acarrea la escritura de las mujeres es incomparable con sus posibles perjuicios. Finalmente, en cuarto lugar, los hombres son perfectamente capaces también de utilizar la escritura para alcanzar objetivos corruptos, y eso es algo que se observa en la realidad. Quizás sea correcto decir que el nivel de mal uso de la escritura por parte de los hombres es incomparable (mucho mayor) al de las mujeres. Por lo tanto, si aceptamos esta justificación, la escritura debería ser prohibida a los hombres también.

La forma de hablar del Profeta en este hadiz es completamente diferente al resto de los hadices. Puesto que el Islam es una religión para hombres y mujeres

y las mujeres son perfectamente capaces de recibir, directamente, órdenes y prohibiciones, sin embargo, en este hadiz, el Profeta se dirige a los hombres.

Según esta narración, las únicas materias aptas para enseñar a las mujeres son que aprendan la sura La luz y el arte de hilar, pero esto va en contra del alma de las enseñanzas islámicas. Además de que pone en peligro la eficacia de las leyes islámicas, puesto que en cada época, las mujeres (o por lo menos un grupo de ellas) deben tener un conocimiento profundo de diversos temas relacionados a sus propias necesidades, como por ejemplo: Jurisprudencia y Medicina. Esto es algo que se observaba en la sociedad islámica de la época del Profeta, ya que había médicas, enfermeras y demás. Estas mujeres jamás fueron discriminadas, marginadas o criticadas por el Profeta, sino que en ocasiones fueron alentadas e incentivadas por él (la paz y bendición sean con él y su familia).

Este hadiz aparece en las fuentes de la escuela sunnita como narrado por 'Aisha, mientras ella misma solía escribir según se ha registrado en la historia. Éste es el argumento más contundente para demostrar la falsedad de dicha narración, puesto que además de escribir, ella estaba compenetrada en otras áreas de conocimiento, como ya hemos mencionado anteriormente.

Para finalizar con el análisis de esta narración, podemos decir que, al parecer, fue inventado en base a las opiniones de Omar, segundo califa, en cuanto a la escritura de hadices del Profeta (la paz sea con él y su familia), como en cuanto a la escritura de las mujeres. Se ha narrado de Omar la siguiente frase:

"Eviten enseñarles la escritura a las mujeres y no les den lugar en las habitaciones (en pisos superiores con vista a la calle) y resístanse frente a ellas (se refiere a sus pedidos) valiéndose de la palabra 'no', puesto que la palabra 'sí' las perjudica"<sup>20</sup>.

También existe la posibilidad de que este falso hadiz haya surgido en una época en la que las mujeres, con su creciente interés e involucración con la escritura y el conocimiento en general, comenzaban a ser más conocedoras y por eso intentaban de diferentes modos, incluso inventando narraciones proféticas, reducir el rol de la mujer en la sociedad al mínimo.

PDF Compressor Free Version

## (Endnotes)

1. Saliéd Muhammad Ridha Huseini Yalali, Taduín As-sunna Ash-sharifa, pág.413.
2. Ya'far Subhani, Maus'u'atu tabaqat al-fuqaha, primera edición, Qom, fundación Al-Imam As-Sadiq (la paz sea con él), año 1418 d.H. tomo 1, pág. 19.
3. Azizullah Ataredi, Musnad Fatima Az-Zahra (la paz sea con ella), primera edición, editorial Atared, año 1412 d.H. sección: ruuatu Fatima 'alaiha as-salam.
4. Muhammad Baqir Majlesi, Bihar Al-Anuar, cuarta edición, Teherán, editorial: Dar al-kutub al-islamiia.
5. Ibid.
6. Los otros cinco son: Abu Huraira con 5378 hadices, Abdullah Ibn Omar con 2630 hadices, Anas Ibn Malek con 2286 hadices, Abdullah Ibn Abbas con 1660 hadices, Yaber Ibn Abdullah Ansari con 1540 hadices y Abu Said Jadri con 1540 hadices.
7. Ahmad Jalil Yum'a, Nisa-a mubashsharat bil-yannah, tomo 2, pág. 53.
8. Abu 'Ubaida Mash-hur Ibn Hasan Ale Salman, 'Inaiatun-nisa-i bil-hadiz an-nabawi, pág. 53.
9. Ahmad Ibn Hanbal, Beirut, Al-maktab al-islami y Dar Sader, tomo 6, pág. 19-181.
10. Ahmad Jalil Yum'a, Ibid. Tomo 2, pág. 36 (allí narran estos hechos de un libro de Dhahabi).
11. Ibid. Pág. 39.
12. Abu 'Ubeid Mash-hur Ibn Hasan Ale Salman, Ibid. pág. 56
13. Nurud-din Ali Ibn Abi Bakr Al-Haizami,
14. Abu 'Abdullah Muhammad Ibn 'Abdullah Hakim Nishaburi, Al-mustadrak 'ala as-sahihain, investigación de Mustafa 'Abdul-Qadir 'Ata, primera edición, Beirut, editorial: Dar al-kutub al-'ilmiia, tomo 2, pág. 430, hadiz nro. 3494.
15. Muhammad Ibn Hasan Hurr 'Ameli, Wasael Ash-shi'a, tas-hih 'Abdur-rahim Rabbani Shirazi, sexta edición, Teherán, Maktaba al-islamiia, tomo 2, pág. 127, sección 92, hadiz 1.
16. Mirza Husein Nuri Tabarsi, Mustadrak Al-wasael, investigación de la fundación Alul-bait li ihia atturaz, primera edición, Qom, año 1407 d.H. tomo 14, pág. 259, sección 72, hadiz 1.
17. Ej: sura 39:9: "...Di: '¿Acaso son iguales el que sabe y el que no sabe?' En verdad sólo se deja amonestar la gente dotada de entendimiento".
18. Ibn Maya, Sunan Ibn Maya, tomo 2 , pág. 20. Maylesi, Biharul-anuar, tomo 1, pág. 177.
19. 'Abdul Haii Katani, Attaratib al-idariia, tomo 1, pág. 51.
20. Abdul-Haii Katani,ibvvid. Tomo 1, pág. 52.



# El ángel de Dios, Micael

Por: Sumaia Rabbani



El ángel Micael es uno de los ángeles especiales de Dios que es destacado por ser obediente a las órdenes divinas. Su función es hacer llegar el sustento de Dios a los seres humanos y cumple con su misión incansablemente y sin fallar.

Este ángel es uno de los cuatro mencionados en el Sagrado Corán. Como musulmanes, debemos aceptar todas las cosas que Dios nos enseñó en Su bendito libro. Por lo tanto el reconocimiento y la creencia en los ellos es uayib (obligatorio).

Dios, Altísimo, dice en el Sagrado Corán: "Quien sea enemigo de Dios, de Sus ángeles, de Sus Mensajeros, de (los ángeles) Gabriel y de Miguel... (sepa que) en verdad, Dios es enemigo de los que no creen." (Sagrado Corán, 2:98)

El Imam Sayyad (la paz sea con el) habla de este ángel en sus súplicas cuando dice: "Dios mío, Micael tiene una posición grandiosa ante Ti y, por obedecerte, ha obtenido un alto lugar."

El ángel Micael, por orden de Dios, no deja ninguna criatura sin sustento. Sea poco o mucho, provee a todas las criaturas.

Como todos los ángeles, Micael es puro de cualquier pecado y de cualquier mal. Y siempre está obedeciendo y adorando a Dios, el Creador de todo el Universo.

# La casa de los novios

PDF Compressor Free Version



Luego de que Fátima y Ali se hayan unido en sagrado matrimonio, ella permaneció en la casa de su padre por un mes (algo así como la etapa del compromiso antes de mudarse juntos). Entonces, el Profeta Muhammad (la paz sea con él y su bendita familia) le dijo a Um Hani (la hermana del Imam Ali) que podía llevarse a la novia a su nuevo hogar cuando lo deseara. El Imam Ali (la paz sea con él) le explicó con pudor que ése era su más anhelado deseo, pero que la realidad era que no tenía casa. Entonces, el Profeta le recomendó que se dirija a Nu'man que se dedicaba a vender casas.

Nu'man le dijo al Imam Ali que, gracias a las recomendaciones del Profeta, nueve de las diez casas que tenía, ya se habían vendido, excepto por una que nadie quiso, puesto que no había podido terminarla, era solo un techo y cuatro paredes. El Imam (la paz sea con él) la vio y la tomó y pasó días enteros reparándola. Le puso una puerta, relleno las paredes y puso unos cuantos estantes. Cuando estaba lista, se dirigió a la casa del Profeta (la paz sea con él y su bendita familia) para buscar a la novia. Cuando llegó, vio a un hombre quejándose frente al Profeta por su pobreza y la falta de un hogar. Sin dudarlo, el Imam le ofreció la casa, sin mencionar que era suya.

Entonces, el Imam Ali le dijo a su suegro que él tenía una habitación donde podía llevar a vivir a su esposa, pero que estaba un poco lejos de la casa del Profeta (según dicen: unos 3 km). El Profeta (la paz sea con él y su bendita familia), siempre razonable y bondadoso, le dijo que no había ningún problema, que era su esposa y la podía llevar a donde crea conveniente. Así fue cómo, subieron a Fátima y su humilde ajuar a un camello, un día viernes, las riendas las tomó Salmán y seguidos por Ali, el Profeta (a pesar de que no era costumbre que el padre acompañe a su hija) y las mujeres de la familia glorificando a Dios se dirigieron a la nueva casa.

Una vez adentro, el Profeta pidió a todas las mujeres que se retiraran, quedándose a solas con su hija y su yerno. Unió las manos de los novios, le dijo a Ali: "Ésta es la confianza que deposito en ti" y se despidió.

La costumbre era que nadie entre a la casa de los novios por tres días, pero el Profeta Muhammad (la paz sea con él y su bendita familia), al otro día, rezó la oración del alba y se dispuso a visitar a su hija.

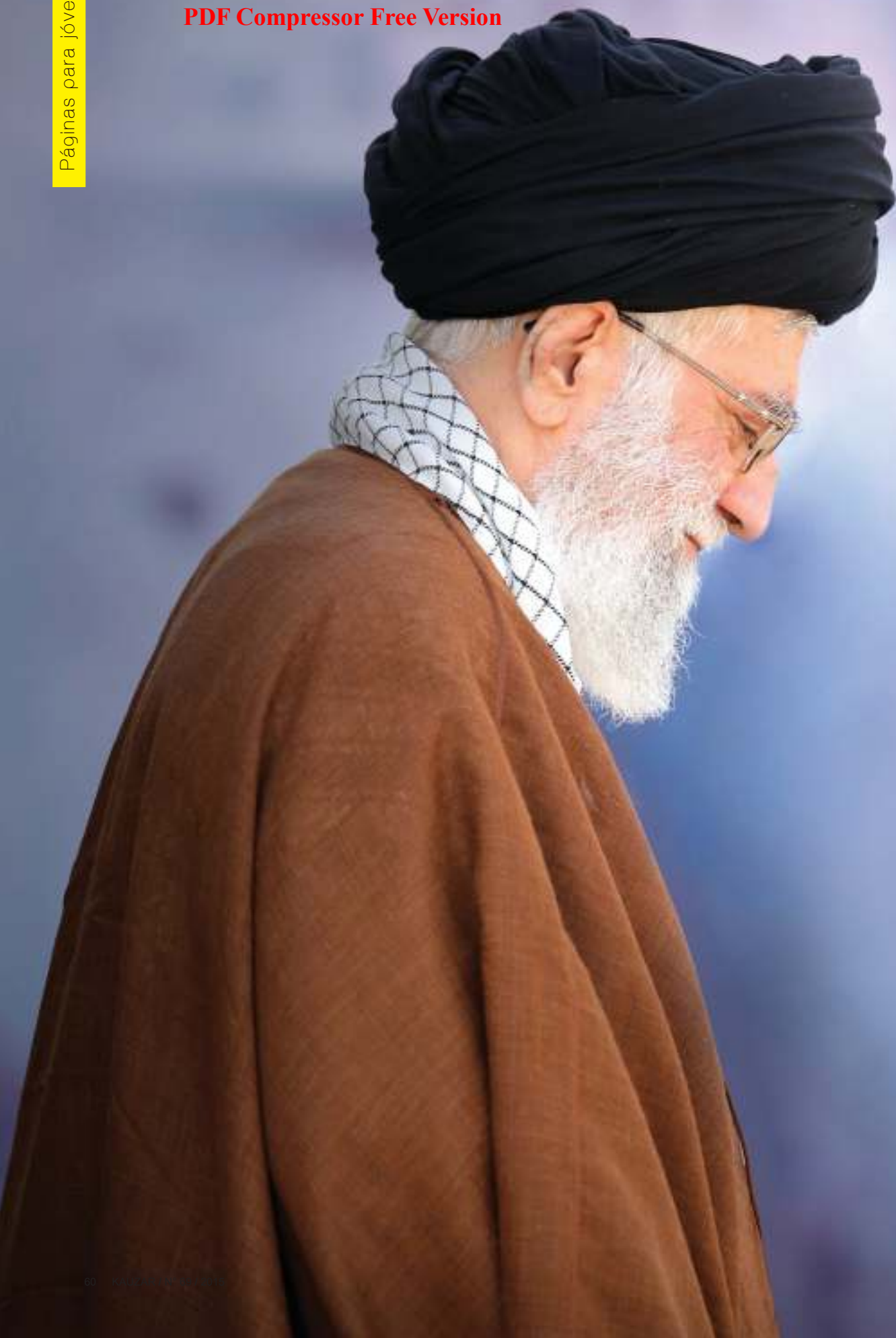
Cuando Fátima escuchó la voz de su padre, se abalanzó a la puerta, cuando el Profeta la vio, la abrazó y comenzó a llorar. El Imam Ali (la paz sea con él) conmovido le dijo: "Que Dios no haga llorar a tus ojos, ¡Oh, Profeta de Dios!". El Profeta le explicó que había extrañado mucho a Fátima y las horas se le habían hecho eternas y sus lágrimas eran de alegría por verla otra vez. Entonces, les dijo: "Cuando sea que quieran abandonar esta casa, por la razón que fuese, díganmelo, así les doy la casa que está al lado de la mía. Cuando ustedes lo deseen, obviamente". Al rato, se despidió.

No pasaron más que unas pocas horas cuando tocaron la puerta del Profeta, eran Ali y Fátima con todas sus pertenencias, venían a mudarse al lado del Profeta. El Mensajero se alegró muchísimo y les agradeció infinitas veces, diciendo que ir a pie a aquella casa le resultaba realmente difícil y estar lejos de Fátima le causaba un profundo dolor.





**PDF Compressor Free Version**





# Las memorias más bellas del líder supremo de la Revolución Islámica de Irán

PDF Compressor Free Version

Extraído del libro: Las memorias más bellas del Líder Supremo de la Revolución Islámica de Irán; Ayatolá Jameneí

## Su reacción ante las críticas

Una muchacha de diecisiete años, llamada Zainab, de la ciudad de Teherán le escribió una carta al Líder de la Revolución en la que manifestaba: "Durante la conferencia del día de Quds (el último viernes del mes de Ramadán, día que el Imam Jomeini destinó específicamente a protestas por la causa Palestina), un hombre se levantó en medio de su disertación, diciendo que tenía una carta para usted. Sin embargo, usted se mostró realmente indiferente (no le prestó la atención debida) y él fue humillado frente a miles de personas".

El Líder Supremo respondió la carta tratando de disculparse: "Mi querida joven, estoy muy agradecido de que me hayas hecho ver mi error y espero que Dios nos perdone a todos por los errores grandes y pequeños, que no son pocos. En cuanto a lo que usted me recuerda, no lo objeto ni hago ninguna defensa a mi favor. A veces, el orador no tiene el grado de atención que tiene el oyente con respecto a su propio tono de voz o a la forma en que está hablando con las personas. En estos casos, todos debemos pedir a Dios Altísimo que corrija al orador y, si es posible, la gente debe notificarle o recordarle. Pido a Dios Altísimo tu éxito".

Relato del Ingeniero Muqaddam  
(Miembro de la oficina del Líder)

## Yamkarán

Un estudiante extranjero narra que cuando llegó a Irán no tenía visa, ni la posibilidad para cubrir sus necesidades básicas para vivir relata: "Por ejemplo, no tenía dónde dormir, pues me había quedado en la habitación de un amigo pero, ya era demasiado tiempo y me daba vergüenza permanecer allí. Al final, no tuve más remedio que quedarme en la mezquita de Yamkarán. Permanecí algunos días allí y le pedí al Imam Mahdi (Dios apresure su aparición) su intercesión y la solución a mis problemas.

Esa misma noche soñé que alguien me decía: 'mañana en la noche vendrá el Líder supremo de la Revolución a rezar a esta sagrada mezquita, escribe sobre tus problemas y entrégale la carta a él'.

Entonces, me levanté y comencé a escribir sobre mis problemas y mi sueño y luego, me quedé esperando. Al día siguiente, cerca de la media noche, vi que Ayatolá Jameneí entraba a la mezquita con un grupo de personas. Yo me quedé sumamente sorprendido de ver cómo mi sueño se hacía realidad y no supe qué hacer. Entonces, me adelanté y le entregué la carta que tenía en la mano.

Poco tiempo después de aquella noche, cuando me acerqué a la Sede Internacional (encargada de la aceptación de estudiantes de religión extranjeros), me recibieron diciendo que mi solicitud ya había sido aceptada y podía empezar a estudiar de inmediato (y gozar de los beneficios, como lo son la visa, la vivienda y la comida). Y así fue cómo se solucionaron mis problemas.

Relato de Huyyatul-Islam Yalali

## Una mano oculta

El Saiied Hasan Nasrullah, Secretario General del Partido Hezbollah, nos cuenta: "Una vez, fuimos con la Junta Directiva de la resistencia islámica del Líbano, a visitar al Líder de la Revolución Islámica. Ése era, sin duda, uno de nuestros peores momentos y no encontrábamos soluciones a nuestros problemas. Ya se había celebrado la conferencia de "Sharm-ul-Shej" y las conspiraciones y complotos habían aumentado considerablemente para acabar con Hezbollah.

Cuando nos encontramos con el Líder Supremo, él nos dio mucha esperanza diciéndonos: 'Vosotros triunfaréis, estas cuestiones no son tan importantes. Miren, a veces, manejando los asuntos del país, también tengo dificultades, no habiendo ningún tipo de salida, en esos momentos, es que les digo a mis cercanos, compañeros y ayudantes que se preparen para ir a Yamkarán (una mezquita hermosa y gigantesca en las afueras de la ciudad

de Qom, cuya construcción fue ordenada por el Imam Mahdi-la paz sea con él). Todos salimos para Qom y allí, hablamos con el Imam Mahdi, me siento a rezar y ahí mismo, siento que una mano oculta e invisible me está guiando, en ese mismo momento, tomo una decisión y de esta manera resuelvo los problemas".

Saiied Hasan Nasrullah,

Secretario General de Hezbollah

## Las exageraciones

Una persona había traído una espada de regalo para el Ayatolá Jameneí y quería que nosotros se la entregáramos. Este hombre hizo grabar, sobre la espada, una dedicatoria que decía: "Regalo a la humilde montaña, la puerta del Imam Mahdi, el señor Hasaní, Al-Huseiní, Ali Al-Jameneí".

El Líder la recibió y ni bien terminó de leer la frase, se desconcertó y molestó mucho y dijo en tono grave: "¿Qué es esto?! ¿Por qué me ponen estos apodosos inapropiados?" y seguidamente agregó: "yo no soy nada de eso, ¿cómo pueden llamarme la puerta del Imam Mahdi?"

## La fila en la panadería

Uno de los vecinos del Líder, en la ciudad de Mash-had, narraba: "Unos años antes del triunfo de la Revolución Islámica, nuestro Líder participaba activamente en la lucha contra el régimen del Shah. Por eso, sus agentes lo buscaban por todas partes para capturarlo. Cierta día, yo estaba haciendo la fila en la panadería, cuando llegó él y se paró en la fila. Entre él y yo había dos personas, entonces, después de saludarlo, le pregunté cuántos panes quería, así los pedía yo que estaba más adelante en la fila. A lo que respondió con la mayor humildad: "Entre usted y yo hay dos personas en la fila, no se preocupe, yo mismo compraré el pan para no retrasar más aún a estos dos hermanos que también tienen su derecho, pues han llegado primero".

## El llanto de Benazir Bhutto

La Señora Bhutto vino a Irán a visitar al Líder Supremo de la Revolución Islámica. Nosotros, al ver que no llevaba la vestimenta islámica, vimos conveniente que se cubra ante la presencia del líder, y por ello le dimos un chador (manto que cubre el cuerpo por completo, vestimenta típica de las mujeres iraníes religiosas). Ella se lo puso y entró a ver al Ayatolá Jameneí. Él, desde el comienzo de la reunión, con la intención de que se acerque más al Islam, comenzó diciéndole:



"Hija mía, tú eres hija del Islam, del Príncipe de los creyentes (el Imam Ali, el sucesor del Profeta Muhammad, la paz y bendición sean con ambos), tú eres la hija de Amir al-Mu'minin (la gente de la casa del Profeta), tú eres la hija del Corán, tú eres musulmana, tú eres Shiita," el Líder continuó hasta que la Primer Ministra rompió en lágrimas y sollozos y le pidió encarecidamente: "Le quiero hacer un pedido; interceda por mí en el Día del Juicio Final". El Ayatolá Jameneí le respondió sin titubear: "la intercesión pertenece exclusivamente al Profeta Muhammad y a su descendencia (la paz y bendición sean con todos ellos), la mejor intercesión en el mundo es que armonices tu actitud, tu modo de vida y tus ideas con Ahlul-Bait (la paz sea con ellos). Tú eres musulmana, entonces pues, no salgas de tus parámetros islámicos y no abandones los atuendos de la religión."

Huyyatul-Islam Musawi Kashani,

Miembro de la oficina del Líder

## La comida del soldado

Estábamos con el Líder Supremo en el regimiento "Ual-fayr 10" cuando él era Presidente del país. Este regimiento era muy estratégico y las operaciones que realizaba eran muy exitosas, todos estaban contentos y querían manifestar su alegría por la presencia del Líder. Entonces, fueron a traer el almuerzo, que era abundante, a diferencia del menú que se acostumbraba a servir a los soldados, pues se había preparado algo especial por la visita del mandatario.

Nosotros éramos sólo seis personas, los señores: Mohsen Rezaí, Shamjaní, Rahim Safaví, Ghulampur, Yafarí y mi persona. Cuando trajeron la comida, el Presidente dijo: "Sé que ustedes se esfuerzan mucho y tienen muchas ocupaciones, por ende, necesitan mucha energía, es lógico que por ello necesiten un almuerzo como éste e incluso más abundante. Sin embargo, deseo hacerles una pregunta: ¿acaso el resto de los soldados pueden disfrutar de un almuerzo como éste?". Permanecimos en silencio hasta que el Líder dijo: "Yo, esta vez, comeré sólo para que ustedes sepan que yo estoy de acuerdo con que cuiden de vuestros cuerpos y los mantengan fuertes. Pero, cada cosa tiene su lugar. Ahora dirán: 'Ha venido el presidente y miren cómo lo han recibido'. A mí tráiganme la misma comida que comen los soldados, para que vean que el presidente de la nación no es tratado de manera diferente. De otro modo nuestra presencia aquí sería totalmente formal y de protocolo". Seguidamente nos aconsejó esforzarnos por proteger el dinero de bait-ul-mal (que pertenece a todos los musulmanes).

Sr. Shushtarí

## Por mi padre

Cuenta el Líder: "A veces, pienso que si tuve algún éxito en mi vida, en cualquier campo que fuera, probablemente se ha debido a alguna buena acción que realicé con mis padres. Mi difunto padre, en su vejez, unos veinte años antes de fallecer (es decir cuando tenía alrededor de setenta años) sufrió de cataratas en los ojos, lo que acabó dejándolo ciego.

En ese tiempo, yo estaba estudiando en Qom y, poco a poco, el problema de salud de mi padre se me iba revelando a través de sus cartas. Fui a verlo a la ciudad de Mash-had y me percaté de que necesitaba un médico oftalmólogo. Lo llevé a visitar al médico durante mi estadía y luego volví a la santa ciudad de Qom (en la que yo habitaba). Al tiempo, tuvimos unas vacaciones cortas y yo volví a Mash-had, atendí a mi padre en lo que pude y regresé a Qom y a mis estudios.

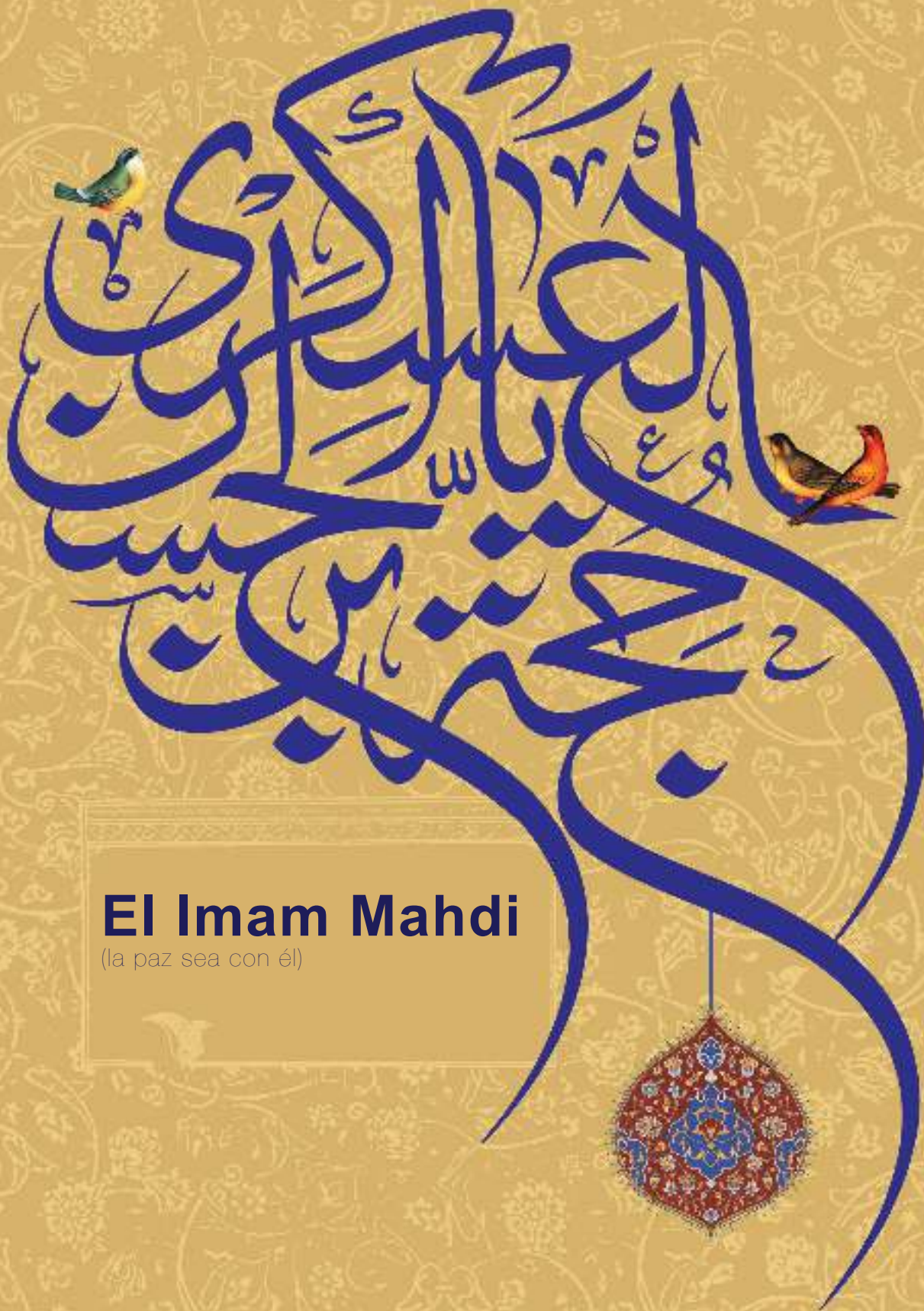
En el año 1964 me vi obligado a trasladar a mi padre hacia Teherán, para ese tiempo era necesario que lo tome de la mano y lo ayudara a caminar.

Pensar que si volvía a Qom mi padre no tendría más remedio que sentarse en un rincón de la casa y no moverse me causaba gran congoja. Por otro lado, para quedarme junto a mi padre, debía abandonar Qom y mis estudios, esa idea para mí era insoportable, me sentía muy a gusto en esa ciudad y había decidido vivir en ella toda mi vida. Estaba ante una decisión realmente difícil.

Me sentía realmente confundido, preocupado y ansioso y me dispuse a ir a ver a un amigo que era un hombre realmente espiritual y lleno de sabiduría verdadera. Le presenté mi problema y le dije: "Por un lado, no puedo dejar solo a mi padre con su ceguera y por otro lado; yo veo mi dunia y mi ajira (mis dos mundos, esté y el del más allá) en Qom, es decir que abandonaría mi dunia y mi ajira para poder permanecer en Mash-had y acompañar a mi padre". Mi amigo permaneció pensativo por unos instantes y luego dijo: "Haz lo siguiente, abandona Qom por Dios y quédate en Mash-had, Dios trasladará tus dos mundos de Qom a Mash-had". Sus palabras me impactaron, reflexioné y vi que realmente se puede negociar con Dios. Yo llevaría a mi padre a Mash-had y me quedaría junto a él por amor a Dios y Él, si lo deseaba, podía hacer que tanto mi dunia como mi ajira vengan hacia mí, en Mash-had.

Si es que tuve algún éxito en mi vida, yo creo que se debe a esa buena obra que realicé con respecto a mi madre y a mi padre.

PDF Compressor Free Version



## Generalidades acerca del Imamato

Luego del fallecimiento del gran Profeta del Islam (la paz y bendición sean con él y su descendencia), el tema más central y polémico en la joven sociedad islámica fue el califato y su sucesión.

Un grupo, basándose en la opinión de algunos de sus compañeros del Profeta, aceptaron el califato de Abu Bakr y otro grupo permaneció firme en la creencia de que el sucesor de Muhammad, según órdenes explícitas de éste, era el Imam Ali (la paz sea con él). Con el paso del tiempo, el primer grupo se conoció como 'amma (ahlul-sunna wal yama'a) y, el segundo grupo, como jassa (tashaiu').

Es importante aclarar que la diferencia entre shias y sunnas no está únicamente en quién es el legítimo sucesor del Profeta Muhammad (la paz y bendición sean con él y su descendencia), sino que estos dos grupos tienen una visión diferente en cuanto al concepto del "Imam" y su significado y esto es lo que los diferencia.

Para aclarar este asunto, expondremos el significado de la palabra "Imam" e "imamato". Al-imama en idioma árabe significa liderazgo y guía. El Imam es quien lleva la responsabilidad de un grupo en un camino determinado. En la terminología religiosa esta palabra ha sido interpretada de distintas formas.

Según la escuela sunnita, el Imamato es un gobierno mundanal (y no un cargo divino), por medio del cual, la sociedad islámica es administrada y conducida. Según esta escuela, así como toda sociedad necesita de un guía, los musulmanes también necesitarían de uno luego del fallecimiento del Profeta (la paz sea con él y su familia). Ellos creen que en la religión no ha sido definida la forma de reconocer a tal guía, por lo que el Imam puede ser elegido de varias formas: el voto de la mayoría o sus representantes, el testamento del califa anterior o, incluso, un golpe de estado y un triunfo militar.

Por otro lado la escuela shiita, que considera al Imamato una continuación del profetado y al Imam como una prueba divina para los seres humanos y el intermediario de todas las bendiciones de Dios para Sus criaturas, cree que el imamato puede ser designado únicamente por Dios y anunciado por el Profeta (la paz y bendición sean con él y su familia) o el Imam anterior.

Esta creencia se debe al alto rango con el que cuenta el concepto de Imam dentro de la escuela shiita. El Imam no es solamente el guardián y líder de la sociedad islámica, sino que también es el difusor de las leyes divinas, el interpretador del Libro Sagrado y el guía hacia la felicidad eterna.

## La necesidad de un Imam

Luego de haber dejado en claro las posiciones de ambas escuelas, corresponde preguntar: ¿cuál es la necesidad de un Imam (así como los shias lo definen), teniendo ya, al alcance, la tradición profética y el Libro Sagrado?

La respuesta es que los shias consideran el imamato una continuidad del profetado. Es decir que a pesar de que el Imam no es profeta, sí cumple con las tareas de uno, excepto a que no recibe revelación divina. Es por ello que debe tener las mismas características.

Aquí expondremos los deberes del Imam para apreciar mejor lo necesario que es luego del Profeta.



## 1. El Imam: intérprete del Corán y difusor del ahkam (leyes prácticas)

En realidad, la necesidad de un Imam es la misma que la de un profeta. Al ser el Islam la última religión y Muhammad (la paz y bendición sean con él y su familia) el último profeta, esta religión tiene que poder responder las necesidades de la humanidad hasta el Día del Juicio.

Por otra parte, el Sagrado Corán ha expuesto las generalidades de la jurisprudencia y creencia islámica, dejando a cargo al Profeta de su explicación e interpretación. (Corán, sura 16: 44 )

Claro está que el Profeta Muhammad (la paz sea con él y su familia) explicaba y profundizaba en los asuntos según la capacidad y la necesidad de la gente en esa época y es necesario que luego de él existan sucesores con la misma sabiduría infinita para que continúen la tarea de enseñar y explicar aquello que el Profeta no enseñó así como también responder a las necesidades de la gente en cada época.

En el famoso hadiz de "Az-zaqalain", narrado por ambas escuelas islámicas, el Mensajero de Dios (la paz sea con él) dice:

"Por cierto que dejo entre vosotros aquello de lo cual si os aferráis, jamás seréis desviados después de mí, el Libro Divino y mi familia- la gente de mi casa..."

Según este hadiz, no habrá época sin la presencia de Ahlul-bait (la paz sea con ellos) a la par del Sagrado Corán.

## 2. El Imam, protector y guardián de la religión

Luego del fallecimiento del profeta Moisés y el profeta Jesús (la paz sea con ellos), el mensaje que habían traído de parte de Dios sufrió tergiversaciones tan grandes que hoy es, prácticamente, imposible encontrarlo dentro del judaísmo y cristianismo.

En la religión islámica existió y sigue existiendo el mismo peligro, que luego de la muerte del Profeta (la paz sea con él y su familia), personas o grupos de ellas tergiversen el mensaje motivados por la enemistad o ignorancia, tal como sucedió, provocando lo que se provocó. Lo que protegió al Islam de las interpretaciones erróneas durante todo este tiempo fue la guía de los Imames (por medio de sus hadices y aclaraciones). Sin ellos, hoy no habría un criterio para el entendimiento correcto del Islam.

Dijo el Imam Sadiq (la paz sea con él): "Ciertamente, Dios no ha dejado a la Tierra sin la presencia de un sabio jamás, puesto que sin un sabio no se podría discernir entre la verdad y la falsedad".

El mismo Imam también dijo: "Ciertamente, la Tierra no queda sin un imam. De modo que cuando los creyentes agreguen algo (a la religión) él los devuelva (al camino correcto) y cuando quitan algo (de la religión), él la completa".

### 3. El liderazgo y administración de los asuntos de la sociedad

Es evidente que la sociedad jamás deja de necesitar de un gobernador, un líder o un director. El Islam también le ha dado gran importancia al tema del gobierno. Esto se debe a que un gobernador islámico y divino cumple un rol muy importante en la corrección de la sociedad. Otra razón para tanto énfasis es que una gran parte de las leyes y normas islámicas son aplicables, únicamente, con el respaldo de un gobierno islámico (como por ejemplo: las penas, las multas, el pago del quinto, etc.).

Una de las obligaciones del Profeta (la paz y bendición sean con él y su familia) fue conformar un gobierno y aplicar las leyes islámicas sociales. Luego de su fallecimiento, esta obligación debe ser llevada a cabo por un sucesor suyo inmaculado. Sin la presencia de un Imam, el gobierno caería en manos de gente que no cuentan con el conocimiento suficiente para administrar y dirigir a la sociedad, ni están libres de errores y pecados en la acción.

Es por eso que la forma más perfecta para dirigir a la sociedad islámica es por medio de un Imam inmaculado que lleve a la gente a obedecer a Dios.

Sin embargo, claro está, que no en todas las épocas las condiciones se han dado para que el Imam pueda cumplir con esa obligación, puesto que este cargo fue usurpado por gobernadores opresores. De todas formas, estos sucesos sólo lograron confirmar la necesidad de la humanidad de un guía infalible y hoy, esta época de ocultación, es un tiempo de espera y preparación para el gobierno del Imam Mahdi (la paz sea con él) sobre el mundo.

### 4. El Imam, el ejemplo perfecto y el educador de la gente.

El Imam como ser humano perfecto, es un ejemplo completo en todas las dimensiones humanas y esto es algo de primera necesidad para humanos: un ejemplo a seguir para jamás desviarse.

Algunas de las obligaciones del Imam son las siguientes:

- . La interpretación correcta del Sagrado Corán, el conocimiento islámico y la difusión de la shari'a (normas divinas).
- . El liderazgo y administración de los asuntos de la sociedad (conformación de un gobierno).
- . La protección de la religión frente a la tergiversación.
- . La purificación de las almas y la guía espiritual de las personas.<sup>1</sup>

Continuará...

(Endnotes)

1. Cabe decir que la obligación de conformar un gobierno depende de que se hallen ciertas condiciones, en cambio, el resto de los deberes siguen llevándose acabo siempre, incluso en la época de la ocultación.

# ¿Por qué debemos someternos a Dios?

## El sometimiento de lo limitado frente a lo ilimitado

Una vez que creemos en un Dios Único y Omnisapiente, por medio de argumentos lógicos y filosóficos, aceptamos que sus órdenes sean basadas en Su conocimiento, justicia y sabiduría. La sabiduría de Dios es infinita e ilimitada, tal como Su esencia. Es por eso que el ser humano con su intelecto y conocimiento limitado no siempre es capaz de comprender la filosofía de las órdenes divinas en su totalidad. En este caso, el intelecto dictamina que el ser humano, con su conocimiento limitado, se someta a Dios, Dueño del conocimiento absoluto y, esta obediencia, no es una sumisión ciega, sino que es una demanda lógica: nuestro intelecto frente al del Altísimo es como un recipiente de agua frente al océano.

El ser humano es creado, es un efecto y el efecto jamás está al nivel de la causa. La causa viene primero y el efecto segundo, por lo tanto, la capacidad y la amplitud de la causa es mayor a la del efecto. Esta diferencia es mucho más importante cuando se trata de "la causa de las causas", la causa de todos los efectos, Dios Altísimo.

Entonces, si Dios Único es la causa de toda la existencia, y el ser humano es sólo una criatura entre todas Sus criaturas, ¿cómo podría éste saber y comprender aquello que Dios ha comprendido?

Los seres humanos, no sólo son incapaces de abarcar la sabiduría de Dios, Glorificado sea, sino que tampoco pueden comprender el conocimiento de los cercanos a Dios (los profetas e imames), puesto que ellos educaron su alma y lucharon hasta alcanzar rangos incomprensibles para nosotros. ¿Acaso se puede comparar a personas que ven lo oculto de la misma forma que ven lo aparente con el resto de la gente? Los verdaderos amigos de Dios perciben de la misma forma este mundo, el mundo del barzaj y el del Día del Juicio. Aquí les mostraremos algunas narraciones al respecto:

Muhammad Ibn Sinan escribió una carta al Imam Ridha (la paz sea con él) diciéndole: "La gente de Meca cree que las órdenes y prohibiciones del Islam no tienen una razón de ser, sino que existen simplemente para ser obedecidas".

La respuesta del Imam (la paz sea con él) fue la siguiente: "Si la gente de Meca realmente piensa así, han sido muy desviados y verdaderamente perjudicados. Si fuese que las leyes del Islam no tienen un sentido más que conseguir el sometimiento de los seres humanos, Dios Altísimo debía haber prohibido lo (que es) obligatorio y ordenado lo prohibido, es



PDF Compressor Free Version



## PDF Compressor Free Version

de lo prohibido y de lo permitido, y no se puede prohibir e impedirles orar y ayunar. Sin embargo eso no ha sucedido". Y luego dijo: "Ciertamente, hemos hallado todo aquello que Dios ha permitido beneficioso para los siervos y su permanencia y el ser humano necesita de ello (lo permitido). Y hemos hallado todo lo prohibido innecesario para los siervos, así como corrompedor y destructor. Entonces, ¿cómo puede ser que las leyes divinas no tengan razones lógicas, siendo que Dios no permitió nada que no sea beneficioso para el ser humano y su cuerpo y no prohibió nada que no sea dañino para él". En otra narración, el Imam Ali le dice a su hijo, el Imam Hasan (la paz sea con ambos): "(Dios) no te ha ordenado más que el bien y no te ha prohibido más que el mal".

## La sabiduría de los infalibles

Dijo el Imam Sadiq (la paz sea con él): "Por Dios que conozco lo que hay en los cielos y en la Tierra, lo que hay en el paraíso y el infierno, lo que ha sido y lo que será hasta el Día del Juicio".

Dijo el Imam Ali (la paz sea con él): "Oh, gente. Preguntadme antes de perderme. Puesto que, ciertamente, soy aún más conocedor de los caminos del cielo que de los de la Tierra". Y también dijo: "Si se corrieran las cortinas (que nos separan de lo oculto), no aumentaría mi certeza".

Las órdenes divinas nos llegan por medio de estos seres infalibles, dotados de tan vasta sabiduría. Seres para los cuales lo aparente y lo oculto le son igual de visibles y comprensibles. Es por eso que si nosotros, en algunas ocasiones, no comprendemos las razones de las órdenes divinas, esto se debe a nuestra propia limitación, a la cortina que hemos creado entre nosotros y la realidad divina con nuestros pecados y negligencias.

## La forma de difusión

Dijo el Imam Sadiq (la paz sea con él): "El Profeta jamás le habló a la gente según su propio nivel intelectual y decía: 'a nosotros los profetas se nos ha ordenado hablar con la gente según la capacidad de sus mentes'".

Ésta es otra de las razones por la cual nosotros no somos conocedores de todas las causas por las que Dios, Altísimo, ha permitido ciertas cosas y prohibido otras.





PDF Compressor Free Version

Inicio / Libros gratis / Descargar gratis

Inicio / Libros gratis / Libros para adultos / Libros infantiles / Libros para adultos / Libros infantiles / Libros para adultos / Libros infantiles

Libros para adultos - Libros infantiles

### Libros para adultos

El Islam y el mundo árabe  
\$1.00

[Agregar a la cesta](#)

El Islam y el mundo árabe  
\$1.00

[Agregar a la cesta](#)

El Islam y el mundo árabe  
\$1.00

[Agregar a la cesta](#)

El Islam y el mundo árabe  
\$1.00

[Agregar a la cesta](#)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Ver más

### Libros infantiles

El Islam y el mundo árabe  
\$1.00

[Agregar a la cesta](#)

El Islam y el mundo árabe  
\$1.00

[Agregar a la cesta](#)

El Islam y el mundo árabe  
\$1.00

[Agregar a la cesta](#)

El Islam y el mundo árabe  
\$1.00

[Agregar a la cesta](#)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Ver más

### Aplicaciones



### Contacto Rápido

Nombre \*

Apellido \*

Sexo \*

Edad \*

Correo electrónico \*

Mensaje (máx. 150 caracteres)

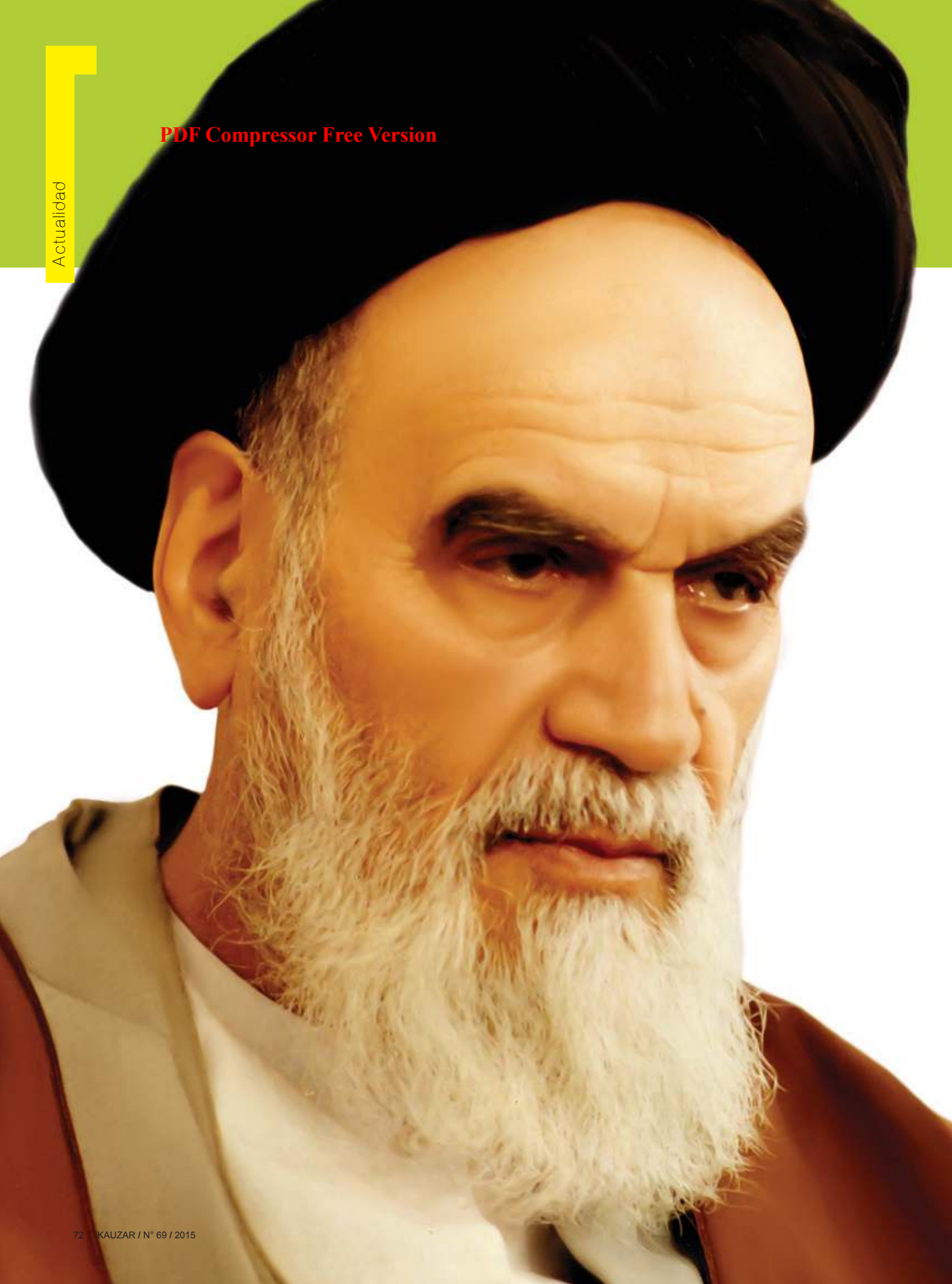
[Enviar](#)

### Calendario Islámico





PDF Compressor Free Version



# El Imam

Jomeini (RA),

la Revolución

Islámica y

el Despertar

Islámico

Por el Dr. Taher Amini Golestani  
Traducción: Fabiana Ríos  
UMMA, Unión Mujeres Musulmanas Argentinas

Nuestro divino movimiento anuló los cálculos de los expertos... Los cálculos de los materialistas que asumían que era imposible para nuestra nación aplastar a las grandes potencias con las manos desnudas resultaron erróneos. Aquellos que cuestionaron cómo un puñado de jóvenes trabajando en los bazares y los maestros que no tenían nada podrían derrotar un régimen que tenía todo a su disposición, se dieron cuenta de que sus cálculos materialistas eran nulos. Aquí, hay un cálculo divino; aquí la Mano de Dios está trabajando. Las personas no pueden crear tal movimiento con dicha fuerza. La humanidad no puede despertar a todos los sectores de esta manera; la humanidad no puede predisponer a los hombres y mujeres de un país, los niños y los adolescentes de un país para que se sacrifiquen a sí mismos. Es la Mano de Dios y es la voluntad divina que ocasionó que todos los sectores de la nación se conviertan en hermanos e invaliden todos los cálculos de los expertos materialistas. [1]

La victoria de la Revolución Islámica bajo el liderazgo del Imam Jomeini, en 1979, está contemplada como uno de los sucesos más importantes del S. XX. El mundo fue testigo del surgimiento del Imam Jomeini, una de las personalidades más influyentes del mundo islámico. Aunque surgió de Irán, su carácter lo volvió un personaje internacional. Debido a su particular atención a la religión, el movimiento islámico tuvo un progreso constante y se difundió por Medio Oriente siguiendo la victoria de la revolución islámica en Irán.

La Revolución Iraní [también conocida como la Revolución Islámica o la Revolución de 1979 (Inghelabe Islami)] se refiere a hechos que involucraron el derrocamiento de la dinastía Pahlavi a cargo del Sha Mohammed Reza Pahlavi y su reemplazo por una república islámica a cargo del Ayatolá Ruhollah Jomeini (r), el líder de la revolución. [2]

Los debates intelectuales que surgieron a continuación del éxito de la revolución, pusieron en duda algunas de las prácticas religiosas anteriores, que habían sido separadas por completo de la política. También se hizo un mejor uso de numerosa terminología de otras disciplinas políticas e interactuó con numerosos sistemas para mejorar las funciones de la escuela de pensamiento chiita.

La revolución también intentó mejorar el poder de la gente y deseaba liberarlos de una situación inadmisiblemente hacia una situación aceptable al realizar cambios en facultades e instituciones claves.

Algunos analistas han descrito a la revolución islámica en Irán de la siguiente forma:

"Ciertamente, la revolución islámica conducida por el Imam Jomeini (r) no tiene precedente en el pasado. Las distintas revoluciones sociales que tuvieron lugar en distintas partes del mundo en el pasado intentaron cambiar sólo cierto sistema político. La mayoría de estas revoluciones eran surgidas de la pobreza y los problemas económicos. Las revoluciones nacionales también fueron principalmente disparadas por la ira de las naciones contra los explotadores y saqueadores. La Revolución Islámica de Irán incluía todas esas razones, pero también tenía nuevos conceptos y significados. Estas nuevas concepciones no sólo expulsaron al gobierno de los explotadores, sino que también presentó un punto de vista global particular y revolucionó la teoría de la confrontación entre ciencia y religión. [3]

## La Revolución Islámica de Irán y el resurgimiento de la Identidad Islámica

El Imam Jomeini en numerosas ocasiones había afirmado que: "No es oculto a nadie que el motivo detrás de la Revolución Islámica de Irán y el secreto de su victoria fue el Islam; y nuestra nación a lo largo de todo el país, desde la capital o los más remotos pueblos y villas y asentamientos, por el sacrificio de su sangre y el grito de "Allahu Akbar" [4] demandaba el establecimiento de una república islámica; y en el asombroso referéndum sin precedentes, prácticamente de manera unánime se votó por una república islámica; y los gobiernos musulmanes y no musulmanes reconocieron el régimen y el gobierno de Irán como el de una "República Islámica". Con respecto a las anteriores circunstancias, la constitución y el resto de las leyes en esta república deben estar basados en el Islam en un ciento por ciento. E incluso si uno solo de los artículos contraviene los preceptos del Islam, es una violación a la república y a la casi unánime mayoría de la nación. [5]

De acuerdo con algunos expertos e investigadores, la Revolución Islámica fue uno de los mayores factores que influenciaron el despertar de los musulmanes y aumentaron las actividades islámicas en las diferentes sociedades musulmanas.

El Imam Jomeini (r) que reivindicó el Islam político y lo calificó como un Islam Muhammadí puro, armonizó entre la política y la religión y devolvió al Islam al corazón de la sociedad y la política. Como resultado, se reivindicaron literaturas y culturas abandonadas del Islam, tales como el martirio, la lucha por Allah, la resistencia y el combate a la tiranía. La Revolución Islámica de Irán es un fenómeno asombroso en el mundo moderno que intentó revivir la dignidad del Islam en el mundo musulmán.



# Características de la Revolución Islámica

PDF Compressor Free Version

La revolución islámica presenta un sistema abarcador y multidimensional en las áreas de religión, política, economía social y necesidad de administración dinámica. También despertaría la conciencia entre los oprimidos y los necesitados y crea una base adecuada para la auto concienciación, la autoconfianza y el despertar islámico. También hace énfasis en la importancia de los movimientos de libertad, incluyendo la lucha islámica y anticolonialista como nuevos participantes en el sistema internacional. También insiste en los ideales de libertad, justicia social y negación de las potencias externas y la necesidad de una administración dinámica para manejar la política y los cambios sociales.

Algunas de las características de la revolución islámica son:

1. Liberación de la dictadura
2. Fortalecimiento de la unidad
3. Ley y justicia
4. Autoconfianza y autoestima
5. Identidad independiente (Ni Oriente ni Occidente)
6. Despertar islámico/ global.

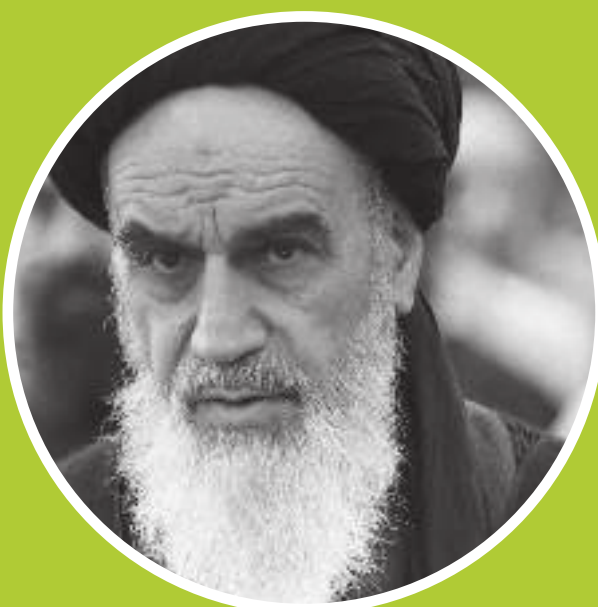
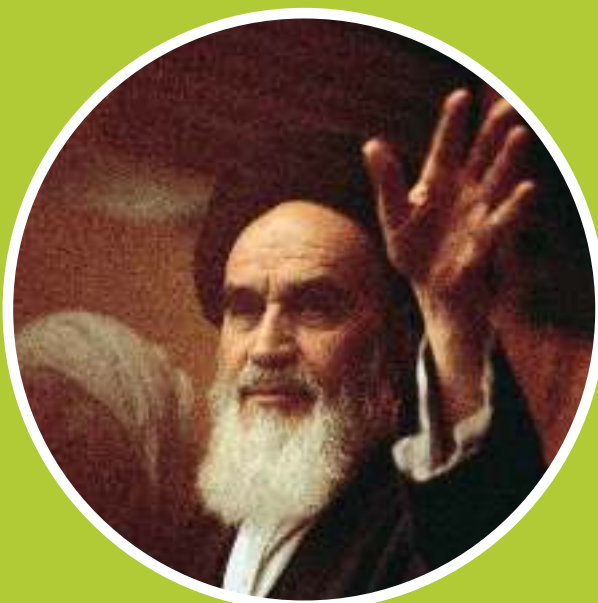
Por lo tanto, esta revolución ha sido el blanco constante de la propaganda de Occidente y las potencias malvadas.

Debido a su independencia de las superpotencias, la revolución pudo vencer a las fuertes potencias militares con el poder de la fe. Todo esto sucedió a pesar del hecho de que Irán se hallaba bajo todo tipo de presiones por parte de los enemigos y había sufrido boicot. La revolución islámica ha obtenido grandes logros en el área interna e internacional.

También ha revivido al Islam y ha motivado movimientos islámicos en diferentes sitios del mundo islámico; satisfizo los ideales del Profeta y los Imames como la remoción de las tensiones sectarias y étnicas y en su lugar surgió el despertar entre los musulmanes de todo el mundo islámico.

Referencias:

- 1- Sahifeh Nur, vol. 7, p. 174
  - 2- Islamic Revolution of Iran, MS Encarta, Archivada el 31 de octubre de 2009
  - 3- The financial press, Vol. 20, N ° 387, Reg. N ° DA 1589
  - 4- Dios es lo más grande de todo como para ser descripto.
  - 5- Sahifeh Nur, vol. 9, p. 280
- Traducido por Fabiana Ríos, para UMMA, de:  
<http://www.imamreza.net/eng/imamreza.php?id=11332>



PDF Compressor Free Version

# La Feria del libro en la Habana



Por Abdulwali Amílcar Aldama Cruz



La XXV edición de la Feria Internacional del Libro que se celebró en la Plaza de Armas de la Fortaleza de San Carlos de la Cabaña en La Habana Cuba desde el día 11 al 21 de Febrero 2016, fue dedicado a Uruguay como País Invitado de Honor, el cual fue representado por una gran delegación no solo autores, artistas y literatos sino también por altos funcionarios del gobierno de este país. Este evento anual de la literatura no es simplemente una oportunidad para la venta y exposición de libros sino que sirve como espacio para el intercambio cultural, intelectual, poético y artístico entre los países participantes, dónde no solo se pusieron de manifiesto muestras literarias sino también de las diferentes formas artísticas como exposiciones de artes plásticas, muestras fotográficas, obras de teatro y demás. En los 10 días que duró la misma se presentaron más de 1 millón de títulos y asistieron alrededor de 2,5 millones de visitantes siendo la mayoría ciudadanos cubanos, aunque hubo gran participación de turistas de diferentes partes del mundo. En la misma se presentaron varios libros en diferentes salas de conferencias siendo el evento más importante la presentación de los libros de Uruguay en especial los dedicados a José Mujica, expresidente de ese país.

Participaron alrededor de 153 expositores de varios países Latinoamericanos como por ejemplo Brasil, Venezuela, Argentina, Chile, Bolivia, Guatemala, Perú, México entre otros. Entre los países que no pertenecen a la zona de América Latina se presentaron por ejemplo España, Alemania, Vietnam, Estados Unidos (por primera vez en la Feria), Gran Bretaña, Japón, Francia, Australia, Irán también como organización independiente el Sistema de las Naciones Unidas en Cuba. Y Cuba como país sede, presentó la mayor cantidad de editoriales.

En esta ocasión la República Islámica de Irán fue el único stand islámico de toda la feria, por lo que fue una gran oportunidad para el público cubano para entrar en contacto con el pensamiento, la cultura, la literatura y la religiosidad islámica. Se presentaron instituciones religiosas como las Ediciones Paulinas que expusieron literatura cristiana, al igual que la editorial de Biblia Latinoamericana que vendieron biblias y literatura de difusión de la iglesia católica, aunque cabe destacar que el stand de Irán presentó la mayor cantidad de libros de literatura religiosa de toda la feria.

La opinión de público que asistió al stand de la República Islámica de Irán fue satisfactoria en lo que respecta a la difusión de la religión y literatura Islámica, ya que espacios como el de la Feria del Libro son válidos para lograr un acercamiento con la intelectualidad cubana y con la juventud deseosa de conocer más sobre la milenaria cultura de Irán.

El libro del stand de Irán que más demanda tuvo durante toda la Feria fue El Sagrado Corán, seguido por los libros de la editorial el Faro (todos los dedicados a Dios debido a su excelente factura), Las mil y una noche, y la colección de cuentos del Bustan, el Golestan y el Calina e Dimna. El libro Breve historia del Islam tuvo una gran demanda entre los estudiantes universitarios, profesores, intelectuales y religiosos tanto musulmanes como de otras religiones. Los hermanos Sunnies en esta Feria tuvieron un gran protagonismo ya que muchos vinieron a interesarse por la cosmovisión del shiismo. Por eso libros como Cuestionamientos sobre el Islam Shiia, La vida de Fatima Zahra, La doctrina del islam shiia y La cosmovisión del islam tuvieron mucha aceptación entre ellos. Pero el libro con más demanda, el más buscado tanto por hermanos sunnis, como por estudiantes de lengua árabe y por descendientes de árabes que viven en Cuba fue el texto Lectura del Corán. Introducción a la lectura del Corán. Sin duda fue uno de los mejores libros de la Feria.

Por el stand pasaron muchos alumnos y profesores de Universidades. A mis alumnos de la Facultad de Filosofía y de Ciencias Religiosas se les obsequio los textos La Historia de Muhammad y La civilización de Islam para su utilización en trabajos investigativos y en tesis de grado científico. Realizaron donaciones al Seminario Teológico de Matanzas, al Instituto de Ciencias de la Religión, a la Facultad de Filosofía, Historia, Derecho, Filología e Historia del Arte de la Universidad de la Habana. También a la Biblioteca Nacional de Cuba, al Museo Casa del Asia y Embajada de Ecuador y Embajada de Brasil en Cuba.

El Embajador de la Republica de Irán, el señor Hasaní, junto con el secretario económico de la embajada se sintieron muy satisfechos por la estética del stand y de la labor de divulgación que se estuvo realizando.

Un dato interesante fue que tuve las visitas de los embajadores de Brasil y Ecuador en Cuba. El director del Instituto Superior de Ciencias Religiosas el Dr. Adolfo Ham Reyes visitó en Stand en diferentes ocasiones durante los 10 días de la feria y expresó su interés en que el Sr. Embajador Dr. Hasaní pudiese dar una conferencia en dicho Instituto. Haciéndole una invitación formal a través de mí persona como representante de la Embajada de Irán ante la Feria Internacional del Libro. Pues tanto el como el Rector del Seminario Evangélico de Teología de Matanzas se quedaron muy satisfechos con las conferencias dadas por el Sheij Suhail Assad.

También se recibió la visita de directivos de diferentes Instituciones y organizaciones los cuales se mostraron interesados en las diferentes publicaciones que se exhibían en el stand y me hicieron solicitudes formales para obtener los mismos a forma de donativos, a los que posteriormente les hizo donaciones de diferentes tipos de publicaciones dependiendo de sus intereses.

Esta feria fue un excelente espacio para la divulgación del islam, para el debate respetuoso con otras religiones, escuelas de pensamiento e ideologías, para trazar lazos de unidad con los hermanos de la Sunna y para ilustrar al pueblo cubano la verdad del islam, tan ajena a la insidiosa propaganda de los medios occidentales y de las nefastas acciones de los grupos fundamentalistas islámicos.



# ¿Por qué las mujeres latinoamericanas cada vez más se están convirtiendo al Islam?

Sdenka Saavedra Alfaro<sup>1</sup>

.....  
1. Escritora, Periodista, Profesora e Investigadora Boliviana, miembro de la Asociación de Investigadores en Comunicación y Educación para el Desarrollo La Paz-Bolivia, Directora General de la Asociación de Mujeres Musulmanas de Bolivia.

De acuerdo a estadísticas el crecimiento del Islam en el mundo es contundente, y por ende se puede confirmar su crecimiento en América Latina<sup>1</sup>. De un tiempo a esta parte cada vez más latinos van abrazando esta forma de vida, siendo el porcentaje más elevado el de las mujeres, habida cuenta de los pocos estudios existentes sobre esta temática. Es de vital importancia llevar adelante diferentes análisis, propuestas y estudios para disipar dudas y poder comprobar cuáles son las causas y/o razones por las que cada vez más mujeres latinas se están convirtiendo al Islam.

Según Sánchez y Galván<sup>2</sup> cerca de 19% de 3000 conversiones al Islam fueron de latinos, realizadas en 2011. De este grupo 55% fueron hispanas. Desde el año 2000, el número de mujeres que abrazó el Islam se incrementó en 8%. Se han estimado alrededor de 25.000 a 75.000 musulmanes latinos, siendo que el número más certero es de 40.000. Existen más de 200.000 musulmanes latinos en los Estados Unidos, donde las mujeres representan el 60% de los conversos al Islam.

.....  
1. [www.wldiarionv.com](http://www.wldiarionv.com) (7 julio 2013) "Más latinas se convierten al Islam".

2. Sánchez Samantha y Galván Juan "Musulmanes Latinos: El cambio del Islam en América". <http://www.latinodawah.org>

PDF Compressor Free Version





La BBC señala que se estima que el número de latinos convertidos al Islam varía entre 100.000 y 200.000; sobre un total de 50 millones de hispanos en EEUU.<sup>3</sup>

En América Latina, el islam encuentra un espacio importante en Guyana, Surinam y Trinidad Tobago; donde se encuentran las comunidades musulmanas más importantes, constituyendo entre un 10 y un 15% de la población total; así lo afirma Caro.<sup>4</sup>

Este sociólogo considera que la población musulmana de la región asciende a 6 millones, siendo la de Brasil, la más numerosa, donde existen alrededor de 1.500.000 de musulmanes, seguida de Argentina, con la segunda concentración regional, llegando a 700.000, luego está Chile donde el censo nacional de 2002, determinó la existencia de cerca de 3000 musulmanes.

Por otro lado, argumenta que el caso Venezolano es emblemático porque allí existe una comunidad musulmana calculada en 90.000 personas. En Uruguay se estima entre 341 el número de conversos.

Y por último en Bolivia se considera la existencia de alrededor de 900 musulmanes.<sup>5</sup>

Hay que destacar que estamos hablando de musulmanes conversos latinos al Islam dada la importancia de la temática, latinos originarios, no con ascendencia árabe, iraní, turca o proveniente de una cultura del oriente; en este caso cabe señalar que tienen su propia identidad cultural, sus costumbres y tradiciones, con su propio idioma, con una cultura ancestral milenaria; ya que en Latinoamérica se establecieron los quechuas, los aymaras, los waraníes<sup>6</sup>; etc.

Con esto queremos decir y en forma particular referirnos al caso boliviano donde los musulmanes conversos son totalmente originarios y que el hecho de ser aymaras, quechuas, waraníes;etc... no significa que no podamos incorporar otro tipo de elementos a nuestra identidad, como lo señala Chambi.<sup>7</sup>

Al mismo tiempo aclarar que según la perspectiva constructivista de las corrientes antropológicas sobre identidad cultural, la identidad no es algo que se hereda, sino algo que se construye, por lo tanto no es estático, sólido e inmutable; sino es algo maleable y manipulable; y de acuerdo a Castells<sup>8</sup> las identidades son construidas.

Y según esto los latinos conversos al Islam, han incorporado como musulmanes, prácticas a partir del entorno social, respetando como mestizos, aymaras, quechuas, waraníes, los propios ritos y prácticas, quedando en el anquilosamiento de estas, cuando la cultura y la identidad como ya lo dijimos son mutables y cambiantes, de acuerdo a las necesidades socioculturales del hombre, ahora para que ello no nos absorba deben haber límites, sin duda a partir de que la identidad y la cultura son construcciones sociales.

Dijimos en un principio y lo hemos podido comprobar, de acuerdo a las estadísticas, que en la actualidad cada vez más latinos están abrazando esta forma de vida que es el Islam y en forma particular, referirnos al caso de las mujeres latinas que abrazan el Islam; ya que

3. [www.bbc.co.uk](http://www.bbc.co.uk) /martes, 27 de agosto 2013.

4. Caro Isaac, Sociólogo, Doctor en Estudios Americanos, Académico del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad Arturo Prat de Chile.

5. [Es.wikipedia.org/wiki/anexo: Islam por país](http://Es.wikipedia.org/wiki/anexo:Islam_por_país).

6. Albo Xavier, Antropólogo y Lingüista, Fundador y miembro de CIPCA, miembro del comité directivo del programa de investigación estratégica en Bolivia PIEB. "Culturas pertenecientes de América Latina".

7. Chambi Calle Roberto, Presidente de la Asociación de la Comunidad Islámica Ahlul Bait de Bolivia (ACIABOL), Abogado, Escritor e Investigador Boliviano, Profesor Universitario y Conferencista Internacional.

8. Castells Oliván Manuel, Sociólogo y Profesor Universitario de Sociología y de Urbanismo en la Universidad de California en Berkeley.





como lo manifiestan Sánchez y Galván<sup>9</sup> están representando el 60%.

Conviene preguntarnos ahora ¿Cuáles son las causas por las que más latinas se convierten al Islam?, para dar respuesta a esta interrogante acudimos a varios testimonios de mujeres latinas musulmanas conversas sin una ascendencia árabe, iraní, paquistaní o hindú u otra que pertenezca a países de Oriente; ya que ellas son originarias de Latinoamérica, que a continuación las damos a conocer.

La Lic. María Roxana Hualpara Soliz<sup>10</sup>, boliviana musulmana shíita conversa, al respecto declara:

"Toda mi vida conocí diferentes religiones y personas; pero sólo hasta el año 2.011 por casualidad, como profesora de lengua castellana, tuve clases con un estudiante musulmán, de origen iraní, que con su poco español trataba de explicarme ¿Qué es el Islam?; pero sin éxito alguno, me appena decirlo, pero yo no sabía nada al respecto, hasta que decidió invitarme a la mezquita de la ACIABOL.<sup>11</sup>

Cuando él me comentó acerca de sus amigos musulmanes bolivianos, quienes estudiaban y trabajaban mucho por el Islam, recién puse atención, ¿Musulmanes bolivianos?, dije qué interesante y decidí visitarlos, y después más y más, hasta que ya era parte de ellos, sin ser musulmana.

Una de las cosas que puedo decir es que me gusta primero conocer y luego aceptar y no a la inversa como lo hacen otras personas y también soy una de las personas que ve el ejemplo de la religión plasmada en la gente, ellos son la prueba tangible, son el ejemplo que ve todo el mundo y el que vi yo. La verdad es que los musulmanes que yo conocí en ese momento y son un gran ejemplo del Islam y de esta manera, me animé

9.Ídem.  
10.Hualpara Soliz, María Roxana, Lingüista e investigadora, Profesora de la lengua castellana e inglés.

11.Asociación de la Comunidad Islámica Alhul Bait de Bolivia. (La Paz- Bolivia).

a conocer más, a investigar más porque había muchas preguntas sin respuestas y aún las hay; pero poco a poco voy encontrando las respuestas a estas interrogantes.

Yo no abracé el Islam porque mi familia es musulmana o por tradición, etc... Yo abracé el Islam porque me hace mejor persona, una mejor mujer y sobre todo una mejor madre, la ambición de todo ser humano".

Por su parte Frida Dueñas Calle<sup>12</sup>, boliviana musulmana conversa shíita nos comenta:

"La razón por la cual me convertí al Islam fue porque a pesar de haber asistido a otras religiones, el Islam que es más que una religión, es una forma de vida, a través del ejemplo de los musulmanes shíitas, de cómo tratan a las personas y la forma de llevar su vida, cautivó en mí la verdadera cosmovisión de entender el verdadero significado de ser musulmana, y también encontré en el Islam respuestas que no encontraba en otras religiones y al conocerlas y saber más, me interesé aún más y luego fui estudiando algunos de los libros que existen en la biblioteca de la mezquita de Aciabol y cada día me voy involucrando más con esta hermosa forma de ver la vida.

Por otro lado, vi en mi hermano, que es musulmán boliviano shia desde hace 14 años, la calidad humana, la verdadera moral, el trato hacia las mujeres, su comportamiento hacia los demás en el día a día, su amabilidad, su continuo acercamiento con Dios en las oraciones, la manera de ayudar a los demás, su valentía en defender la no discriminación de las personas, su lucha contra el racismo y la intolerancia, la forma de ayudar a criar a su hijo; etc... un ejemplo fidedigno de cómo es un musulmán que me atrajo y vi en mi horizonte el cambio, y es así que abracé el islam, no por tradición o por pertenecer a una familia musulmana, porque somos bolivianos originarios y amamos a nuestra Bolivia, lo hice también

12.Dueñas Calle Frida, Estudiante de Antropología, miembro activo de Aciabol.

convertirme en ejemplo de vida y así ayudar a mi país.

Y qué nos dicen las latinas conversas al Islam y que no son bolivianas?

La Lic. Teresa Santana<sup>13</sup>, salvadoreña musulmana conversa shiita, al respecto señala:

"Me dejé llevar por un momento -pero no del todo- por las corrientes feministas que dicen defender los derechos de las mujeres y es que, realmente, estaba en búsqueda permanente de algo que me diera fijeza, raíces fuertes y no débiles como las que tenía, que al primer ventarrón me arrancaban de tajo y me lanzaban al suelo para que otros hicieran leña de mí. Fue cuando mi esposo, musulmán shiita, se involucró cada vez más en el Islam, adquiriendo un compromiso serio sobre su vida en este mundo y en el otro. Él comenzó a hablarme y yo a interesarme por sus enseñanzas, muchas veces me hacía ver mis errores y yo no reaccionaba de manera positiva, sentía siempre como si ello fuese una agresión a mi persona, me hacía la víctima: ya que el feminismo habría sembrado algunas semillas en mí.

Pero llegó un día en el que todo se me aclaró, me vi reflejada en la gente, vi todo lo que yo le irradiaba a mi esposo (y quise seguirlo) a mi familia y pensé "yo no puedo ser así", "yo no quiero ser así", me alejé por completo de ello y me acerqué al Islam, lo acepté como el "camino correcto".

En ese 2003, Dios me guió, me sometí a Él y sólo a Él, retomé las riendas de mi vida en este mundo con la esperanza de que el "Día del Juicio" Él me agrade. Me di cuenta de algo sobre lo que nunca había reflexionado: Dios siempre había estado conmigo, la que se había alejado era yo".

Ruth Paz Carbonero<sup>14</sup>, colombiana musulmana conversa

13.Santana Teresa (Fátima Al Salvadori), Lic. en Economía, Miembro del Consejo Editorial de la Revista Biblioteca Islámica de la Asociación Cultural Islámica Shiita "Fátima Az-Zahra (P)".

14.Elsy Ruth Paz Carbonero (Zainab Karimah), Colombia.

shiita sobre el tema manifiesta:

"Dentro de mí existía algo que no comprendía; pues crecí dentro de una familia cristiana, el concepto de la trinidad y aceptar al Profeta Jesús como Dios era algo que para mí no tenía fundamentos.

Afortunadamente, conocí a un buen hombre musulmán shiita, quien hoy en día es mi esposo y el padre de mis hijos, que con su buen comportamiento despertó en mí el interés de investigar sobre el Islam y también me ayudó en este camino a conocer a otras personas que practicaban esta forma de vida, quienes me despejaban los interrogantes que surgían a medida que estudiaba. Así fue como mi esposo, con su buen ejemplo, introdujo en mí esta hermosa manera de ver la vida, de aceptar a Dios como Único y Uno, al Profeta Muhammad (La paz sea con él y con su familia) como su mensajero, a la familia de Alhul Bait y a todos los Imames (La paz sea con ellos)".

María Medina, colombiana musulmana conversa shiita, nos detalla:

"Para mí, el Islam le trajo sentido a mi vida y me dio la guía para poder actuar, nunca me sentí tan libre y segura de poder desarrollarme social y espiritualmente, encuentro en el Islam la unión de todo, no hay contradicciones en las escrituras del Sagrado Corán.

No existe otra religión que enaltezca tanto a la mujer como el Islam; ya que le da muchos derechos que antes no los conocía. Por otro lado abracé el Islam porque además de los ejemplos de otros musulmanes que me llamaron la atención por su buen comportamiento y demás, vi que en esta forma de vida Dios no está exhortando sólo a la mujer a cuidar de su castidad; si no también al hombre y ésta es otra muestra de la corresponsabilidad del hombre y la mujer ante la sociedad"<sup>15</sup>

La Lic. Hayar Husainí<sup>16</sup>, estadounidense musulmana conversa shiita, quien consideró su conversión un nuevo nacimiento argumenta:

"Antes de esto yo había sido cristiana dedicada a la educación pastoral, conocía bien los sistemas de difusión y estaba familiarizada con los temas éticos y religiosos. No obstante, dentro de estos temas, las dimensiones de Ashura<sup>17</sup> y del Imam Hussein abrieron ante mis ojos un panorama diferente. Pienso que Ashura fue la prueba final para que me decida a investigar profundamente el Islam. También está el hecho de haber conocido musulmanes que con su manera de llevar su vida, fueron el ejemplo y la guía para continuar esta forma de vida.

El Islam es la segunda religión en Estados Unidos por no decir la primera, porque últimamente ha tenido un crecimiento considerable. El ataque multidimensional hacia el Islam y los intentos para insertar un imaginario social negativo en la gente, ha hecho que investigue más acerca del Islam".

Acotando sobre este tema y como boliviana musulmana conversa shiita<sup>18</sup>debo manifestar que conocí el Islam gracias a mi esposo, porque si no lo hubiese conocido, no tendría esa paz que adquirir y adquiero cada vez que investigo sobre esta forma de vida, aclaro que siempre estuve en contacto con Dios y para mí siempre fue Uno.

Recalco que el enfoque del Islam que me cautivó fue la lucha revolucionaria contra todo tipo de imperialismo y a favor de los más necesitados, a favor de la justicia,

de la no discriminación, del respeto, la tolerancia, en contra del racismo y la usurpación, ésta es mi lucha y la batalla continúa, Dios nos dé vida para hacerlo.

Dando respuesta a la pregunta que planteamos en un principio sobre cuáles son las causas y/o razones por las que más y más latinas están abrazando el Islam, señalamos que el ejemplo de la religión plasmada en la gente; es decir el buen comportamiento, el buen trato, la amabilidad con los demás, la forma de tratar a las personas, la generosidad; etc...son la prueba tangible de ser un buen ejemplo para la sociedad y los diferentes testimonios concuerdan en esto, que se convirtieron gracias al buen comportamiento y los valores morales que un buen musulmán les transmitían, en este caso fueron sus esposos y /o hermanos.

Por otro lado, los testimonios aquí citados dan a conocer, que las mujeres musulmanas latinas conversas no abrazaron el Islam por tradición, o por pertenecer a familias musulmanas, o por ascender de padres o madres, de cuyas madres o padres fueron árabes, iraníes, turcas, o de otro país de Oriente, ellas nacieron originarias, con una identidad propia, con una cultura arraigada, con un idioma que las destaca y es similar entre ellas que es el castellano, el español con sus propios modismos y tradiciones de la identidad cultural, propios de sus países. Son Latinoamericanas llevando en su sangre el legado de culturas milenarias como la quechua, aymara, waraní, chiquitana; etc...exceptuando la musulmana estadounidense, la cual asciende de una cultura navaja, o de una Apache, Cheyenne, Chippewa, o de las otras muchas más que existen; pero son prueba fehaciente y tangible de ser totalmente latinoamericanos.

Además está el hecho de que el Islam ofrece una perspectiva a la mujer mayor, colocándola como el pilar fundamental de la familia, como educadora, guía oficial de los hijos, y como madre digna de

16.Husainí Hayar, Profesora del Centro de Estudios de Ciencias Humanísticas dependiente del Ministerio de Ciencias, Investigaciones y Tecnología en Irán-Teherán.

17.Se denomina Ashura a los diez días en el que el Imam Hussein resistió frente al califa opresor, Iazid, en el año 61 de la hégira, hasta llegar a su martirio.

18.Saavedra Alfaro Sdenka, "Terrorismo, Islam y Medios de Comunicación en la Era de la Globalización", Cap.IX "Crisálida: Mi Transición Al Islam"; Agosto 2011, La Paz-Bolivia, págs. 115-118.

estar por encima de todo en este mundo y el otro "porque en los pies de las madres está el paraíso" (Corán: 3:35).

El Islam le brinda muchos derechos a la mujer, los cuales son desconocidos por mucha gente; pero está el hecho de ser respetada por los hombres.

Otro de los puntos es que el Islam ofrece un sentido de espiritualidad y paz muy profundo que no lo encontraron en su religión anterior; pues a través de las oraciones y el contacto intracomunicacional o intercomunicacional con Dios podemos hacer de ese "feed back" o retroalimentación nuestra verdadera dimensión hacia la paz mental y la tranquilidad anhelada, dimensiones desconocidas que aún podemos indagar.

En los albores de este siglo queda confirmado que el Islam es para todos, no sólo para los árabes, iraníes, turcos, paquistaníes; etc...sino para Occidente y en especial para Latinoamérica, aquí lo hemos demostrado y lo hemos dado a conocer que cada vez más latinas se convierten al islam, y seguirán haciéndolo por amor, por fe y sobre todo por justicia, por encontrar una solución a la desigualdad de este mundo sin solución.





Varios

# Cocina Internacional

SOPA DE FIDEOS

Ashe Reshte

Azadeh Aalami de Blanc



## INGREDIENTES:

2, 1/2 litro de agua  
1/2 taza de cebolla china picada  
1/2 taza de perejil picado  
1/2 kg. de espinaca picada  
2 c/das de menta seca  
1/3 taza de lentejas  
1/3 taza de garbanzo (ya remojados de la noche anterior)  
1/3 taza de fréjol rojo (ya remojados de la noche anterior)  
2 cebollas grandes  
1/3 taza de aceite o mantequilla  
sal, pimienta y palillo al gusto  
1/4 kg. de fideos  
1/2 taza de Kashk (es un derivado de yogurt ácido) se puede reemplazar con vinagre o jugo de limón o crema agria.

## PREPARACIÓN:

Hacer el aderezo con la cebolla y la mantequilla, condimentar, agregar el palillo y el agua, agregar los garbanzos y los fréjoles dejando cocinar por 30 minutos, luego agregar las lentejas y dejar cocinar por 20 minutos más, si gusta puede añadir dos cubitos de caldo de carne (en este caso disminuye la sal), luego agregar las verduras y continúe cocinando por 15 minutos más, verificar la cantidad de agua (si es necesario agregar agua cuantas veces se necesite), finalmente añadir los fideos hasta que estos se cocinen, servir en un tazón adornado con azafrán y kashk o crema agria, también la puede servir con yogurt espeso.



# Un sacerdote católico británico acepta el Islam luego de leer el Corán y relacionarse con los musulmanes

Autora de la nota: Manal Abdulaziz (de The Egyptian Gazette)  
Traducción al español: Laila Hakim  
Fuente: Unión Mujeres Musulmanas Argentinas (UMMA)  
[www.umma.org.ar](http://www.umma.org.ar)



| 25 agosto, 2014 |

"Encontrarás que los peores enemigos de los creyentes son los judíos y los idólatras, y los más allegados a ellos en afecto son quienes dicen: Somos cristianos. Esto es porque entre ellos hay sacerdotes y monjes [sabios y desapegados], y porque no son soberbios. Y cuando oyen lo que le ha sido revelado al Mensajero, ves que sus ojos se inundan de lágrimas porque reconocen la Verdad. Dicen: ¡Señor nuestro! Creemos, cuéntanos, pues, entre quienes son testigos [de la Verdad]". (Sura Al-Maida 5:82-83)

Esto fue lo que le pasó al sacerdote católico británico Idris Tawfiq, al recitar el libro sagrado del Islam, el Corán, a sus estudiantes en un colegio del Reino Unido. Y éste fue uno de los pasos importantes en su viaje de conversión al Islam.

Durante una conferencia que dio en el Consejo Británico en El Cairo, Tawfiq dejó en claro que él no tiene remordimientos acerca de su pasado ni respecto a los cristianos.

"Yo disfruté siendo sacerdote, ayudando a la gente por algunos años. Sin embargo, en mi interior no estaba feliz y sentía que había algo que no estaba bien. Afortunadamente, y es la voluntad de Dios, algunos eventos y coincidencias en mi vida me llevaron al Islam", le dijo a un auditorio lleno en el Consejo Británico.

Lo que resulta sumamente trascendente para Tawfiq fue su decisión de renunciar a su trabajo en el Vaticano, un paso seguido por hacer un viaje a Egipto.

"Yo solía pensar acerca de Egipto como un país de pirámides, camellos, arena y árboles de palma. De hecho, tomé un vuelo charter a Hurghada.

Sorprendido de encontrarlo similar a algunas playas europeas, tomé el primer autobús al Cairo donde pasé la más maravillosa semana de mi vida.

Ésta fue mi primera introducción a los musulmanes y al Islam. Observé la gentileza, amabilidad y fuerza que tienen los egipcios.

"Como todos los ingleses, mi conocimiento acerca de los musulmanes en ese tiempo no iba más allá de lo que oía en la televisión acerca de los bombarderos y combatientes suicidas,



lo que daba la impresión de que el Islam era una religión de problemas. Sin embargo, al llegar al Cairo, descubrí que el Islam era tan bello como el Cristianismo. Los que vendían artículos en las calles, abandonaban su comercio y dirigían su rostro a Allah y oraban en el momento en que oían el llamado a la oración desde la mezquita. Ellos tienen una fuerte fe en la presencia y en la voluntad de Allah. Oran, ayunan, ayudan a los necesitados y sueñan con tener un viaje a La Meca, con la esperanza de vivir en el Paraíso en el más allá", dijo él.

"A mi regreso reanudé mi antiguo trabajo de enseñar religión. La única materia obligatoria en la educación británica es "Estudios Religiosos". Yo estaba enseñando acerca del Cristianismo, el Islam, el Judaísmo, el Budismo y otras religiones. Por lo tanto, todos los días tenía que leer acerca de estas religiones para ser capaz de enseñar mis lecciones a los estudiantes, muchos de los cuales eran refugiados musulmanes árabes. En otras palabras, enseñar acerca del Islam me enseñó muchas cosas.

A diferencia de muchos adolescentes problemáticos, estos estudiantes establecían un buen ejemplo de lo que un musulmán podía ser. Ellos eran decentes y amables. Entonces, una amistad se desarrolló entre nosotros y ellos preguntaron si ellos podían usar mi salón de clases para oraciones durante el mes de ayuno de Ramadán.

Afortunadamente, mi salón era el único con una alfombra. Entonces yo me acostumbré a sentarme atrás, observándolos orar por un mes. Yo buscaba alentarlos ayunando durante Ramadán con ellos, aunque yo aún no era musulmán.

Una vez, mientras estaba recitando una traducción del Sagrado Corán en clase, llegué a este verso:

"Y cuando oyen lo que le ha sido revelado al Mensajero ves que sus ojos se inundan de lágrimas porque reconocen la Verdad".

Para mi sorpresa, sentí las lágrimas llenando mis ojos y traté fuertemente de esconderlo de los estudiantes".

## El evento que sacudió la Tierra

Un momento decisivo en su vida, sin embargo, vinieron tras ello, los ataques terroristas en los Estados Unidos del 11 de septiembre de 2001.

"Al día siguiente, yo estaba tomando un tren subterráneo y note qué tan asustada estaba la gente. También estaba asustado de la repetición de tales actos en Inglaterra. En ese tiempo, la gente occidental empezó a temer a esta religión que ellos culpaban de terrorista.

Sin embargo, mi experiencia previa con los musulmanes me llevó a una dirección diferente. Yo empecé a preguntarme: ¿Por qué el Islam? ¿Por qué

culpamos al Islam como una religión por las acciones de terroristas que resultan ser musulmanes, cuando nadie acusó al Cristianismo de terrorismo cuando algunos cristianos han actuado en la misma forma?

Un día, me dirigí a la Mezquita más grande en Londres para oír más acerca de esta religión. Al llegar a la Mezquita Central de Londres, allí estaba Yusuf Islam, el antiguo cantante de pop, sentando en un círculo hablando a algunas personas acerca del Islam. Luego de un momento, yo me encontré a mí mismo preguntándole a él: '¿Qué hace uno, de hecho, para convertirse en musulmán?'

Él me contestó que un musulmán debe creer en un Dios, orar cinco veces al día y hacer el ayuno durante Ramadán. Yo lo interrumpí diciendo que creía en todo esto y que incluso había hecho el ayuno durante Ramadán. Entonces él preguntó: '¿Qué estás esperando? ¿Qué te está reteniendo?' Yo dije: 'No, yo no intento convertirme'.

En ese momento la llamada a la oración fue hecha y todos se alistaron y se pararon en línea para orar.

Yo me senté atrás, y lloré y lloré. Luego me dije a mí mismo: '¿A quién estoy tratando de engañar?'

Luego de que ellos terminaron sus oraciones, me dirigí hacia Yusuf Islam, pidiéndole que me enseñara las palabras por las que yo anunciaba mi conversión.

Luego de explicarme sus significados en Inglés, yo recité después de él en árabe que no hay Dios sino Allah y que Muhammad es el Mensajero de Allah", recordó Tawfiq, reteniendo sus lágrimas.

## “Jardines del Islam”

De esta forma su vida ha tomado un curso diferente. Viviendo en Egipto, Tawfiq escribió un libro acerca de los principios del Islam.

Explicando por qué escribió su libro Jardines de Deleite: una Simple Introducción al Islam, Tawfiq resaltó que todos están diciendo que el Islam no es una religión de terrorismo y no es una religión de odio, pero nadie trata de explicar qué es lo que sí es.

"Entonces decidí escribir este libro para dar a los no musulmanes una idea acerca de los principios básicos del Islam. Traté de decirle a la gente lo hermoso que es el Islam, que el Islam tiene los más extraordinarios tesoros, siendo el más importante que los musulmanes se aman los unos a los otros. El Profeta dice: 'Incluso una sonrisa a tu hermano es una caridad'".

Tawfiq le dijo a The Gazette que él está trabajando en un libro acerca del Profeta Muhammad, la paz y las bendiciones de Dios sean con él, y que piensa que será diferente de los muchos libros ya escritos acerca de él.

Él piensa que la "mejor y más rápida forma" de presentarle al mundo la verdadera imagen del Islam, es establecer un buen ejemplo en la vida real.

# Alfombra persa

PDF Compressor Free Version

La alfombra persa es un elemento esencial del arte y de la cultura persas, cuya confección se ha convertido en un arte. El tejido de alfombras es, sin lugar a dudas, una de las más elevadas manifestaciones de la cultura y del arte persas, que se remontan a la Edad del Bronce. El lujo al que se asocian las alfombras persas forma un sorprendente contraste con sus modestos inicios entre las tribus nómadas de Persia. La alfombra era un bien necesario para protegerse del rudo invierno. Posteriormente, se convirtió en una vía de expresión artística por la libertad que conlleva principalmente la elección de colores vivos y de los motivos empleados. Los secretos de fabricación han pasado de generación en generación. Los artesanos utilizaban los insectos, las plantas, las raíces, las cortezas y otros temas como fuente de inspiración. A partir del siglo XVI, la fabricación de alfombras se desarrolló hasta convertirse en un arte de pleno derecho Musulmán en el Callao. Los materiales necesarios para la confección de una alfombra persa son la lana, la seda y el algodón. La lana y la seda se usan sobre todo para el terciopelo de la alfombra, y raramente en la urdimbre y la trama, que normalmente son de algodón. La lana de oveja es la que más se usa, en particular la de fibra larga (extraída de las paletillas y los costados del animal). La lana de cordero es asimismo muy apreciada. Se llama kurk a la lana de buena calidad, y la peor se denomina tabachi. Las lanas más reputadas proceden del Jorasán o de las tribus luras y kurdas. El algodón se usa exclusivamente para la urdimbre y la trama. En ciertos tipos de alfombra, como los de Qom o de Na'in, se mezcla con el terciopelo de lana un hilo de seda. En las alfombras más valiosas el terciopelo es de seda. En algunas alfombras antiguas se emplearon hilos de oro, de plata o de seda rodeados de un hilo de metal precioso. Actualmente, la urdimbre y la trama son siempre de algodón (excepto para algunas alfombras nómadas totalmente de lana), porque es más sólido y resistente y permite un mejor cuidado de la alfombra.

Fuente: [goo.gl/udZCo4](http://goo.gl/udZCo4)  
[www.islamoriente.com](http://www.islamoriente.com)

